MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Essbares aus dem Singener Stadtpark S. 3

Kandidaten für die Gemeinderatswahl S. 5

Sparkasse geht stark in die Zukunft S. 12

Neue Notfallpraxis der Ärzte ab April S. 15

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

26. MÄRZ 2014 | WOCHE 13 | SI/AUFLAGE 32.960 | GESAMTAUFLAGE 86.506 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Die Stadt darf mehr glänzen

Singen geht in die Startlöcher für seinen ersten verkaufsoffenen Sonntag der Saison. Es ist ein Start voller Aufbruchstimmung, denn die Diskussionen um ein mögliches Shopping-Center, zu der am Montag eine Informationsfahrt stattfand (siehe Seite 10), bringt doch viele neue Facetten und Ideen für die Stadt. »Wir haben auf der Fahrt gesehen, dass wir als Einkaufstadt viel zu bieten haben und viel weiter als andere Städte sind«, bemerkte Thomas Kornmayer beim Medientermin zu Singen Classics stolz. Da hat er recht. Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Die Botschaft der faszinierenden Stadt

»Singen Classics« am 6. April lockt mit Oldtimer Rekordbeteiligung

Singen (of). Am 6. April lädt Singen zu seinem verkaufsoffenen Sonntag »Singen Classics« ein und kann dabei von einer Rekordbeteiligung sprechen. Nach den Angaben von Wolfgang Deyer von den »Freunden historischer Motorfahrzeuge« haben sich dafür bereits über 110 Oldtimer angemeldet und in den nächsten Tagen könnten es gar bis zu 130 oder sogar noch mehr werden, die dann in der Singener Innenstadt ausgestellt werden.

Wie die Oldtimerfreunde zusammen mit Dirk Oehle von der IG Süd, Peter Willhardt von Bauhaus und Michael Burzinski vom City Ring bekanntgaben, gibt es in diesem Jahr auch erstmals einen Autokorso. Die Oldtimerfreunde werden an diesem Tag ab 9 Uhr zum Frühstück bei »Bauhaus« eingeladen, dann geht es in der Kolonne ab 11 Uhr auf den Hohentwiel und dann in die Singener Innenstadt. »Da alle Autos gleichzeitig in die Stadt einfahren, haben wir ein ausgeklügeltes System entwickelt, damit jeder Oldtimer auf seinen Platz findet. Wegen des großen Zuspruchs wird es auch erstmals auf dem Heinrich-Weber-Platz ausgestellte Oldtimer geben, wurde angekündigt. Und erstmals werden die Fahrzeuge auch in der Innenstadt einzeln dem Publikum vorgestellt. »Es wird ein Tag für die ganze Familie«, freut sich der Sprecher des City Rings, Karl Wager auf den verkaufsoffenen Sonntag. Denn nie sehe man sonst so viele entspannte Leute in der Stadt. Sie können an diesem Tag neben der Vielzahl von Oldtimern eine Menge erleben. Thomas Kornmayer will an diesem Tag sogar einen VW-Bus in das Obergeschoss von Heikorn hieven, Mitglieder der IG Süd werden eine kleine Messe in der Hadwigstraße abhalten, kündigte Organisator Roland Cron an. Die Automeile wird sich mit topaktuellen Modellen wieder in der Oberen August-Ruf-Straße präsentieren, wie Klaus Bach in der Medienrunde berichtete.

Voller Stolz präsentierten die Mitmacher und Organisatoren das Programm für Singen Classics am gestrigen Dienstag mit Hohentwielblick im Hof des neuen Museum »Art & Cars«. swb-Bild: of

Singen selbst präsentiert sich für diesen Tag herausgeputzt. »Wir haben doch in den letzten Monaten einiges an Verkaufsfäche dazu gewonnen, und das eher nebenbei«, spielte OB Bernd Häusler auf die jüngsten Eröffnungen und Erweiterungen in der August-Ruf-Straße an. Es sei gelungen, das neue Beleuchtungskonzept in der ganzen August-Ruf-Strape umzusetzen. »Singen Classics wird eine große Werbung für die Handelsstadt Singen« ist er sich sicher. »Das ist die Botschaft, die rüberkommen soll«, unterstreicht der Vorsitzende des Singener Stadtmarketing, Gerd Springe. Die Stadt könne die Menschen mit Emotionen überzeugen.

Mehr dazu gibt es in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATT.

OB Häusler besucht JuNo

Singen (swb). Oberbürgermeister Bernd Häusler stattet dem Jugendtreff Nordstadt einen Besuch am Donnerstag, 27. März, von 16 bis 18 Uhr ab.

Alle Kinder, Jugendlichen und junge Erwachsenen von sechs bis 21 Jahren sind herzlich eingeladen, Singens Oberbürgermeister in gemütlicher Atmosphäre kennen zu lernen.

Nähere Infos beim Jugendtreff Nordstadt (07731/31349) oder unter www.kinder-jugend-singen.de.

Information zu Kanalbaustelle

Singen (swb). Die Kanäle in der Singener Innenstadt - von der Kreuzenstein- bis zur Friedinger Straße - werden ab Mitte Juli erneuert. Dabei müssen nacheinander die Ekkehardstraße, die Freiheit-/Radolfzeller Straße für mehrere Wochen gesperrt werden. Eine Informationsveranstaltung dazu findet am Donnerstag, 27. März, um 18.30 Uhr im Ratssaal des Rathauses statt. Eingeladen sind alle betroffenen Anlieger sowie Interessierte.

Mehrkosten im Stadion

Laufbahn soll über neuer Tribüne platziert werden

Singen (of). Der erste Abschnitt für den neuen »Sport Campus« beim Hohentwielstadion wird teurer als geplant. Im Rahmen der jüngsten Sitzung des Ausschusses für Schulen und Sport wurde einer Erhöhung des Kostenrahmens von ursprünglich 1,75 Millionen Euro auf nun 2,2 Millionen zugestimmt.

Ursache sind zum einen höhere Baupreise aber auch Änderungen in der Planung, wie Sportstättenplaner Friedrich Knorr in der Sitzung erläuterte. Denn nun sollen die Tribünenwälle im Nordbereich des Hohentwielstadion abgetragen und dort bereits Kleinspiefelder umgesetzt werden. Um weitere Kosten zu sparen, soll das dort abgetragene Erdreich hinter den neuen Tribünen angehäuft werden, die neue 110-Meter-Laufbahn wäre dann über dem Gelände ebenerdig mit einer geplanten Freizeitfläche. Unter der Sportbahn selbst solle es dann auch zusätzliche Toiletten geben, berichteten die Planer. Da mit einem Aufstieg des FC Singen in die Regionalliga vorerst nicht gerechnet wird, konnte die neue Tribüne etwas kleiner als zunächst geplant beschlossen werden.

So wurden zumindest rund 200.000 Euro für eine etwas geringere Zuschauerkapazität eingespart. Der Neubau soll im Juli beginnen, kündigten die Planer an.

Peters bei Neuer Linie

Singen (of). Bei der Vorschlagsliste der Neuen Linie zur Gemeinderatswahl am 25. Mai in der letzten Ausgabe ist leider ein Name im Text untergegangen.

Auch Andreas Peters, Masseur von Beruf, kandidiert für das politische Ehrenamt im Singener Stadtrat und wurde in der öffentlichen Versammlung am Montag letzter Woche auf Platz 16 von 32 Bewerber gesetzt. Der Name sei deshalb an dieser Stelle nachgereicht.

- Anzeige -

TRÄUME AUF 2, 3 UND 4 RÄDER

Mobilität ist im Wandel begriffen. Immer neue Automobile bringen noch mehr Komfort und Fahrspaß. Von vielen Träumen, die mit der modernen Mobilität verbunden sind, berichtet die große Beilage »Träume auf 2, 3 und 4 Räder« in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs auf 10 Seiten ab der Seite 39. Zum Beispiel von einem Rennfahrer aus dem Hegau, der mal ganz oben landen möchte, oder von einem Auto, das ganz aus nachwachsenden Rohstoffen einmal gebaut werden soll. Dazu gibt es viele Tipps für den mobilen Frühling.

ALDI SÜD

SEE(H)REISE AM VERKAUFSOFFENEN

Shoppen, Flanieren und jede Menge Sonderaktionen bietet der verkaufsoffene Sonntag »See(h)reise« in der Radolfzeller Innenstadt am Sonntag, 30. März. Bereits zum 7. Mal zeigt sich der Radolfzeller Handel dabei von 12.30 bis 17.30 Uhr unter dem Motto »Alles rund um Leben, Wohnen und Einkaufen in Radolfzell« von seiner besten Seite. Für Jung und Alt, Kaufwillige und Kaufmuffel lohnt sich ein Abstecher nach Radolfzell am ersten verkaufsoffenen Sonntag des Jahres. Warum, lesen Sie im WOCHENBLATT auf Seite 29 bis 31.

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Ein Dank für die Fassade

Engen (swb). Die neue Stadthalle in Engen ist kurz vor ihrer Vollendung, und die Fassade der neuen Engener Stadthalle in »Alucobond« erstrahlt bereits in vollem Glanz. Aus diesem Anlass hat es sich das Singener Unternehmen 3A Composites nicht nehmen lassen, mit einem Gastgeschenk aus eigener Produktion anzutreten. Dr. Joachim Werner sowie Verkaufsleiter Udo Rothmund übergaben das »Dankeschön« in Form von 36 »AIREX®« Gymnastikmatten und 60 Balance Pads an Bürgermeister Johannes Moser, Architekt Matthias Distler und an Rektorin Inge Duffner. Joachim Werner ist begeisterter Einwohner von Engen.

Als Dank für die »Alucobond«-Fassade der Stadthalle Engen gab es »AIREX®«-Matten.

Vortrag zum Ersten Weltkrieg

Singen (swb). Im Auftrag des Hegau-Geschichtsvereins hat die Konstanzer Historikerin Hildegard Bibby in verschiedenen Archiven und Privatsammlungen Dokumente und Fotos über den Ersten Weltkrieg im Kreis Konstanz zusammengestellt. Diese werden auf einer CD im Rahmen des lokalen Projekts »Regionalgeschichte in der Schule« erscheinen.

Der Präsentation im Singener Hegau-Gymnasium schließt sich ein Vortrag von Kreisarchivar Wolfgang Kramer mit dem Thema »Der Maler Hans Lochmann und sein Langemarck-Gemälde« an. Dieses Gemälde aus dem Jahre 1935 befindet sich im Musiksaal des Hegau-Gymnasiums und ist seit vielen Jahren umstritten. Termin ist am Mittwoch, 2. April, 15 Uhr. Die Veranstaltung ist gebührenfrei. Anmeldung unter 07731/85-239.

Sie waren beim Finale von »Keys'n Bands on Stage« erfolgreich: (von links) die Keyboarder Florian Veit, Alexandra Muck, Vanessa Broja und Katja Fuchs mit ihrem Lehrer Axel Heidrich.

Erfolge im Finale

Auszeichnungen für Musiker

Singen (swb). Mit geballter Spannung folgten Eltern, Lehrer und Teilnehmer den Wettbewerbsbeiträgen am großen internationalen Finale von »Keys and Bands on Stage«, dem Wettbewerb für E-Tasteninstrumente und Bands mit Keyboardern. Austragungsort war die PopAkademie Baden-Württemberg in Mannheim. Bereits in fünf Qualifikationsrunden wurden die deutschen Finalisten ermittelt. Drei von fünf Finalisten der Musikschule »musikFORUM 2« kamen dabei auf das begehrte Siegertreppchen. Darunter die Keyboard-Solistin Alexandra Muck (15 Jahre) sowie das Keybaord-Duo Philipp Stengele mit Florian Veit (16 Jahre) mit einem dritten Platz. Eine weitere Auszeichnung ging an das Keyboard-Duo Vanessa Broja mit Katja Fuchs (19 Jahre).

Börse für Damenkleider

Rielasingen-Worblingen(swb). Der Frühjahrs-Damenkleidermarkt findet am 4. und 5. April in der Hardberghalle statt. Eine Annahme der Kleidung ist nur mit einer Nummer möglich. Diese wird telefonisch ausgegeben am Mittwoch, 2. April, von 18 bis 19 Uhr unter 0162/6415887 und 0162/6415873. Angenommen werden Damenoberbekleidung sowie sehr gut erhaltene Schuhe oder Hüte bis maximal 20 Teile.

Eine Ära geht nach 35 Jahren zu Ende!

Am 31.03.2014 schließt die Praxis für physikalische Therapie Wilfried Prang.

Ein Nachfolger ist leider nicht da.

Ich möchte auf diesem Wege allen meinen Patienten Danke sagen für die vielen Jahre Treue.
Ebenso allen Ärzten ein Danke für das Vertrauen, das meinen Mitarbeitern und mir geschenkt wurde.

Vielen Dank und auf ein Wiedersehen.

Wilfried Prang

JETZT VORBEIKOMMEN:
TOLLE RABATT-AKTIONEN
20 JAHRE REDDY
REDDY® KÜCHEN
KEV KÜCHEN- UND ELEKTRO-VERTRIEBSGESELLSCHAFT IN SINGEN MBH
REDDY Küchen & ElektroWelt
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen
Telefon 07731-143221 · www.reddy.de

KAROSSERIE & LACK Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Karosserie & Lack.
Die schönsten Nebensachen der Welt!

Buchhaltungsbüro
(preisgünstig), hat noch Kapazitäten frei. Telefon 0 77 31/94 75 67

Coolline SCHATZ Sonnenstudio
Neue gesetzliche Vorschriften für Solarien, mit zertifiziertem Fachpersonal gem. § 4 UVSV.
Öffnungszeiten: täglich von 9–21 Uhr
Rielasingen, Kehlhofstr. 2a
Tel. 0 77 31 / 6 81 81
Auf Ihren Besuch freut sich Ihr COOLLINE-TEAM

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 46 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA

PREIS WITT LAND WEIDEN
Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90
Kauf 3 zahl 2*
DAMEN-SHIRT
nur von 29.03. bis 05.04.2014
*Der günstigste Artikel wird nicht berechnet.
GUTSCHEIN
über ein 2er-Set Tassen mit Rosenmotiv für Ihren Einkauf ab 10 € !
Gleich ausschneiden und von 29.03. bis 05.04.14 in Ihrem Preisland einlösen.

Singen in Unique Schuhe und mehr
Erzbergerstraße 8
in der Nähe von Heikorn Modehaus
Bitte Ausweis mitbringen
Öffnungszeiten: Mi .- Fr. von 10-19:00
Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen.
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!!
GOLDANKAUF

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
AKTION: Saure Nierle fix und fertig in der 400-g-Dose nur 3,– €

zart und ganz mager **Putenschnitzel oder China-Pfanne** 100 g € 0,99	immer beliebter **Schweinerücken** gerne auch mariniert 100 g € 1,09	für Grill und Pfanne **Schälripple** frisch, vollfleischig und mager 100 g € 0,54
die Vesperwurst **Bierwurst** mit viel magerem Rindfleisch 100 g € 1,09	den mögen alle **Hegauschinken** mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,59	**Spießle-Parade** Grill-Fackeln, Maultaschen-Spießle, Filet-Spießle, Schaschlik, Entenfilet-Spießle, Gyros-Spießle, Lachs-Spießle
natürlich hausgemacht **Geflügelsalat** 100 g € 1,39	locker und saftig **Fleischkäse** am Stück und geschnitten 100 g € 0,94	AKTION AKTION AKTION **Schüblinge** mit Kümmel 100 g nur € 0,89

JETZT WIEDER FRISCHE BÄRLAUCHSPEZIALITÄTEN!

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

herzhafte Bierwurst geschnitten/als Kugel/ als 250-g-Portion/als Fleischkäse – Sie haben die Wahl 100 g	1,00	**Ripple gekocht** mager oder durchwachsen – mild gesalzen 100 g	0,98
knackige Wienerle die schmecken jedem – auch als Partywienerle 100 g	0,98	**Krustenbraten** Schweineschulter mit Schwarte 100 g	0,69
deftige Speckwurst Schwarzwurstspezialität mit Schinken – im Kunst- oder Naturdarm 100 g	0,75	**Kalbshüfte/-nuss/-rolle** hell und zart 100 g	2,30
saftiger Kasseler Aufschnitt Sorten: Zitrone/Pfeffer/Jäger-Mix/ Spargel/Amaretto – ein magerer Genuss 100 g	1,80	**Hähnchenbrustfilet** einzeln und sauber geschnitten 100 g	1,10

Handwerkstradition seit 1907

GUTSCHEIN
OSTER-SCHNUPPERTAGE
5 Fitness- und Verwöhntage gratis
Bitte vereinbaren sie noch HEUTE einen Termin unter **07733 - 9 96 97 70**
Jahnstr. 47 | 78234 Engen
5 TAGE gezieltes Muskeltraining
5 TAGE gesundes Abnehmen
5 TAGE wirksames Rückentraining
5 TAGE sich einfach wohler fühlen
Fühl Dich NEU
INJOY INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

PLANA Küchenland
Besser PLAN A statt PLAN B
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Essbares im öffentlichen Garten

Singen (swb). Im Rahmen der Mitgliederversammlung des Fördervereins Stadtpark Singen wurde nach dem Bericht von Schatzmeister Jürgen Frank der Vorstand des Fördervereins einstimmig entlastet und mit OB Bernd Häusler als Wahlleiter ein neuer Vorstand gewählt. Die Vorsitzende Veronika Netzhammer dankte Reiner Mauch für seine Mitgliedschaft im Vorstand von Beginn an und bedauerte sein Ausscheiden. Als neue Beisitzerin wurde Dr. Christel Schuhmacher gewählt.
In ihrem Bericht über das vergangene Jahr nannte Veronika Netzhammer als herausragende Ereignisse das Sommerfest, das Drachenfest und die Beteiligung an der Museumsnacht im Schaffhauser Kräutergarten. Das Sommerfest wird am 11. Juli und das jährliche Drachenfest am 27. September stattfinden.
Ein großer Beitrag des Fördervereins wird weiterhin die regelmäßige ehrenamtliche Pflege des Kräutergartens sein. Er ist wieder von Anfang Mai bis Oktober täglich geöffnet, als neues Angebot werden in einigen Beeten Pflanzen mit essbaren Blüten angepflanzt. Der Förderverein möchte sich für »Urban Gardening - essbare Stadt« in Singen einsetzen.
Überraschend war für die Mitglieder, dass das Kunstwerk Frontierland schon wieder saniert werden muss.

OB Bernd Häusler mit der bestätigten Vorsitzenden des SFV, Veronika Netzhammer.

Als Referent des Abends berichtete OB Bernd Häusler über die Vorstellungen der Stadt Singen, Grün zu erhalten und weiterzuentwickeln. Schwerpunkte seiner Arbeit sah er außer in den Bemühungen um den Stadtpark vor allem in der Pflege und dem Angebot von Grünflächen in und zwischen den Wohngebieten als gesunde Mischung von Wohnbebauung und Wohnumfeld, um hier Qualität auf lange Zeit zu bieten.

Kinder auf Schneeschuhen

Singen (swb). Bei strahlendem Sonnenschein und unter fachkundiger Leitung von Dieter Wagner und Bernd Teufel hat der Deutsche Alpenverein mit den Kindern und Betreuern des Kinderheimes St. Peter und Paul eine Schneeschuhtour in Todtnauberg am Feldberg durchgeführt. Die Ortsgruppe pflegt bereits seit einigen Jahren mit dem Kinderheim eine aktive Freundschaft. Diese ermöglicht den Kindern besondere Erlebnisse und Möglichkeiten zur Selbsterfahrung, die im Alltag so sonst nicht zu realisieren wären.

Viel Spaß hatten die Kinder bei der Schneeschuhtour des Alpenvereins im Schwarzwald. *swb-Bild: pr*

Gedeckter Tisch für Burundi

Singen (swb). Der Missions-Ausschuss der Pfarrgemeinde Herz-Jesu lädt am Sonntag, 30. März, zum traditionellen Burundi-Essen. Um 9.30 Uhr besteht die Möglichkeit der gemeinsamen Eucharistiefeier in der Herz-Jesu Kirche. Ab 11.30 Uhr wird im Gemeindesaal St. Anna (Ecke Höri-/Hegaustr.) zum gemeinsamen Essen geladen. Auch in diesem Jahr erwarten Sie leckere Gerichte sowie Kaffee und Kuchen.
Der Erlös der Veranstaltung dient der Unterstützung der Bene-Terezya-Schwestern, den Trägern des Zachäus-Hauses in Gitega/Burundi. In diesem Ausbildungszentrum wohnen und arbeiten 120 Kinder und Jugendliche mit einer körperlichen Behinderung. Ihre Unterstützung macht weitere Schritte hin zur wirtschaftlichen Unabhängigkeit des Kinderheims/Ausbildungszentrums möglich.

Offene Probe der Burgteufel

Singen (swb). Die Hohentwiel-Burgteufel suchen Verstärkung in allen Registern und laden zur ersten offenen Probe ein. Musikalische Kenntnisse sind von Vorteil, jedoch nicht Voraussetzung. Neueinsteiger werden gerne am gewünschten Instrument ausgebildet.
Alle Interessenten sind recht herzlich zur offenen Probe am 4. April um 20 Uhr im Vereinsheim (ehem. ACREI, Nähe Sennhof) in Singen eingeladen. Weitere Infos gibt es auch unter www.hohentwielburgteufel.de.

Mitmacher bei den Geitschern

Singen (swb). Die Singener Guggenmusik Hontes-Druda-Geitscher sucht Frauen und Männer, die Interesse am Mitspielen haben. Die Hontes-Druda-Geitscher sind ganzjährig musikalisch aktiv. In die Proben, die montags um 20 Uhr in der Pestalozzischule in Singen stattfinden, darf gerne hineingeschnuppert werden. Nach einer kurzen Pause beginnen diese Proben am 12. Mai.
Wer vorab mehr Informationen bekommen möchte, ist herzlich zum Info-Abend im Vereinsheim am Montag, 31. März, 19.30 Uhr eingeladen. Das Vereinsheim befindet sich in der Carl-Benz-Straße 29a (gegenüber vom Möbel Braun). Mehr unter www.hdg-singen.de.

Feuer in der Kehle

Musik lag gelungen in der Luft

Rielasingen-Worblingen/Singen (of). Den Nerv des Publikums voll getroffen haben der Männerchor und der Frauenchor aus Singen unter der Leitung von Siegfried Schmidgall und das Akkordeonorchester Rielasingen-Worblingen unter der Leitung von Karin Berger mit ihrem Doppelkonzert »Musik liegt in der Luft«, das am Samstag in der Talwiesen-Festhalle in Rielasingen und am Sonntagabend im Singener Rathaus aufgeführt wurde.
Die Chöre haben für dieses Konzert ein schmissiges Programm zusammengestellt. Nach einer Parade »Aus der neuen Welt« von Dvorak, in Szene gesetzt vom Akkordeonorchester, erklang das Motto des Abends auch gleich vom Frauenchor. Mit Stücken wie »Don't cry for me Argentina« oder der von Wafrö getexteten »Sunntigsparade«, mit »Guantamera« oder »Gabriellas Song« wurde schwungvoll in den Abend eingeführt. Der Männerchor sang »Gitarren klingen leise durch die Nacht« in seinem Auftakt.
Nach der Pause ging es nach Südamerika. Mit einem Tango setzte das Akkordeonorchester Zeichen, argentinische Tanzlieder und Samba erhöhten die Temperatur im Publikum sichtlich. Nachdem das Akkordeonorchester schließlich bei »Brasilia« schon die Bälle fliegen ließ, war endgültig das WM-Fieber ausgebrochen. Der Männerchor konnte, auch dank Pianist Siegfried Zielke und Percussionist Samuel Martin, mit seinem sehr flott vorgetragenen »Viva la Fiesta« oder »Tanzet zum Spiel der Gitarren« die Stimmung noch steigern. Beide Chöre hatten sich den gemeinsamen Auftritt mit »Antonino« für das Finale aufgehoben. Und als schließlich auch noch das Akkordeon-Orchester in die Schlusshymne »Espagnola« mit einstimmte, gab es für ein begeistertes Publikum kein Halten mehr.

Im Finale des großen Chorkonzerts von Männerchor und Frauenchor Singen stimmte auch das Akkordeonorchester in eine große Hymne unter der Leitung von Siegfried Schmidgall mit ein. *swb-Bild: of*

▸ 20 JAHRE

Mit einem zünftigen Praxisfest wurden am Freitag 20 Jahre Praxisgemeinschaft EMSA am Heinrich-Weber-Platz gefeiert. Die Tradition der Feiern, die nach dem Tod des Mitbegründers Klaus Moser ausgesetzt wurde, konnte dabei wieder aufleben. Schließlich wurde sein Sohn Christof Moser durch Thomas Ehret (im Bild) offiziell als neues Mitglied der Gemeinschaft vorgestellt. Mit Clemens Neusch konnte man zudem auf den frischen Professorentitel anstoßen.

▸ STILLSESSEL

Der Krankenhausförderverein Singen hat 8.000 Euro gesammelt, um zwei neue Stillsessel in der Frühchenstation spenden zu können. Im Bild Jürgen Becker, Anja Bacher und Anke Kajinowski bei der Spendenübergabe. Die speziellen Sessel machen ein Stillen möglich, auch wenn die Kinder noch an Kabeln hängen.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen)
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620
Neue Öffnungszeiten
Ekkehardstr. 19, Singen
Mo. – Fr.: 9.30 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 26.3., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Spaziergang; 18 Uhr Spieleabend; 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Do., 27.3., 16.30 Uhr Lauftreff (Treffpunkt: Haus Christophorus). Mo., 31.3., 16.45-18 Uhr Rehasportgruppe 1, »Wir Kegeln« (Tittisbühlhalle); 18.15-19.30 Uhr, Rehasportgruppe 2, »Wir Kegeln« (Tittisbühlhalle). Di., 1.4., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Termin 6 Malkurs »Frühlingsbilder malen« (feste Gruppe); 18 Uhr Sitzgymnastik; 18 Uhr Singen und musizieren; 18 Uhr Kochen. Mi., 2.4., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Filmabend; 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Info: Tel. 07731/822809-12, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle. Jeden Donnerstag: 13.45 Uhr »Seniorengymnastik« in der Bruderhofturnhalle in Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

FREUNDE UND FÖRDERER DER ZEPPELIN-REALSCHULE
Zur Mitgliederversammlung laden die Freunde und Förderer der Zeppelin-Realschule alle Mitglieder und Gönner am Do., 27.3., um 19.30 Uhr in die Gaststätte Gartenstadt, Singen, Rielasinger Straße 140, ein. Neben den Berichten stehen Neuwahlen auf der Tagesordnung. Wünsche und Anträge können unter fuf-zrs@web.de mitgeteilt werden.

GARTENFREUNDE
Die Jahreshauptversammlung der Gartenfreunde Singen findet am Sa., 29.3., um 19 Uhr im Vereinsheim des FC Singen 04, Friedinger Straße, statt. Die Tagesordnung sieht u. a. Neuwahlen des 1. und 2. geschäftsführenden Vorsitzenden sowie des Fachberaters vor.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN
Eine Männersitzung findet am Fr., 28.3., um 19.30 Uhr im Hüsli statt. Infos und Anmeldungen bitte bei Peter Zielke oder Tobias Graf-Neßler.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Fr., 28.3., um 19 Uhr im La Vita statt.

SCHWARZWALDVEREIN
Der Besuch der Heilig-Grab-Kapelle mit Führung, ca. 3 Std., steht am So., 30.3., auf dem Programm. Treffpunkt: 12.30 Uhr Parkplatz Hallenbad (Pkw-Fahrgemeinschaften); Führung: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395. Gäste willkommen.

STADT-TURNVEREIN
Zur Jahreshauptversammlung lädt der Stadt-Turnverein Singen am Fr., 28. 3., 19.30 Uhr, in das Foyer der Waldeckhalle ein. Die Tagesordnung sieht u. a. Berichte, Ehrungen, Wahl und Verschiedenes vor.

TENNIS-CLUB
Die Mitgliederversammlung des Tennis-Clubs Singen findet am Mi., 26.3., um 19.30 Uhr in Holzinger's Pavillon, Schaffhauser Straße 35, Singen, statt. Tagesordnungspunkte sind neben den Berichten u.a. die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für 2015 und Erhöhung der Mitgliedsbeiträge ab 1. 1. 2015.

KURZ & BÜNDIG!

AWO-Clubprogramm vom 27.3.-31.3.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 17-20 Uhr Singstar; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 9-12 Uhr offener Treff. Sa., 11-14 Uhr Spaziergang mit Kaffeetrinken. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 9.30-13 Uhr offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Bildungswerk Seelsorgeeinheit Aachtal: »Briefumschläge individuell gestalten«, am Di., 1.4., von 15-17.30 Uhr im Pfarrheim St. Nikolaus, Worblingen. Anmeldung bei Heidi Simon, Tel. 07731/51761. Entspannungsstrategien im Alltag »Nur kein Stress«, Vortrag am Mi., 2.4., um 19.30 im Weihbischof-Gnädinger-Haus in Bohlingen; Referentin: MA Phil. Alina Ostrowska. »Frühlingserwachen im Wildkräutergarten«, Kurs am Sa., 5.4., von 14-17 Uhr in Gottmadingen, »Parkplatz am Schwimmbad«; Leitung: Kräuterpädagogin Margot Auer; Anmeldung bis 28.3. »Besichtigung und Führung durch das MAC-Museum in Singen« am Do., 10.4., um 17.30 Uhr; Treffpunkt: vor dem Museum; Ameldung bis 1.4. bei Frau Ettl, Tel. 07731/28641.

Der BSK Singen/Sozialstammtisch trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen. Gäste herzlich willkommen.

Termine der Alt-Katholischen Kirche, Singen: Do., 27.3., 19 Uhr Schweigen vor der weißen Scheibe. Di., 1.4., 6.30 Uhr »Frühschicht« in der Fastenzeit, anschl. Frühstück.

Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zum Thema »Gedächtnisleistung verbessern« am Fr., 28.3., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5. Gäste herzlich willkommen.

Die Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde lädt ein zur Taizé-Andacht am Fr., 28.3., um 19 Uhr im Bonhoefferzentrum, Beethovenstr. 50 in Singen.

Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde in der Begegnungsstätte, Feldbergstr. 46, Singen, am 30.3. von 14.30-16.30 Uhr mit frischem Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Der Erlös kommt dem SOS-Kinderdorf in Tacloban (Philippinen) zugute.

Tanznachmittage für Senioren bieten die ADTV-Tanzschule Christian Seidel, Singen und die Singener Seniorei immer montags von 14 bis 16 Uhr mit Kaffee und Kuchen an. Termin: 31. 3. Veranstaltungsort: Scheffelstr. 28, Singen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 29.03./30.03.2014:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Predigtreihe Teil 2 (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr festl. Konfirmation mit musik. Begleitung. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Konfirmandengesprächs-Gottesdienst, gestaltet von den Konfirmanden/innen. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Pfr. i. R. Herzberger).
Katholische Kirchen: Gottesdienste 29.03./30.03.2014:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier mit Verabschiedung/Begrüßung der Kirchenvorstände, Kirchenkaffee. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Pippi im Taka-Tuka-Land

Volkertshausen (swb). Die legendäre Jugendtheatergruppe »Die Weltverdreher« lädt herzlich zur Aufführung ihres jüngsten Stücks ein. Zur Aufführung kommt unter der Leitung von Britta Binder »Pippi in Taka-Tuka-Land« nach dem gleichnamigen Roman von Astrid Lindgren, und zwar am Samstag, 29. März, um 17 Uhr und am Sonntag, 30. März, um 11 Uhr mit anschließendem Weißwurstessen. Der Eintritt ist frei. Die Schauspieler freuen sich über eine Kollekte.

Überschlag am Morgen

Singen/Steißlingen (swb). Aus nicht bekannter Ursache kam die Lenkerin eines Fords am Donnerstagmorgen gegen 5.50 Uhr auf der B 34 zwischen Singen und Steißlingen in Fahrtrichtung Steißlingen mit ihrem Fahrzeug nach links von der Fahrbahn ab. Anschließend hat sich der PKW überschlagen, wodurch am Fahrzeug ein Sachschaden von rund 10.000 Euro entstand. Die Lenkerin des PKWs wurde leicht verletzt und in ein Krankenhaus gebracht. Das nicht mehr fahrbereite Fahrzeug musste abgeschleppt werden.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
29./30.03.2014:
S. Möbius, Tel. 07732/56667

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!
Nachhilfe mit Geld-zurück-Garantie
Jetzt 4 Stunden gratis testen!
Studienkreis Stockach
Hauptstraße 30, 0 77 71/87 51 87
Rufen Sie uns an: Mo–So 7–22 Uhr

Mit Artur an der Spitze

Freier Wähler nominieren Kreistagsliste

Steißlingen (le). Ein starkes Team für die Wahlen zum Kreistag am 25. Mai im Wahlkreis III Singen wählten die Mitglieder der Freien Wähler am vergangenen Dienstagabend in einer gut besuchten Mitgliederversammlung im Gasthaus »Schinderhannes« in Steißlingen. Unter der Regie des Kreisvorsitzenden Matthias Mende wurden die 18 Kandidaten in der folgenden Reihenfolge gewählt: 1. Artur Ostermaier- Steißlingen, 2. Dr. Hubertus Both- Singen, 3. Waltraud Sproll- Volkertshausen, 4. Klaus Hettesheimer -Steißlingen, 5. Angelika Haberstroh-Singen, 6. Reinhold Greuter-Volkertshausen, 7. Arnold Zimmermann- Steißlingen, 8. Dr. Klaus Forster- Singen, 9. Christine Schickle- Volkertshausen 10. Irma Scherr- Steißlingen, 11. Reiner Mauch, 12. Stefan Maier- Steißlingen, 13. Thomas Relling- Singen, 14. Andreas Egger- Singen, 15. Reiner Graf-Steißlingen, 16. Mariano Nasca- Singen,17. Detlef Greiner-Perth-Singen, 18. Norbert Eckert- Singen.

Mit dieser Mannschaft, in der alle Kandidaten betonten, dass sie große Freude an einer politischen Arbeit im Kreistag hätten und dass sie dazu gerne all ihre beruflichen und persönlichen Erfahrungen einbringen würden, gehen die Freien Wähler, wie es Matthias Mende ausdrückte, sehr optimistisch gestimmt in die bevorstehenden Wahlen. Abschließend erläuterte Bürgermeister Artur Ostermaier kurz, worauf es den Freien Wählern in der kommenden Legislaturperiode ankomme. Dazu gehöre eine gesunde Aufteilung der Finanzen zwischen den Städten und Gemeinden, eine nachhaltige Politik auch für die nächsten Generationen, Eingrenzung der Bürokratie, das Schaffen von guten Rahmenbedingungen zur Sicherung von Arbeitsplätzen, der notwendige Neubau von Schulen, eine kommunale Lösung für das Krankenhaus Singen, bei der die medizinischen Gesichtspunkte im Vordergrund stehen müssen, die Eindämmung des sozialen Bereiches, der immer größere Dimensionen einnehme. Zur Lösung all dieser Probleme sei es unbedingt nötig, dass man die zutreffenden Finanzbereiche klar nach den jeweiligen Bedürfnissen dekliniere.

- Anzeige -
Erfolg der Woche
Ingrid Feletto, 67 Jahre:

Hätte ich gewusst, wie viel Spaß und Lebensfreude mir Fitnesstraining bringt, hätte ich schon viel früher damit angefangen! Schon allein wegen dem tollen Team gehe ich sehr gerne zum Training. Toller Nebeneffekt: Die ersten 4 Kilo sind bereits auch schon runter.
für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
INJOY Singen · Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Ziel ist die Mehrheit

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Freien Wähler trafen sich und legten ihre Kandidaten für die bevorstehende Wahl fest. Die Vorsitzende Sonja Schnurr freute sich über die rege Teilnahme. Matthias Mende, Vorsitzender der Kreisvereinigung der Freien Wähler, erläuterte den Wahlmodus.

Bei den Kandidaten für die Gemeinderatswahl wurde folgenden Kandidaten zugestimmt: Hermann Wieland, Holger Reutemann, Lothar Reckziegel, Philipp Fröhlich, Marc Balogh, Isabel Höppner, Sonja Schnurr, Johannes Kern, Joachim Fuchs, Werner Niete, Silvia Anderlik, Michaela Bär, Ralf Fortenbach, Oliver Gortat, Simon Hugenschmid, Matthias Polkowski, Dr. Wieland Spur, Reinhart Schröter.

Sonja Schnur dankte Barbara Kammerer, die nicht erneut für den Gemeinderat antritt, für die vielen Jahre, in denen sie sich in diesem Ehrenamt für die Allgemeinheit einbrachte. Die FW streben an, stärkste Fraktion im künftigen Gemeinderat zu werden.

Neue Adresse für Jahrgang

Singen (swb). Der Jahrgang 34/35 aus Singen hat seinen Treffpunkt geändert. Das nächste Treffen am 1. April, um 15 Uhr findet bereits im »Café La Vita« in der Uhlandstraße statt.

Die Stärksten bleiben

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Rahmen einer Mitgliederversammlung hat die CDU die Kandidatenliste für die Gemeinderatswahl am 25. Mai aufgestellt.

18 Kandidaten, darunter vier Frauen, sind nominiert worden. Wahlziel der CDU ist es, erneut stärkste Fraktion im Gemeinderat zu werden.

Daran werden nun folgende Kandidaten mitarbeiten: Rudolf Caserotto; Simon Feuerstein; Beate Binnig; Volkmar Brielmann; Reinhard Pröll; Klaus Rohr und Werner Haag als bisherige Gemeinderäte und neu Wolfgang Kählitz, Felix Kunschner, Martin Bartkowski, Marianne Baumann, Kerstin Besold, Erwin Gräble, Patrick Isele, Harald Liener, Bianca Mack, Holger Marxer, und Michael Pätzholz.

Im Verlauf der Versammlung wurde deutlich, welche Anstöße und Vorhaben die CDU als stärkste Fraktion im Gemeinderat in der vergangenen Legislaturperiode in die Gemeinderatsarbeit eingebracht hat.

Räte wollen noch mal

Rielasingen-Worblingen (swb). In einer gemeinsamen SPD-Mitgliederversammlung im »Hardgarten« wurden von den SPD-Mitgliedern aus Rielasingen-Worblingen und der Höri die Kandidaten für den Kreistag gewählt. Als Spitzenkandidat steht natürlich Bürgermeister Ralf Baumert auf Platz 1. Als weitere Kandidaten wurden Jutta Gold, André Stich, Gudrun Breyer, Jovin Samuel Bürchner, Karlheinz Möhrle und Ralf Sterk nominiert.

In der gut besuchten Versammlung wählten die SPD-Mitglieder die Liste für die Wahl zum Gemeinderat am 25. Mai.

Alle fünf amtierenden Kandidaten treten wieder an – Karlheinz Möhrle, Jutta Gold, Bernhard Beger, Gudrun Breyer und Reinhard Zedler. Als weitere KandidatInnen sind Nadja Hennes, Ralf Sterk, Ulrike Chauvin, Siyami Akyildiz, Silke Kirchmann, Matthias Aster, Barbara Hiller, Horst Jeckl, Charlotte Manko, Michael Debatin, Peter Engelniederhammer, Lars Meister und Klaus-Dieter Fehrle gewählt worden.

Der gemeinsam mit den Kandidaten erarbeitete Entwurf der kommunalpolitischen Ziele der nächsten fünf Jahre wurde den Sozialdemokraten von der Vorsitzenden Jutta Gold vorgestellt.

Grünschnitt wird gesammelt

Singen (swb). Eine Grünschnittsammlung findet am Freitag, 28. März, in der Singener Kernstadt statt. In den Ortsteilen wird der Grünschnitt eine Woche später, am Freitag, 4. April, eingesammelt.

Der Grünschnitt sollte bitte bis 6 Uhr morgens gebündelt am Straßen- beziehungsweise Gehwegrand zur Abholung bereitliegen.

Die Bündel dürfen nicht schwerer als 30 Kilogramm und nicht länger als 1,50 Meter sein, teilen die Veranstalter mit.

Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
ac aach-center Stockach
Bahnhofstraße 10

ac aach-center
EDEKA sulger ...einfach besser!
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

Über 2 000 Drogerie-Artikel sind Auf Dauer billig !
DROGERIE AUF DAUER BILLIG!
zum Beispiel...
NIVEA Creme
75 ml Dose
(100 ml = 1,54)
1,15

... so frisch
Black Angus Rinder-Hüftsteak
natur oder mariniert
100 g
2,49

... Obst & Gemüse
Erdbeeren
aus Spanien
Klasse I
– 1 kg Kistchen –
3,99

Unsere Heimat Speisequark Magerstufe
500g Packung
(100g = –,17)
–,89

Servela/Rote
100 g
–,79

Gurken
aus Spanien
Klasse I
Stück
–,79

... so günstig
Senseo Kaffeepads
versch. Sorten
z.B. 16er Packung –
1 Pad = € 0,11
Packung je
1,69

frische Dorade
auch mariniert, zum Grillen
100 g
1,69

... Getränke
Bötzinger Noblesse
Rotwein trocken
1 l = € 4,65
0,75 l Flasche
3,49

Brennesselhof Fruchtjoghurt
verschiedene Sorten
100 g = € 0,44
500 g Glas je
zzgl. € 0,15 Pfand
2,19

Manchego Käse
mind. 50% Fett i.Tr.
mariniert in Olivenöl mit Kräutern
100 g
2,29

Jules Mumm Sekt
versch. Sorten
1 l = € 5,05
0,75 l Flasche je
3,79

Maier Eier aus Bodenhaltung
Güteklasse A. Größe M
1 Ei = € 0,20
10er Packung
1,99

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Angebote gültig ab Mittwoch, den 26. März 2014
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 13 · Mittwoch, den 26. März 2014

Aktuelles aus dem Rathaus — Aktuelles Aktuelles

Servierwagen für die Ganztagsgrundschule

Die Firma STEMAR GmbH & CoKG, Buchstauden 3, 78269 Volkertshausen hat für unsere Ganztagsgrundschule einen Servierwagen für die Mittagessensausgabe der Schüler gespendet.

Wir danken auf diesem Wege der Firma STEMAR für diese großzügige Spende.

Geburtstage Jubilden

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 27. März 2014:
Herr George Sharples,
Buchenweg 8
seinen 78. Geburtstag

am 28. März 2014:
Frau Maria Falk,
Am Reuteberg 15
ihren 75. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen — AMTLICH

Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung der **Satzung zur Änderung der Friedhofssatzung vom 29. November 2010 (Friedhofsordnung und Bestattungsgebührensatzung)** wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom
27. März 2014 bis einschließlich 2. April 2014
durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen
den 26. März 2014
Mutter, Bürgermeister

Grundschule

„Anmeldetermine für Schulanfänger:

Die Anmeldung der Schulanfänger erfolgt am Mittwoch, den 02.04.2014 zwischen 08.00 Uhr und 16.00 Uhr in der Grundschule Volkertshausen (Rektorat).

Es müssen alle Kinder angemeldet werden, die bis zum 30.09.2014 das 6. Lebensjahr vollendet haben, also Kinder, die vor dem 01.10.2008 geboren sind! Auch Kinder, die im Schuljahr 2013/2014 zurückgestellt wurden, müssen nochmals angemeldet werden.

Darüber hinaus können Kinder, die bis zum 30.06.2015 das 6. Lebensjahr vollendet haben, ebenfalls angemeldet werden.

Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung des **Teilflächennutzungsplan Windenergie der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit)** wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom

27. März 2014 bis einschließlich 2. April 2014

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen,
den 26. März 2014
Mutter, Bürgermeister

Müllterrmine

Montag, 24. März 2014
Biomüll
Mittwoch, 2. April 2014
Gelber Sack
Donnerstag, 3. April 2014
Blaue Tonne
Montag, 7. April 2014
Biomüll
Dienstag, 15. April 2014
Restmüll
Mittwoch, 23. April 2014
Biomüll
Freitag, 25. April 2014
Kühlgeräte
Bildschirme
Elektro-Großgeräte
Dienstag, 29. April 2014
Gelber Sack

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Frühjahrsbörse in Volkertshausen

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 05. April 2014** von **12.00 bis 14.00 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind“** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.
Verkauft wird saubere und gut erhaltene Frühlings- und Sommerbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren.
Aufbau für Verkäufer ab 11.00 Uhr.
Auf Teilnehmer und Einkäufer freut sich der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen, die bei **Grillwurst, Butterbrezeln, Kaffee und frischgebackenen Kuchen** gemütlich ein- und verkaufen können.

Tagesmütterverein Volkertshausen

Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.
Sie wollen sich allgemein über die Aspekte der Kindertagespflege informieren?
Sie sind Tagesmutter und haben Beratungsbedarf?
Sie sind auf der Suche nach einer geeigneten Kindertagespflegeperson?
Sie wollen als Kindertagespflegeperson tätig werden?
Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund um die Kindertagespflege!
Unsere nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, den 27.03. 2014 von 11.00-12.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeinderates, Rathaus Volkertshausen statt.
Sie erreichen uns telefonisch unter 07732- 82 33 887 oder per Mail unter
stockach-hegau@tagesmuetterverein.info

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

BUND-Kindergruppe Jungstörche:

Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.
Diesmal geht es um: die Vogel- und Wildtierpflegestation.
Hier werden hilfsbedürftige Tiere aufgenommen und versorgt. Wir dürfen die kleinen Patienten besuchen. Dazu treffen wir uns am: 27.03.2014 um 15.00 beim Parkplatz Samariterwerk
Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Bitte kleines Vesper, etwas zu trinken, sowie eine Sitzunterlage mitbringen. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Der Unkostenbeitrag pro Veranstaltung beträgt 2,00 €. Veranstaltungsende ca. 16.30 Uhr.

Kontakt und Anmeldung: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de

Förderverein für ENergiesparen+ SOLarenergienutzung FENSOL

FENSOL e.V. Vortrag: „Windenergie im Landkreis Konstanz“ am Freitag 28.03.2014 um 20:30 Uhr Gems Rielasingen-Arlen

FENSOL Solarverein e.V. Volkertshausen lädt alle interessierten Bürger und FENSOL Vereinsmitglieder am 28.03.2014 um 20:30 Uhr zum Vortrag „Windenergie im Landkreis Konstanz“ in die Gems nach Rielasingen-Arlen ein. Referent ist Bene Müller von der Fa. Solarkomplex GmbH.

Sportverein 1913

1. Mannschaft
Samstag, 29.03.2014 16:00 Uhr
SV Volkertshausen - FC Steißlingen

2. Mannschaft
Sonntag, 30.03.2014 10:30 Uhr
SV Volkertshausen 2 - SV Aach-Eigeltingen 2

Junioren
Freitag, 28.03.2014 17:00 Uhr
D-Junioren SG Hilzingen 2 in Hilzingen - SG Volkertshausen

B-Juniorinnen
Samstag, 29.03.2014 12:00 Uhr
SG DJK Singen - BSV Nord Radolfzell in Hausen an der Aach

B-Junioren
Samstag, 29.03.2014 12:00 Uhr
SG Aach-Eigeltingen - SG Hausen a.d. Aach in Volkertshausen

C-Junioren
Samstag, 29.03.2014 12:30 Uhr
SG Zizenhausen/Hi./Ho. 2 - in Hoppetenzell SG Volkertshausen

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK lädt ein:
Am **29.03.2014** findet die **Jahresmitgliederversammlung** des Sozialverbandes VdK, **Ortsverband Aach/Volkertshausen** statt, zu der wir neben unseren Mitgliedern auch Gäste herzlich einladen. **Ort:** „Jägermühle“, Aach, **Zeit:** 14.30 Uhr

Tagesordnung:
1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Grußwort der Gäste
4. Protokoll des Schriftführers
5. Tätigkeitsbericht der
6. Frauenbetreuerinnen
7. Kassenbericht
8. Bericht der Revisoren
9. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
10. Aussprache und Entlastung des Vorstandes
11. Wahl eines Revisor
12. Wünsche und Verschiedenes

Bei Bedarf kann ein Fahrdienst eingerichtet werden. Bitte rechtzeitig unter 07774/929236 anmelden.

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.

Es ist wieder so weit. Die **Jugendtheatergruppe „Weltverdreher“** hat unter der Leitung von Britta Binder wieder ein Theaterstück einstudiert, das am

Samstag, den 29.03. um 17.00 Uhr und am Sonntag, den 30.03. um 11.00 Uhr in der „Alten Kirche“ in Volkertshausen zur Aufführung kommt.

Gespielt wird „Pippi in Taka-Tuka-Land“ eine neue Episode von Pippi Langstrumpf nach dem gleichnamigen Roman von Astrid Lindgren.

Zu diesem unterhaltsamen Stück laden der Verein „Alte Kirche Volkertshausen“ und die Theatergruppe ganz herzlich ein.
Der Eintritt ist frei – Kollekte.

Im Anschluss an die Sonntagsvorstellung findet wie in den vergangenen Jahren ein Weißwurstessen statt.

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch – Invito all’incontro mensile

Am Mittwoch, den 02. April 2014 findet der Stammtisch um 20.00 Uhr in der Weinstube in Volkertshausen statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten.

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Mercoledi il 02 aprile 2014 l’incontro mensile avra luogo alle ore 20.00 all‘osteria „Weinstube“ a Volkertshausen
Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facende due chiacchere in un’atmosefera accogliente.

Invitiamo cordialmente tutti i soci e amici della nostra associazione!

Fanfarenzug

Einladung zur Generalversammlung des Fanfarenzug Volkertshausen e.V. am Freitag, den 4. April 2014 um 20.00 Uhr im Gasthaus Sternen.

Tagesordnung:
1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht der Schriftführerin
5. Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft und Kassenprüfer
7. Wahlen
   a. 2. Vorsitzender
   b. Aktiver Beisitzer
   c. Jugendvertreter
8. Sonstiges
9. Wünsche und Anträge

Bewerbungen für eines der oben genannten Ämter muss schriftlich beim 1. Vorstand, Christian Vogler, Hauptstr. 30 abgegeben werden.
Christian Vogler
1. Vorsitzeder
Fanfarenzug Volkertshausen e.V. 1980

Jugendtreff

Terminhinweis: Gemarkungsputzete am 05. April 2014
Der Jugendtreff Volkertshausen e.V. führt am **Samstag, den 05. April 2014,** wieder seine **traditionelle Gemarkungsputzete** durch. Dabei wollen wir unsere Gemarkung, vor allem die Weg- und Waldränder, von herumliegenden Abfällen reinigen. **Treffpunkt ist um 09.00 Uhr auf dem Espen.** Nähere Hinweise folgen im Amtsblatt der kommenden Woche.

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.

Einladung zum Tanztee mit der Orchestergruppe des Musikvereins Volkertshausen

Der Tanztee und Konzert-Nachmittag mit der Orchestergruppe, die seit ihrer Gründung in Stil und Musikrichtung eines klassischen Salonorchesters auftritt, ist in den zurückliegenden Jahren bei den Besuchern der Veranstaltung so gut angekommen, dass in der Folge immer wieder darum gebeten worden ist, diese erfolgreiche Benefizveranstaltung zugunsten unseres Kultur- und Bürgerzentrums Alte Kirche zu wiederholen. Jetzt ist es wieder so weit: am **Sonntag, den 06. April 2014,** findet **um 15.00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“** wieder ein Tanztee und Konzert-Nachmittag mit unserer Orchestergruppe statt!
Wir laden Sie bereits heute alle ganz herzlich ein, am 06. April zu diesem musikalischen Unterhaltungsnachmittag in die Alte Kirche zu kommen und unseren Verein mit Ihrem Besuch zu unterstützen. Wir wollen die Besucher wieder mit Kaffee und Kuchen und anderen Getränken bewirten. Der Eintritt ist frei. Orchestergruppe und Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V. bitten die Besucher um eine großzügige Spende zugunsten der Unterhaltung und des laufenden Betriebs unserer Alten Kirche.

Hospizverein Singen und Hegau e.V.
Zukunft ohne Dich - Tag für jung(e) Verwitwete
Den Partner oder die Partnerin in (zu) jungen Jahren zu verlieren ist eine schmerzliche Erfahrung. In Zeiten, in denen Beruf, Kinder, Hausbau, etc. Vorrang haben, finden Betroffene selten Ihresgleichen im Freundes- und Bekanntenkreis.
Deshalb bieten der Hospiz Konstanz e. V. und der Hospizverein Singen und Hegau e.V. einen begleiteten Tag für jung(e) Verwitwete an. Sich austauschen und die eigene Situation reflektieren stehen dabei im Mittelpunkt.
Der Tag wird geleitet von Elke Hutzenlaub (Hospiz Konstanz e.V.) und Sonja Brüstle-Müller (Hospizverein Singen und Hegau e.V.). Beide haben als junge Frauen ihren Mann verloren und engagieren sich seit vielen Jahren in der Hospizarbeit.
Termin: Sonntag, 13. April 2014, 10 - 16 Uhr
Ort: Haus am Park, Hospiz Konstanz e.V., Talgartenstraße 4
Kosten: die Teilnahme ist kostenfrei - für Spenden sind wir dankbar
Nähere Info und Anmeldung: Tel. 07531/ 6 91 38 - 0, Email: trauer@hospiz-konstanz.de
Anmeldung bis spätestens zum 1. April erbeten.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen
Mittwoch, 26. März
7.45 Uhr Schülergottesdienst
Donnerstag, 27. März
6.00 Uhr Frühschicht in der Fastenzeit in Steißlingen
Sonntag, 30. März
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche im Verenasaal (Foyer)
18.00 Uhr Fastenandacht
Dienstag, 01. April
9.00 Uhr Andacht in der Krypta
Mittwoch, 02. April
7.45 Uhr Schülergottesdienst
Erstkommunion - Elternabend
Am Mittwoch, 26. März findet um 20.00 Uhr ein Elternabend im Verenasaal (Foyer) statt.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN
Mittwoch, den 26.03.
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Freitag, den 28.03.
17.00 Uhr Gebetskreis in der Christuskirche, Aach
18.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche, Aach
Sonntag, den 30.03.
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 02.04.
17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Donnerstag, den 03.04.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Sonntag, den 06.04.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Helm tragen schützt Leben

Verkehrswacht spendet dem Haus am Mühlebach

Mühlhausen-Ehingen (dpz). 103 Verkehrsunfälle, 94 davon mit leichteren Verletzungen, bei denen Kinder mit dem Fahrrad beteiligt waren, ereigneten sich 2012 im Landkreis Konstanz. 13 davon auf dem Weg zur Schule. Allein im Revierbereich Singen ereigneten sich 40 Fahrradunfälle, alle mit einem glimpflichen Ausgang. Doch dass Unfälle mit dem Fahrrad oft schwerwiegende Folgen haben können, wissen Willi Streit, Vorsitzender der Kreisverkehrswacht und Revierleiter in Stockach und seine Kollegen Dietmar Schneider sowie Hermann Widenhorn vom Polizeipräsidium Konstanz, Referat Prävention, die ehrenamtlich bei der Verkehrswacht helfen. Deshalb riefen sie im Herbst vergangenen Jahres das Projekt »Ich trage Helm« ins Leben. Hierbei sollen 70 Grundschulen und sechs Förderschulen im Landkreis Konstanz mit Fahrradhelmen für die Schüler ausgestattet werden. Die Heimsonderschule Haus am Mühlebach in Mühlhausen war die zweite Schule, die seit Beginn der Aktion mit Helmen beschenkt wurde. »Das soll ein wichtiger Beitrag sein, um die Verkehrssicherheit zu fördern«, betonte Willi Streit. Dietmar Schneider erklärte, dass ein Sturz mit 30 km/h beispielsweise auf eine Wand, der selben Energie entspricht, die bei einem Sprung aus vier Metern Höhe in ein Schwimmbecken ohne Wasser entsteht. Trägt man bei einem Unfall mit dem Fahrrad keinen Helm, so kann das verherende Folgen haben, denn Kopfverletzungen bringen oft irreparable Schäden mit sich. Die Freude bei den Schülern war groß, als die in Polizeiuniform gekleideten Beamten die Helme übergaben. Es sei sehr wichtig, so die Beamten, Kinder früh daran zu gewöhnen, einen Helm zu tragen und als Eltern mit gutem Beispiel voranzugehen.

Die Freude bei den Schülern des Hauses am Mühlebach war groß, als die Beamten die Fahrradhelme übergaben. swb-Bild: dpz

NEUERÖFFNUNG »FAHRRAD GRAF« IM GEWERBEGEBIET GOLDBÜHL IN GOTTMADINGEN

WAS DAS RADLERHERZ BEGEHRT

»Mit dem Umzug nach Gottmadingen wurden wir quasi ins Glück gedrängt«, sagt Rigo Raatz, Inhaber des Fahrradsportgeschäfts Graf in der Zeppelinstraße in Gottmadingen. Genau 106 Jahre war das Unternehmen in Singen ansässig, um seit Jahresanfang 2014 im Gewerbegebiet Goldbühl auf zwei Etagen nicht nur eine große Produktpalette, sondern auch eine geballte Ladung an Erfahrung und Technik-Know-how für seine radsportbegeisterten Kunden zu bieten. Vertreten sind dabei alle Generationen, und zum Kundenstamm gehören auch viele Schweizer.

»Ungebrochen sind Nachfrage und Zuwachs an den verschiedenen Modellen der E-Bikes, und mittlerweile sind auch Mountainbikes mit Elektromotoren ausgestattet«, verrät Rigo Raatz und ergänzt: »E-Bikes werden zunehmend von der jüngeren Generation bevorzugt. Sie liegen voll im Trend bei den 30- bis 40-Jährigen.«

Vom chilligen Cruiser über das knallbunte Kinderrad und das elegante Tourenrad bis hin zum Fully-Mountainbike hält das insgesamt sechsköpfige Team von Fahrradsport Graf an Zweirädern bereit, was das Herz begehrt. Zum Angebot gehören auch Helme, Bekleidung, Anhänger für die Kleinen und Taschen sowie eine große Auswahl an weiterem Zubehör. »Jedes bei uns gekaufte Fahrrad wird nach sechs Monaten kostenlos überprüft und individuell eingestellt. Aber auch wenn es Fragen rund ums Rad gibt, stehen wir unseren Kunden jederzeit mit Rat und Tat zur Seite«, versichert Rigo Raatz.

Alles, was das Radlerherz begehrt, gibt's bei Rigo Raatz von Fahrrad Graf.

Infos rund um Fahrrad-Graf

In einer Bauzeit von fünf Monaten entstand der knapp 15.000 Quadratmeter große Neubau des Unternehmens Graf im Gewerbegebiet Goldbühl in Gottmadingen.

Das sechsköpfige Team besteht aus Firmenchef Rigo Raatz, Fahrradmechanikern und Einzelhandels- beziehungsweise Großhandelskaufmännern. Marken wie Bulls, KTM, Kettler u. v. m. in allen Preissegmenten und ein reichhaltiges Zubehör gehören zum Produktangebot.

Zum Angebot gehören neben individueller Beratung auch Serviceleistungen in der eigenen Werkstatt.

Infos bei Fahrrad Graf e.K.
Inhaber: Rigo Raatz
Zeppelinstr. 1
D-78244 Gottmadingen
Telefon: +49 (0) 7731–62227
www.fahrradgraf.de

Auch für den radsportbegeisterten Nachwuchs ist bei Fahrrad-Graf gesorgt.

Auf rund 15.000 Quadratmetern findet sich eine reiche Auswahl an Fahrrädern & Co.

Gerhard König GmbH
88512 Mengen
www.k-programm.de

LADENEINRICHTUNGEN
OBJEKTAUSSTATTUNGEN

DILSE

– Entsorgung
– Altauto-verwertung
– Container-dienst
– Industrie-abbrüche

Wir gratulieren zur Eröffnung der neuen Räume und wünschen viel Erfolg.

Zum Umschlagbahnhof 10
Singen, Tel. 07731/63121

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

Wilhelm Martens: Generalunternehmer – Schlüsselfertig

Hans-Sachs-Str. 40
79331 Teningen

MARTENS-Bau GmbH
Industriebau - Hallensysteme

RÄUMUNGS-VERKAUF

WEGEN UMBAU

27.3. bis 6.4.2014

START: 27.3.2014
PUNKT 7:00 UHR

AQUA LUNG
Schnorchelset
~~59,95*~~
29,95

BIS ZU 70% REDUZIERT!

FISCHER
WorldCup RC
~~799,95*~~
399,-

SALOMON
X-Max 100
~~399,95*~~
199,-

North Face
Outdoorjacke Kadira - Damen u. Herren
~~159,95*~~
79,-

20% auf nicht reduzierte Ware

SALOMON
Greenpeak
Damen u. Herren
~~139,95*~~
99,-

UVEX
Radhelm Xenova
~~69,95*~~
39,-

Tecno Pro
Tennisschläger - Kinder
~~27,95*~~
15,-

Jack Wolfskin
Bord Walk 20
~~69,95*~~
39,-

ADIDAS LAUFSCHUH
Supernova Sequence
~~129,95*~~
49,-

JAKO
Fußball Match 2.0/Gr. 5
~~29,95*~~
15,-

Crazy Creek
Inlineskates SP 100jr.
~~69,95*~~
29,-

INTERSPORT® SCHWEIZER

Sporthaus Schweizer GmbH,
78224 Singen, Erzbergerstr. 1b, Tel. 07731/64250
Fax. 07731/67441, info@intersport-schweizer.de
www.Intersport-schweizer.de

*Bei den durchgestrichenen Preisen handelt es sich um die frühere unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Irrtümer und Druckfehler in Text und Abbildung vorbehalten. Teilweise Auslaufmodelle, daher nicht in allen Größen und Farben erhältlich.

RÄUMUNGS-VERKAUF

Pro Touch
TW-Handschuhe
~~15,95*~~
9,-

adidas
DFB - Tee
~~29,95*~~
15,-

adidas Home/Away
FC Bayern - Erw./Kids
~~79,95*~~ ~~59,95*~~
35,- 29,-

adidas
DFB Home - Erw./Kids
~~79,95*~~ ~~59,95*~~
35,- 29,-

adidas
Puntero FG
~~29,95*~~
19,-

adidas
Nitrocharge FG
~~59,95*~~
29,-

adidas
Copa Mundial
~~139,95*~~
79,-

Nike
Hypervenom FG versch. Farben
~~74,95*~~
45,-

SKI + SNOWBOARD

Giro
Montane
~~149,95*~~
99,-

Nordica
Speedmachine
~~299,95*~~
159,-

Völkl
Racetiger SC PSI
~~699,95*~~
299,-

*Bei den durchgestrichenen Preisen handelt es sich um die frühere unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Irrtümer und Druckfehler in Text und Abbildung vorbehalten. Teilweise Auslaufmodelle, daher nicht in allen Größen und Farben erhältlich.

INTERSPORT®
SCHWEIZER

Sporthaus Schweizer GmbH,
78224 Singen, Erzbergerstr. 1b, Tel. 07731/64250
Fax. 07731/67441, info@intersport-schweizer.de
www.Intersport-schweizer.de

SONDER - Öffnungszeiten:

Do. 27.3. 7 - 20 Uhr
Fr. 28.3. 9 - 20 Uhr
Sa. 29.3. 9 - 19 Uhr

Aus Liebe zum Sport

INTERSPORT® Weltweit die erfolgreichste Leistungsgemeinschaft selbstständiger Sportfachhändler!

Schuldekan Waldemar Matuschek gab am Samstag bekannt, dass er sich nach der gescheiterten Wahl vom letzten Herbst nicht erneut zur Wahl stellen wolle. swb-Bild: of

Dekan tritt nicht mehr an

Gottmadingen (of). Der evangelische Schuldekan Waldemar Matuschek wird sich nicht für eine neue Amtszeit bewerben. Das gab er im Rahmen der Bezirkssynode am Samstag in Gottmadingen bekannt. Matuschek hatte im letzten Herbst bei der anstehenden Wiederwahl nicht die erforderliche Mehrheit erreicht, auch weil es eine Gegenkandidatur gab. Er sei noch bis zu diesem Mai ordentlich als Schuldekan bestellt, sagte Matuschek. Für eine nun nochmals anstehende Wahl werde er sich nicht bewerben, zumal der Landesbischof die Vorschläge mache, trat Matuschek immer wieder auftauchenden Gerüchten entgegen. Mit dem Landesbischof sei zudem besprochen, dass er als Schuldekan bis zum Sommer weiter kommissarisch tätig sein könne, bis ein Nachfolger oder eine Nachfolgerin nach der Wahl den Dienst antrete. Die Kandidaten sollen am 25. Juni vorgestellt werden: »Ich werde weiter im Schuldienst tätig sein und nicht in ein Gemeindepfarramt wechseln«. Entsprechende Bitten seien angesichts aktueller Vakanzen auch an ihn herangetragen worden.

Erkundung von Einkaufswelten

Singener Delegation schaute sich drei Stadtzentren an

Singen (eg). »Die Ängste, dass die Innenstadt der Einkaufsmetropole Kempten durch das Einkaufszentrum »Forum Allgäu Kempten« ausbluten würde, waren anfangs groß«, erklärte Joachim Saukel, Einzelhändler und Laufsportspezialist, der Singener Delegation, die am Montag, 24. März, in Sachen Einkaufszentrum für Singen zu einer Erkundungsfahrt nach Kempten, Schwäbisch Hall und Heilbronn angetreten war. Unterm Strich hat die Gesamtstadt Kempten mit ihren rund 65.000 Einwohnern vom Bau des Multifunktionszentrums mit 23.500 Quadratmetern Verkaufsfläche und der angeschlossenen Veranstaltungshalle »Black Box« profitiert. »Mein Geschäft liegt zwar in einer sogenannten 1b-Lage, dennoch hat sich die Ladenfläche auf aktuell dreihundert Quadratmeter vergrößert«, berichtete Saukel, zugleich Vorsitzender des City-Managements in Kempten.

Mit von der Partie waren bei der Informationsfahrt Oberbürgermeister Bernd Häusler, Vertreter des Gemeinderats, des City-Rings e.V., Singener Stadtmarketings, iG Süd und des ECE-Projektmanagements.

ECE ist aktiv involviert in die Überlegungen eines Einkaufszentrums für Singen und hat das seit 2003 bestehende, hervorragend angenommene »Forum Allgäu Kempten« mit einem Einzugsgebiet von 590.000 Einwohnern und die 2008 eröffnete gut florierende »Stadtgalerie« mit einem Einzugsgebiet von 647.000 Einwohnern in Heilbronn realisiert.

Voneinander lernen, hier in Kempten (von links): Joachim Saukel, City Marketing, Marlen Kley vom City Management, Wirtschaftsförderer Dr. Richard Schießl, Singens OB Bernd Häusler und Carsten Gogol, Centermanager des »Forum Allgäu Kempten«.

Die unterschiedlichen Voraussetzungen, Potenziale und Bedürfnisse wurden in allen drei Städten mit den Kräften vor Ort im Sinne eines integrierten Standorts aufgegriffen und nachhaltig genutzt. Sowohl in Heilbronn mit seinen 124.000 Einwohnern, in Kempten wie auch in Schwäbisch Hall mit dem Bau des 2011 fertiggestellten »Kocher Quartier« wurden jeweils die Einkaufskraft gesteigert, Arbeitsplätze geschaffen und die Innenstadtentwicklung wesentlich vorangetrieben. Insbesondere städtebauliche Rahmenbedingungen zählten in Schwäbisch Hall beispielsweise zu den größten Herausforderungen. So galt es in der 37.000-Einwohner-Stadt unter anderem, die 1842 erbaute Justizvollzugsanstalt baulich und funktional in die Konzeptionierung des »Kocher Quartier« zu integrieren. »Dafür wurden die städtische Tochter Grundstücks- und Wohnungsbaugesellschaft (GWV) gegründet und 100 Millionen Euro investiert«, erläuterte Eberhard Neumann, Fachbereichsleiter Bauen der Stadt Schwäbisch Hall. In allen drei Einkaufszentren wurde auf einen Branchenmix gesetzt, und wenngleich dabei immer wieder Umstrukturierungen vorzunehmen sind, läuft der Leerstand jeweils gegen Null.

Stadtrat Walafried Schrott (SPD) bewertet die Erkundungsfahrt als »lehrreich und informativ«, sein Ratskollege Jürgen Schröder (CDU) erachtet den Hinweis aus Heilbronn auf ein Mitspracherecht der Stadt beim Bestand als unverzichtbar beim Bau eines Einkaufszentrums in Singen.

Die gewonnenen Erkenntnisse von Oberbürgermeister Häusler wiederum lauten: »Wir müssen für die für den Einzelhandel notwendige Fluktuation der Besucher sorgen und einen ruinösen Wettbewerb auf alle Fälle vermeiden«.

Nächster Schritt des transparenten, offenen Prozesses, so Bernd Häusler, ist die öffentliche Veranstaltung am 7. April ab 16 Uhr in der Ekkehard-Schule, bei der die Vertreter der ECE ihre Pläne für ein Einkaufszentrum in Singen erstmals öffentlich darlegen werden.

Konzil im Zeichen von Hus

Pläne für Theater in evangelischer Synode vorgestellt

Gottmadingen (of). Schon seit einigen Jahren wird im evangelischen Kirchenbezirk darüber nachgedacht, wie die Beiträge zum großen Konziljubiläum anlässlich des 600. Jahrestags, das ab April fünf Jahre lang gefeiert wird, aussehen könnten. Dr. Holger Müller, Pfarrer auf der Reichenau, hat die Arbeitsgruppe geleitet, die nun im Rahmen der ersten Synode nach der Kirchwahl erste Projekte vorstellte. Dr. Müller sieht eine Kabarettreihe als interessanten Beitrag, die im November mit Jürgen Becker aus Köln starten soll, der bereits vor einigen Jahren ein Programm zum Konzil auf die Bühne brachte. Die Aufführungen sollen in der Konstanzer Lutherkirche, aber auch im »K9« oder im städtischen Wolkensteinsaal stattfinden, stellt sich Müller vor.

Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal stellte die synodalen Pläne für ein Theaterstück zur Ankunft von Jan Hus in Konstanz vor. Es solle genau am Jahrestag, dem 3. November, aufgeführt werden und ausgehend vom Hafen in mehreren Stationen den Weg des böhmischen Reformators in die Stadt hinein beschreiben bis zum Hus-Stein, der die Stelle markiert, an der Hus einst den Flammentod starb. Hus war damals freiwillig nach Konstanz gekommen, um seine Position im Konzil zu erklären.

Das Thema Jan Hus wird auch in einer App für Smartphones und Tablets behandelt, die man sich von der Homepage des Kirchenbezirks www.ekikon.de herunterladen kann. Dadurch kann man sich die Stationen von Jan Hus in einem geführten Spaziergang mit zahlreichen Infos herunterladen.

Dr. Holger Müller stellte in der evangelischen Synode am Samstag in Gottmadingen die Pläne zur Beteiligung für das Konziljubiläum vor. swb-Bild: of

Minne Bley, die die Öffentlichkeitsarbeit des Kirchenbezirks betreut, informierte über geplante Vorträge, zum Beispiel über das Trienter Konzil oder die Gralitzer Bibel. Die Frage, was am Konziljubiläum eigentlich evangelisch sei, wurde aber auch bei dieser Synode gestellt. Die Organisatoren sehen in der Beteiligung vor allem eine Chance für die Ökumene.

Kürzlich wurde durch den Kirchenbezirk erstmals der Janz-Hus-Preis verliehen, für Menschen, die als »standhaft« in Erscheinung getreten sind. Er ging an die 14-jährige Isabel Lang aus Rielasingen, an Pia Wiest aus Dettingen und in der Kategorie Erwachsene an Claudia Tissler-Buhr und Corinna Heyn.

Kein Fracking wegen Putin

Kreis Konstanz (swb). »Die Antwort auf Putin heißt nicht Fracking«, das erklärt der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung im Hinblick auf Überlegungen, die Fracking-Technologie solle gefördert werden, um von russischen Gas-Lieferungen unabhängiger zu werden. Diese Argumente werden im Zusammenhang mit der Krim-Krise und den internationalen Spannungen thematisiert. Bei Fracking wird Erdgas mit dem Einsatz chemischer Substanzen gefördert. In einem Schreiben an Umweltministerin Barbara Hendricks drängt der Konstanzer Abgeordnete auf eine zeitnahe Umsetzung des Koalitionsvertrages. Darin wurde vereinbart, den Einsatz gefährlicher Chemikalien zur unkonventionellen Gasförderung auszuschließen. Fracking wird damit verhindert.

Hightech in der Urologie

Singen (swb). Seit Sommer 2013 verfügt das Hegau-Bodensee-Klinikum Singen über ein daVinci-Operationssystem. Um was es sich dabei handelt, wann es zum Einsatz kommt und wie die Patienten von der neuen OP-Technik profitieren können, erklären am Mittwoch, 26. März, um 18.30 Uhr die beiden urologischen Chefärzte Dr. Hans-Helge Seifert und Dr. Niko Zantl in ihrem Vortrag »Der daVinci-Operationsroboter in der Urologie: Vorteile aus Patientensicht und Sicht des Operateurs« im Turmsaal des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen. Aufgrund der hohen Investitionskosten sei das Gerät in deutschen Kliniken noch nicht weit verbreitet, und in der westlichen Bodenseeregion und am Hochrhein sei der Singener daVinci bislang der einzige, heißt es im Pressetext.

Altkleider-Sammlung im Landkreis Konstanz

Das DRK hofft auf Ihre Unterstützung.

Achtung!

Samstag, 29. März 2014
ab 8.30 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. - Konstanzer Str. 74 - 78315 Radolfzell - Tel. 07732 - 94 600 - Notruf 112 - www.DRK-KN.de

Bitte halten Sie Ihre Kleiderspende bis zum Sammeltag am 29. März 2014 zurück.

SINGEN.de Bildergalerien

KURZ & BÜNDIG!

Schüßler-Salze in Verbindung mit der Antlitzanalyse lautet das Thema eines Vortrags am Do., 27.3., 19 Uhr in der Stadthalle Singen, Seminarraum OG. **Zum Vortrag »Das Geheimnis des Lebens berühren«,** Spiritualität als heilsame Kraft, wird am Do., 27.3., 19 Uhr, in den Turmsaal des Singener Klinikums eingeladen. Referentin ist Dipl.-Theologin Annette Traber vom Geistl. Zentrum St. Peter im Schwarzwald. Eintritt frei.

Die Mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 28.3., 15 Uhr, im blauen Salon des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen.

Rheuma-Liga Arbeitsgemeinschaft Kreis Konstanz: Der nächste »Rheuma-Treff« findet am Do., 3.4., um 15 Uhr im »Treff-Punkt« Ideenwerkstatt, Regiment-Piemont-Str. 7 in Radolfzell statt. Kontakt: Christa Lasch, Tel. 07732/54342.

Die Selbsthilfegruppe Depression, Angst, Panikattacken trifft sich am Mo., 31.3., um 19 Uhr (alle 14 Tage) in der Lila Distel, Alemannenstr. 31 in Singen. Infos: Tel. 07731/949691 oder 07731/884727.

Eine musikalisch gestaltete Eucharistiefeier mit der alt-katholischen Gemeinde Singen findet am Do., 3.4., um 19 Uhr in der Autobahnkapelle statt.

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen und Kreißsaalführung finden statt am Mi., 2.4., 9.4. und 16.4., jeweils 19.30 Uhr; Treffpunkt: Eingangshalle.

Die Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau hält ihre Jahreshauptversammlung am Do., 3.4., 19 Uhr, in der Empfangshalle des BMW-Autohauses Auer, Bodenseealle 2 in Stockach ab. Themenschwerpunkte: Entwicklungsstand des zu erstellenden Fahrsicherheitszentrums Steißlingen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 30.3., 4. Fastensonntag, 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, musik. Gestaltung: Franz Meister.

Eine öffentliche Kreißsaalführung mit Beantwortung offener Fragen und Besichtigung der Station findet jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr im Krankenhaus Radolfzell statt. Leitung: Dr. Stubenrauch, Dr. Groß, Frau Ehrat-Gödrich. Nächster Termin: 3.4.14.

Die Rheumaliga trifft sich am Do., 27.3., 15 Uhr im Café Estelle in Singen. Infos unter Telefon 07733-7345.

Anruf Klick genügt!

ANHÄNGERVERMIETUNG | ELEKTROGERÄTE | GEBÄUDEREINIGUNG | KAFFEESHOP | MOBILE MALSCHULE | ROHRREINIGUNG

Anhängervermietung
✆ 07731/948567

BAUARBEITEN

Ingenieur- und Meisterbetrieb
TIP-TOP-BAU GmbH
Wir geben Tipps und bauen Top!
- Innen- & Aussenputz
- Schall-/Feuerschutz
- Vollwärmeschutz
- Malerarbeiten
- Fließestrich
- Trockenbau

Stockholzstraße 20 · 78224 Singen
Tel. + 49(0)7731/885755 · Fax + 49(0)7731/885756
Mobil +49(0)173 306 33 96
E-Mail: tip-top-bau@web.de · web: www.tiptopbau.de

BLECHNEREI

Eine Frage des Anspruchs
Die Hegau Klempnerei
Dach & Haustechnik
Dietmar Just
Storzlerstrasse 14
78247 Hilzingen
Telefon: 07739 - 353
Mobil: 0170 - 99 05 34 0
www.die-hegau-klempnerei.de
Wir bieten Ihnen erstklassigen Service und kompetente Beratung:
- Blechnerei
- Lüftungsbau
- Hallenbau
- Industriebau
- Sonderanfertigungen
- Heizungsbau
- Sanitär

BRIEFMARKEN & MÜNZEN

FACHHANDEL · AUKTIONEN
Lenz
An- und Verkauf
Briefmarken · Münzen
Zubehör · Gold · Silber
Medaillen · Schmuck · Altgold
Thurgauer Str. 1, Singen
Tel. 07731/64982
www.briefmarken.com

ELEKTRO

Elektroinstallation
Kundendienst
Sat-Service 07771/2445
GRUNENBERG
ELEKTRO • TV • HIFI • VIDEO • EDV

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte
Elektroinstallation
T 07731/25200
info@rottinger.de

Saeco DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
NIVONA Schweizer Qualität
Eigener Reparatur-Service
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

ERNÄHRUNG

Murbacher Valleinudeln
Armin Brütsch
Im Bündt 8
O.t. Murbach
78244 Gottmadingen
Tel.: (07734) 7216
Fax: (07734) 97640
E-Mail: info@murbacher.de
web: www.murbacher.de

REICHENAUER GEMÜSEKISTE
LIEFERSERVICE
Gesunde Ernährung ganz bequem zu Ihnen nach Hause oder an den Arbeitsplatz
www.reichenauer-gemuesekiste.de

ERGOTHERAPIE

Migränetherapie
Traumata-behandlung
nach Kern
Ergotherapie
Praxis für Rehabilitation & Entwicklungsförderung
Ingeborg Thöne
Bahnhofstraße 8/1
78244 Gottmadingen
Tel. 07731-976694

FORTBILDUNG

Lernen mit Her(t)z
www.bbc-lernherz.de
* Nachhilfe → kompetent*individuell
* Hilfe zur Selbsthilfe
* intensive Prüfungsvorbereitung
☎ Singen 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51

FACHFUSSPFLEGE

Ich komme zu Ihnen nach Hause!
Fachfußpflege und Fußfrench
Maniküre und Wellnessmassagen
Christina Kuczera
Tel. 0171 / 4 93 20 86

Med. orthop. Fußpflegerin
Johanna Fenker
macht Hausbesuche.
Tel. 0 77 33/50 64 29

Tamara Ruland
Reinigung & Dienstleistungen
Am Posthalterswäldle 93 · 78224 Singen
Tel.: 07731/912955
Mobil: 0173/5931863
E-Mail: ReinigungRuland@web.de
www.reinigung-ruland.de

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST

Reparatur · Service alle Marken
Küchen-modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung
TELEFON
07735/937234
MOBIL 01 51 / 58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 07732/57036

HILFSORGANISATION

Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

HOLZMONTAGE

DANIEL WILHELM
Mobiles Sägewerk
Holzmontage
Schreinerarbeiten
Blockware, Balken/Kanthölzer, Bretter/Latten, Spezialeinschnitte...
Daniel Wilhelm, Schreinermeister
Pankratiusweg 5
78337 Öhningen-Wangen
Tel. 07735/98510
Mobil 01 60/90 64 38 12
info@dersaeger.de, www.dersaeger.de

HUNDESALON

Hundesalon ChiccoBello
– FÜR ALLE FELLE –
Ute Delles, Rielasingen, Tel. 07731/918421
Dipl.-Hundefriseur

Monika's Kaffeeshop
Kaffeeautomaten + Kaffee
Verkauf und Service
EWALD & MONIKA
MÜNCH
78250 Tengen, Tel.07736/405
www.monikas-kaffeeshop.webnode.com

KARTENGESTALTUNG

Einladungs_ Hochzeits_Trauer_ Visiten_Menü_Tisch_
Karten
für jeden Anlass_____
Anfragen unter
kartenglueck@web.de

KARTENLEGEN

Kartenlegen
mit Zeitangaben, spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 / 82 38 356

KLAVIERSTIMMER

Klavierstimmer Jacobi
Verkauf · Reparaturen · Stimmungen
www.klavierbau-jacobi.de · 0170-8158400

HIER KÖNNEN SIE INSERIEREN

WWW.WOCHENBLATT.NET/ANRUFKLICK

Zu Hause in ungezwungener Atmosphäre malen und kreativ sein
Mobile Malschule iti Janz
01726219385
www.iti-janz.de
info@iti-janz.de

PARTYSERVICE

Ribler
METZGEREI & PARTYSERVICE
Christian und Ulrike Ribler
Romeiasstraße 8, 78224 Singen
Telefon +49 7731 62801
Fax +49 7731 62810
www.ribler.info
kontakt@ribler.info
Wir stellen Würste und Schinken
– nach handwerklichen Rezepturen her
– mit eigenen Gewürzmischungen
freundliche Beratung
– und Bedienung
täglich wechselnder Mittagstisch
– mind. 2 Gerichte zur Auswahl
– für Senioren und Firmen
– Lieferung frei Haus
Partyservice
– für Familien und Firmenfeiern
– maßgeschneidert durch persönliche Beratung

RAUMAUSSTATTUNG

Staib Raumausstattung
Bodenbelagsarbeiten
(kein Massivparkett & Keramikfliesen)
Streich- & Tapezierarbeiten
Sicht- & Sonnenschutzmontage
Polsterarbeiten (nur Stühle, Eckbänke usw.)
Grünenbergstr. 15, D-78247 Hilzingen
+49 (0) 7731 189982, staib-m@t-online.de
www.staib-raumausstattung.de

Abfluss verstopft?
Abfluss-Technik Lohner GmbH
Steißlingen
0 77 38 – 93 83 55
Singen
0 77 31 – 92 66 20
Radolfzell
0 77 32 – 8 23 57 44
Weiterschaltung zum Geschäftssitz nach Steißlingen

SANITÄR

REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5 · 78224 Singen
Tel. / Fax 07731/381220
Mobil 0174/2177410
E-Mail info@reichle-shk.de
Internet www.reichle-shk.de

SAUNA INFRAROT

Gisi's Sauna Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen – 07731/46485

TAXI

TAXI VRONI
auch Großraum
0 77 31 – 78 24 62
0152 – 53 18 09 40

WERBUNG

WERBUNG MUSS TREFFEN.
konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 07731 8800-26
www.konzeptplus-singen.de

Sparkasse beim Eigenkapital schon am Ziel

Bilanz ganz im Zeichen der Niedrigzinspolitik vorgelegt

Singen (of). »Unsere Sparkasse ist fit für die Zukunft«, eröffnete Udo Klopfer die Medienkonferenz am Montagvormittag. Und die folgenden Zahlen für die Sparkasse Singen-Radolfzell, die mit über 50 Prozent Privatkundenanteil und über 60 Prozent Firmenkundenanteil Marktführer hier in der Region ist, untermauerten diesen Anspruch auch bestens. Die Bilanzsumme legte um 37 Millionen Euro auf 2,642 Milliarden zu. Erstmals präsentierten die drei Bankvorstände auch die Summe des betreuten Kundengeschäftsvolumens, das mit 3,55 Milliarden auch leicht um 44 Millionen Euro angestiegen war. Selbst in der Zeit niedrigster Zinsen machten die Kundeneinlagen noch einen Satz nach oben um 4,5 Prozent oder 62 Millionen Euro auf 1,44 Milliarden Euro. »Damit liegen wir deutlich über den Bundeswerten«, so Udo Klopfer.

Ähnlich ist die Steigerung auf dem Wertpapiermarkt, der um 16 Millionen Euro, um 4,25 Prozent, auf 392 Millionen Euro anstieg. Hier sei eigentlich aufgrund der Erfolgsmeldungen von der Börse »mehr drin« gewesen, doch für die Mehrzahl der Kunden stehe die Sicherheit im Vordergrund. Enorm sei der Umsatz in diesem Markt, rund 80 Millionen Euro wurden da im letzten Jahr bewegt.

Die Sparkassenvorstände Dr. Alexander Endlich, Jens Heinert und Udo Klopfer stellten am Montag eine Bilanz mit »moderatem Wachstum« für die Sparkasse Singen-Radolfzell vor. swb-Bild: of

Vorstand Jens Heinert vermeldete einen leichten Rückgang im Kreditgeschäft, das von 1,753 auf 1,718 Milliarden Euro sank. Dabei habe man bei den Darlehenszusagen ein Plus wie auch im Wohnungsbau und so viele Kredite gewährt wie noch nie. Auf der anderen Seite sei das Marktsegment aber von sehr hohen Tilgungen oder sogar Sondertilgungen geprägt gewesen: »Die Kunden sind liquide und zahlen natürlich lieber die Kredite zurück, als mit niedrigen Zinsen in den Anlagen zu operieren.«

Die von Dr. Alexander Endlich vorgestellten Kennzahlen sprechen von einem »moderaten Wachstum«, bei dem das Betriebsergebnis mit 25,7 Millionen Euro doch um 4,4 Millionen unter dem vom letzten Jahr liegt. Viele Faktoren wie die Umstellung auf die Sepa-Überweisungen und der erhöhte Aufwand durch die immer umfangreicheren Kontrollen im Rahmen der Bankenregulierung spielen da mit. Dadurch reduziert sich auch der Gewinn von 16,2 auf 9,9 Millionen Euro, der dem Eigenkapital zugewiesen wird. Und hier sehen sich die drei Vorstände angesichts der im Rahmen von »Basel 3« geforderten Eigenkapitalquoten schon im Ziel. 8 Prozent sind aktuell gefordert, bei 13,5 Prozent, die erst für 2019 anstehen, stehe man derzeit. »Wir müssen jetzt auch im Ziel bleiben«, unterstrich Udo Klopfer seinen Anspruch.

Die Sparkasse sieht sich durch ihre Steuerleistung auch als wichtigen Wirtschaftsfaktor. Über fünf Millionen Euro waren es jeweils in den letzten drei Jahren, die den Gewährsträgergemeinden zufließen.

Für den geplanten Umbau der Hauptstelle, der bis Ende diesen Jahres beginnt, sei man noch an der Raumplanung. Die Gestalt der Fassade könne auch eventuell über einen Wettbewerb ermittelt werden, kann sich Udo Klopfer vorstellen. Bis ins Frühjahr 2016 soll dieser Umbau dann abgeschlossen sein. Was die Filialstruktur angeht, so wolle man diese im Laufe des Jahres unter die Lupe nehmen. Der Anteil an Online- und Mobile-Banking verändere die Frequenzen in den Filialen stark.

K&L-Vertriebs- und Marketingvorstand Deike Nordhoff, Filialleiter Markus Vogel, OB Bernd Häusler und die Vorstandsvorsitzende Susanne Ruppert beim Durchschneiden des symbolischen Bandes zur Eröffnung der neuen Filiale in Singen. swb-Bild: of

Stadtchef macht Kasse

K&L Ruppert eröffnet

Singen (of). Kinder und Erwachsene aus Singen haben am Donnerstagvormittag um 10 Uhr 8.000 Euro für den Verein »Kinderchancen« ersungen. Pünktlich um 10 Uhr kamen zahlreiche Kindergartengruppen und auch viele Schüler in die August-Ruf-Straße, um dort das »K&L« mitzusingen. Das war der eine Teil einer Wette, die das Modeunternehmen aus Franken zur Eröffnung seiner 65. Filiale gestartet hatte. Der andere Teil war, dass Singens OB Bernd Häusler die erste Stunde an einer Scannerkasse zusammen mit der Vorstandsvorsitzenden des Unternehmens, Susanne Ruppert, fleißig arbeitete. Denn dieser Ertrag wurde dann verdoppelt. Ware für immerhin 4.000 Euro ging in dieser Zeit über den Ladentisch des gut beschäftigten Duos, der Betrag wurde vom Unternehmen verdoppelt.

Wenige Minuten zuvor wurde die offizielle Eröffnung des rund 1.800 Quadratmeter großen Geschäfts im ehemaligen »Bilka«-Gebäude vollzogen. Susanne Ruppert unterstrich dabei, dass das Unternehmen auch für Singen ein verlässlicher Partner sein wolle. Man sei trotz aller Expansion ein Familienunternehmen und wolle das auch bleiben. Das sei auch ein Teil der Erfolgsgeschichte, die durch motivierte und von Sportsgeist erfüllte Mitarbeiter mitgetragen werde. K&L Ruppert arbeitet fast ausschließlich mit eigenen Kollektionen, die auch selbst im eigenen Haus entworfen werden.

OB Bernd Häusler hieß die neue Filiale von K&L Ruppert herzlich willkommen. Er erinnerte daran, dass man sich auf historischem Boden befinde. Immerhin stand hier bis in die 1960er Jahre ein Hotel, in dem sogar Kaiser Wilhelm einmal genächtigt haben soll. Durch mutige Investoren sei das danach geschaffene »Bilka«, später »Woolworth«, nun städtebaulich aufgewertet worden. Die Filiale mache den ohnehin schon attraktiven Einkaufsstandort Singen nun noch attraktiver.

Die Filiale Singen wird von Markus Vogel geleitet, der bei der Einweihung den symbolischen Schlüssel von Vertriebsleiterin Deike Nordhoff überreicht bekam.

Karstadt-Geschäftsleiter Thomas Przybylski und Bürgermeister Bernd Häusler schnitten gemeinsam die Torte für den 40. Geburtstag des Warenhauses an. swb-Bild: of

Saisoneröffnung bei Syringa

Binningen (swb). Eine blühende Saison steht wieder bevor. Die »Gärtnerei Syringa Duftpflanzen und Kräuter« in Binningen lädt interessierte Pflanzen- und Blumenfreunde zur Saisoneröffnung am kommenden Samstag, 29. März, zwischen 10 und 16 Uhr ein. Für die Besucher wird Diplom-Biologe Bernd Dittrich um 11 und um 14 Uhr eine Führung durch die reiche Pflanzenwelt im Gewächshaus durchführen. In der Binninger Gärtnerei erwarten die Besucher unter anderem eine große Auswahl an Kräuter- und Duftpflanzen und weitere Überraschungen. Interessierte können sich im Internet unter www.syringa-pflanzen.de weitere Informationen einholen.

Das Haus als Torte

Karstadt feiert 40. Geburtstag

Singen (of). Das Singener Warenhaus Karstadt konnte am Freitag seinen 40. Geburtstag feiern. Aus diesem Grund wurde in einem kleinen öffentlichen Akt eine große Geburtstagstorte angeschnitten, die genau die Gestalt des Gebäudes in Singen hat. Die Torte stammt aus der Backstube der Bäckerei Künz. Die Tortenstücke wurden kostenlos ausgegeben. Aufgerufen wurde aber zu Spenden für den Hospizverein, der in diesem Jahr seinen 20. Geburtstag feiert.

Thomas Przybylski, der 13. Geschäftsleiter seit der Eröffnung, machte deutlich, dass die Einweihung vor 40 Jahren eine Riesenparty gewesen war, bei der die Menschen aus der ganzen Region nach Singen kamen, um das neue Warenhaus zu feiern, in dem es praktisch »alles« gab. Das breite Angebot habe den Grundstein für die erfolgreiche Entwicklung für die Einkaufsstadt gelegt. Denn auf einmal verfügte Singen über einen Magneten, der in die Region ausstrahlte. Dem pflichtete auch OB Bernd Häusler bei, der dem Haus eine weitere erfolgreiche Entwicklung und eine stabile Zukunft wünschte. Der Karstadt-Konzern hat schließlich einige schwere Jahre hinter sich, die noch nicht ganz aufgearbeitet sind.

Einige der Besucher des Geburtstagsfestes hatten sogar noch alte Kassenzettel aus den ersten Tagen von Karstadt mitgebracht. Sie dürfen mit einer Überraschung rechnen. Auch alle, die an diesem 21. März 1974 geboren sind oder geheiratet haben, können sich noch bis Ende März bei Karstadt an der Infotheke melden und mit einer Überraschung rechnen. Bis in den April hinein finden aus Anlass des Geburtstags immer weitere Aktionen in dem Warenhaus statt.

Klasse kommt bestens an

Gefeierter Kundenabend bei Münchow in Rielasingen

Rielasingen-Worblingen (of). Heiß begehrt waren auch in diesem Jahr wieder die Plätze beim Kundenabend von Edeka-Münchow in Rielasingen-Arlen auf der Gänseweide. Thomas Münchow machte bei der Begrüßung deutlich, dass man das Teilnehmerfeld nach dem großen Andrang vom letzten Mal etwas begrenzen musste. Es werde auch der letzte Kundenabend in diesem Markt sein, denn bis zum Jahresende hoffe man, an der neuen Adresse im Gewerbegebiet in rund 500 Metern Entfernung zur Einweihung in neuen Dimensionen einladen zu können. »Der Zeitplan für den Neubau ist sehr sportlich, und ich hoffe, wir können bis Dezember den neuen Markt eröffnen«, so Thomas Münchow.

Die Gäste konnten sich über eine Menge neuer Inspirationen freuen. Zum Beispiel gleich zum Start über die neuen Wraps der K&U-Bäckerei, die dort auch künftig zu finden sind. Die Ernährungsberater führten leckere Gemüsesäfte vor und lieferten gleich das Rezept mit. Ein besonderer Star waren für Thomas Münchow die persönlich entdeckten Käsesorten von Sardinien, die mit einem Schlückchen aromenreichem Wein aus Südafrika, den man in der Weinabteilung mit vielen Tipps der Familie Münchow verkosten konnte, eine ganz andere Qualität entwickelten. »Das Land bietet Qualitäten, die auch beim Kunden mehr und mehr begeisterte Fans finden«, freute sich Thomas Münchow, der gerade mit seinem Käsesortiment in seinen Märkten für eine einmalig große Auswahl exquisiter Qualitäten sorgt. Neu dabei war in der Präsentation Detlef Humbert aus Mühlhausen, der mit seiner südländischen Feinkost ebenfalls in der Frischetheke im Münchow-Markt in Rielasingen-Arlen vertreten ist. Gerade für solche Neuerungen ist der Kundenabend ein guter Start. Bio-Märzenbier, »Müsli to go« oder auch das selbst importierte handgemachte Eis aus Italien mit einer aufregend frischen Sorte aus Minze und Schokolade waren weitere Highlights dieses Abends. Ein Team von über 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unter der Federführung von Matthias Hartwig hatte diesen Abend perfekt vorbereitet. Der Erlös aus dem Spendenschwein am Ausgang soll dem kommunalen Kindergarten Rosenegg zugutekommen, kündigte er an.

Viele begeisterte Rückmeldungen bekam Thomas Münchow für seinen Kundenabend im Rielasinger Edeka-Markt. swb-Bild: of

Mehr Bilder gibt es unter http://www.wochenblatt.net/wbbewegt/bildergalerien/das-jahr-2014/maerz.html

»TAG DES GARTENS« IM WOCHENBLATT-LAND

GARTENBAUER VERHELFEN ZUM NAHERHOLUNGSGEBIET VOR DER HAUSTÜRE

PLANER MACHEN DEN WEG FREI

Jeden Tag passiert was im Garten

Das Thema Garten hat in unseren Breiten eine regelrechte Renaissance erlebt. Wo sonst könnte man sonst das Leben besser genießen, als vor der eigenen Haustüre in einem Umfeld, das dazu auch noch nach den eigenen Ideen gestaltet wurde. In so einem Garten kann sich das Leben auf ganz besondere Weise entschleunigen. Und es gibt, gerade jetzt im Frühjahr, natürlich auch im Sommer, besonders im Herbst und sogar im Winter eigentlich auch jeden Tag etwas Neues zu sehen und erleben. Damit ein Garten das ganze Jahr über ein schönes Szenario bildet, ist guter Sachverstand gefragt. Dafür stehen den Grundstücksbesitzern gerne die fachlich ausgebildeten Gartenbauer zur Seite. Sie können die Gärten so planen, dass der Raum optimal genutzt wird, dass eine Wohlfühlatmosphäre entsteht und dass auch eine schöne Blühfolge geschaffen wird. Für den Gartenbau braucht es einfach Erfahrung. Die Profis wissen genau, welche Abstände Pflanzen, Stauden, Sträucher und Bäume brauchen damit sie optimal gedeihen und vor allem der Garten nicht in kürzester Zeit zuwuchert.

Denn ein Garten sollte schon geplant werden. So kann die spätere Gestalt schon von Anfang an umrissen werden, können die Wege sinnvoll geführt werden.

Vor allem wenn Wasser ins Spiel kommt und ein Teich oder gar ein Schwimmteich das Ziel der Träume sind, ist geschulter Sachverstand eigentlich nicht unverzichtbar. So kann man sich manch unliebsame Erfahrung sparen, die die Freude am eigenen Garten doch merklich schmälern kann.

Inspiration Garten

Die schönsten Inspirationen kann man sich holen, wenn man andere Gartenbesitzer besucht. Dazu bieten die Aktionen »Grenzenloses Gartenerlebnis« der Hegau-Touristik zusammen mit Schaffhauserland Tourismus wie auch das »Garten Rendezvous« von Untersee-Tourisik an die 100 Möglichkeiten, ab April bis in den Oktober hinein, die verschiedensten Gärten in Augenschein zu nehmen und sogar deren Schöpfer und deren Leidenschaft zum Teil kennenlernen.

Die Prospekte mit allen Terminen und Kurzportraits der Gärten gibt es in allen Tourist-Infos der Gemeinden und auf den Rathäusern. Mann kann sie sich aber auch unter www.hegau.de oder www.tourismus-untersee.eu auch ganz bequem herunterladen.

Eine Menge Malerische Winkel entstehen mit der Zeit in jedem Garten. Dieser Blumentopf ist ein Insektenhotel.

Der Klostergarten Allerheiligen in Schaffhausen ist ein Musterbeispiel, wie Nutzen und Augenweide zusammengefunden haben. Er wird als Vorlage auch gerne kopiert.

Gartentermine im April:

29. März
Saisoneröffnung Syringa Kräutergärtnerei in Hilzingen-Binningen von 10 - 16 Uhr

26. und 27. April
Fest zum Jubiläum »100 Jahre Stadtgärtnerei Schaffhausen«

26. und 27. April
Frühlingsfest in der Gartenmanufaktur Siegwarth in Singen-Bohlingen

27. April
Saisonauftakt auf der Insel Reichenau mit Tagen der offenen Gärtnereien. Start in die Beet- und Blumensaison.
Mehr unter www.reichenau.de

Auch eine Terrasse kann zum »Gartenerlebnis« werden, wenn nicht mehr an Platz zur Verfügung steht.

Ein schön angelegter Garten bedarf einer guten Planung. Dann wird er ein schönes privates Refugium. *swb-Bilder: of*

Viele Elemente bestimmen das Bild eines Gartens als modellierte Landschaft. Auch Mauern. Bei den Steißlinger Gartentagen im Juni kann man viele Gartenmodelle von regionalen Gartenbauern besichtigen.

GARTEN GK KRAFFT
• Gartenpflege und Gartenbau mit über 10 Jahren Erfahrung
• Dienstleistung in alter Tradition, kompetent und zuverlässig
• Neu- und Umgestaltung von Außenanlagen
Ihr Garten wird es Ihnen danken!
• Baum, Strauch oder Staude
• Beton und Naturstein
• Mauer, Weg oder Terrasse
• Einfahrt und Sitzplatz
• Bachlauf oder Teich
• Planung und Beratung
• Winterdienst, Rasenpflege
• Baumfällung in allen Lagen
Tel.: 0 77 33 - 982 89 77 • Mobil 01 52 - 53 15 43 25

zolg
Josef & Dagmar Zolg
Qualitätsbaumschulen
Ob dem Dorf 5
D-78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 34/66 32
Telefax 0 77 34/21 64
zolgbaumschulen@aol.com

Bohl GARTENBAU
Meisterbetrieb
Neu - u. Umgestaltung
Pflanz- u. Pflegearbeiten
Pflasterarbeiten
0179.89 33 759
Herrenlandstr. 40/2
www.Bohl-Gartenbau.de

JARDIN
GARTEN UND MEHR
„Festhalten kannst Du den Frühling nicht, aber ihn plündern!“
Lust auf neue Pflanzen?
JARDIN
Schönes für drinnen und draußen
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Cornelia und Harald Kersting
Remus
Romulus
Worblinger Str.
Domänenstr.
Dienstag – Freitag 9.30 – 12.30 Uhr, 14.30 – 18.00 Uhr
Samstag 9.30 – 16.00 Uhr
Sportplatz
Montag Ruhetag
Domänenstr. 3
78224 Singen
Tel. 0 77 31/14 88 12
Mobil: 01 70/4 86 14 29

MARKISEN
GUT & GÜNSTIG!
Markus Götz
07738-97075
www.goetz-fenster-sonnenschutz.de
kostenlose Beratung vor Ort

Rapp
... denn Grün tut gut!
Gartenarbeiten,
Pflasterarbeiten,
Rasenregeneration,
Baumpflege,
Bepflanzungen,
Hecken- und
Gehölzschnitt
Einfach anrufen:
0 77 39/92 67 87
01 72/7 42 69 21

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Höri Gartenbau
Ihr Garten in guten Händen!
Gärtnermeister
Clyde O'Brien
Dobeläcker 2
D-78337 Öhningen
Tel. +49(0)7735-938844
Fax +49(0)7735-440177
hoerigartenbau@aol.com
www.hoerigartenbau.de
Kunstvolle Qualität aus Meisterhand!

Aus der Region, für die Region
RANDEGGER Mineralwasser.de
Ottilien-Quelle
Cutes vom See

SCHAUSONNTAG* 30. MÄRZ 2014
12 BIS 17 UHR
10 Jahre Gartenmöbel Leypoldt in Volkertshausen
Fachkundige Beratung, tolle Angebote, Lieferung & Montage auf Wunsch!
Über 600 m² Ausstellung
JUBILÄUMS-AKTION !!!
weber Grill Bar-B-Kettle 47 cm
GRATIS!
Bei einem Einkauf ab € 555,-
Nur solange der Vorrat reicht.
GARTENMÖBEL LEYPOLDT
VOLKERTSHAUSEN
Fr. 14 - 18 Uhr | Sa. 10 - 14 Uhr
*Am Schausonntag keine Beratung, kein Verkauf
Gewerbepark Spinnweberei
ten-Brink-Str. 14
Mobil 01 63 / 2 03 62 03
www.gartenmoebel-leypoldt.de

GARTENMÖBEL
FREIZEITMÖBEL
Relaxstühle + Liegen + Sessel + Tische
+ Grills + Schirme + Auflagen u. v. m.
auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

FHB Zimmermannshosen
in allen Größen in Cord oder Doppel-Pilot, 65,– Euro
Änderungen zu den besten Bedingungen.
Müller Mühlingen
Tel. 0 77 75 – 2 32

Kinder-Wäsche
Exclusive by HERMKO in neuen Farben ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT · 07424-2929
oder online www.**HERMKO**.de

ÄRZTETAFEL

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Reichenau
Paprika grün
aus Deutschland, Klasse I
1 kg
3,99 €

Bundzwiebeln
aus Deutschland,
Bund
0,69 €

Eichblatt hell
aus Deutschland, Klasse I
Stück
0,99 €

Lauch
aus Deutschland, Klasse I
1 kg
0,99 €

Molkereiprodukte

Müller Milchreis
versch. Sorten
(100 g = 0,20 €)
200-g-Becher
0,39 €

Puddis in Love
versch. Sorten
(100 g = 0,29 €)
120-g-Becher
0,35 €

Aus unserer Frischetheke

Schweine-Rückenbraten
ohne Knochen, mager und vollfleischig
1 kg
4,99 €

Premium-Fleischwurst
im Ring
100 g
0,69 €

Parmigiano Reggiano DOP
italienischer Hartkäse aus Rohmilch, mind. 32 % Fett i. Tr.
100 g
1,99 €

Rielasingen, Singen und Moos

Rinder-Rouladen
1 kg
9,99 €

Frühstücksschinken Schinkenspeck
mild geräuchert
100 g
0,99 €

Ziegenmarie
holländischer Schnittkäse aus Ziegenmilch, mind. 50 % Fett i. Tr.
100 g
2,49 €

nur in Rielasingen und Moos

Steinbeißer-Filet
frisch eingeflogen, aus nachhaltiger Fischerei, Island
100 g
2,49 €

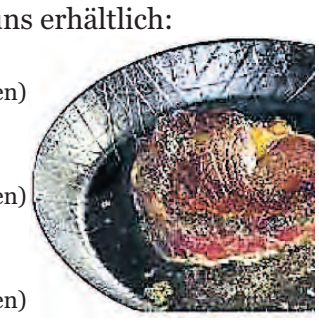
Meeresfrüchte-Cocktail
köstlich-edle Zusammenstellung von Tintenfisch, Surimi, Shrimps und Muschelfleisch in klarem Dressing
100 g
2,69 €

Neu im Sortiment in Moos

Ab sofort bieten wir Ihnen ein ausgewähltes Sortiment an Bio-Wurstwaren an. Nähere Infos an der Bedienungstheke.

Liebe Kunden, denken Sie an die Osterbestellung!

Auf Bestellung bei uns erhältlich:
– Wagyu-Rind (Lieferzeit drei Wochen)
– Bison aus Nordamerika (Lieferzeit drei Wochen)
– Ibérico-Schwein aus Spanien (Lieferzeit drei Wochen)



Jacobs Momente
Caffè Crema Classico, Espresso Classico oder Krönung Crema, ganze Bohne
1-kg-Packung
8,88 €

Thomy Reines Sonnenblumenöl
(1 l = 1,85 €)
0,75-l-Flasche
1,39 €

Dr. Oetker Kuchen
versch. Sorten
(1 kg = 5,11 €)
350-g-Packung
1,79 €

Freixenet Mederano, Tinto
und weitere Sorten
(1 l = 3,99 €)
0,75-l-Flasche
2,99 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 26. BIS 29. MÄRZ 2014 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

EMSA
Zentrum für
Neurologie / Psychiatrie / Neuroradiologie
Dr. med. T. Ehret
Dr. med. T. Adam
Dr. med. H. Roick
Prof. Dr. med. C. Neusch
Dr. med. C. Moser

Wir gratulieren Clemens Neusch zur Ernennung zum Professor und begrüßen Christof Moser, Facharzt für Neurologie und Psychiatrie, in unserer Praxis.

Freiheitstraße 23
78224 Singen
Telefon 0 77 31 95 99 10
Telefax 0 77 31 95 99 39
www.emsa-singen.de
Sprechzeiten
Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr
Zertifiziert nach ISO 9001

Den Ursachen auf die Spur kommen …

Was tun, wenn es trotz Beschwerden heißt: „Es ist alles in Ordnung“?

Die Medizin ist heute in der Lage, den menschlichen Körper bis in die kleinste Zelle zu durchleuchten. Nie zuvor standen dem Arzt mit Laboranalytik, Ultraschall, Röntgen, CT, MRT, Laparoskopie etc. eine so große Auswahl an diagnostischen Möglichkeiten zur Verfügung.

Häufig keine Ergebnisse - Und doch gibt es Patienten, die davon nicht profitieren. Bei chronischen und unklaren Beschwerden bleiben Blutbild und bildgebende Verfahren häufig unauffällig. Wie oft heißt es: „Es ist alles in Ordnung, wir können nichts finden.“

Etwas stimmt nicht - Sie als Patient spüren aber, dass etwas nicht stimmt. Denn niemals bringt unser Körper Schmerzen, chronische Erschöpfungszustände, Herz-Kreislaufprobleme, anhaltende Magen-Darmbeschwerden, Migräne oder andere chronische Beschwerden hervor ohne eine Ursache.

SPILLERRADIONIK – Labor für klinische Radionik erstellt für Sie eine umfassende komplementärmedizinische Analyse einschließlich einer auf Ihre individuellen Bedürfnisse ausgerichteten Therapieempfehlung.

Fordern Sie kostenloses Informationsmaterial an
SPILLERRADIONIK – Labor für klinische Radionik
Niedere Straße 24
78050 Villingen-Schwenningen
Tel. 07721/4503
www. radioniklabor.de

Raumkultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44
78234 Engen

Betriebsratsvorsitzender Ralf Dähling und Geschäftsleiter Thomas Przybylski ehrten die Jubilare von Karstadt in Singen, die bereits seit 40 Jahren, also seit dem ersten Tag, in Singen mit dabei sind. swb-Bild: of

Von Anfang an dabei

Karstadt ehrt Jubilare für 40 Jahre

Singen (of). Schon im Vorfeld des 40. Geburtstages des Warenhauses Karstadt ehrte der Geschäftsleiter in Singen, Thomas Przybylski, die Mitarbeiter, die sozusagen seit der »ersten Stunde« zur Eröffnung mit dabei waren. Rund 400 Mitarbeiter waren das damals, erinnert sich Gerhard Bieber, der damals sogar als Lehrling vom damaligen Kaufhaus »Monopol« zu Karstadt wechselte. Damals war das Warenhaus freilich ein fast noch autarkes Unternehmen. Alleine die Werbeabteilung zählte 18 Mitarbeiter und hatte eine eigene Schreinerei für die verschiedenen Aufbauten, die in den Schaufenstern oder der Auslage gebaut wurden. Heute hat das Warenhaus noch 160 Mitarbeiter, war von Thomas Przybylski zu erfahren, da der Konzern selbst viele Dienstleistungen liefert oder die Warenwirtschaft ganz anders aufgebaut ist.

Geehrt werden konnten persönlich Gerhard Bieber, Anita Stickel, Sieglinde Wegmann, Lioba Zielke, Emilia Luzio und Ruth Stark.

Seit 40 Jahren ebenfalls mit dabei sind Gabriele Grunert und Ulrike Rossi.

Peter Winkler weihte das neue Wohnheim St. Clara der Caritas.

Ein großer Schritt

Heim St. Clara in Singen eingeweiht

Singen (of). Auf ein sehr großes Interesse stieß die Weihe des neuen Wohnheims für Menschen mit Behinderung St. Clara in Singen. Der Caritasverband Singen-Hegau hatte hier direkt am Singener Stadtpark rund 5 Millionen Euro in den Neubau investiert, der das bisherige Wohnheim St. Lioba ersetzt, welches die Caritas von der Seelsorgeeinheit Singen gemietet hatte. Nach einem Festgottesdienst in der Kirche St. Peter und Paul ließ es sich der ehemalige Vorsitzende des Caritasverbands, Peter Winkler, nicht nehmen, die Räume persönlich zu weihen. Sie sollen eine neue Heimat werden wünschte er sich.

Architekt Wolfang Riede hat das Haus entworfen, das für die Bewohner bewußt auf Wohngruppen-Modelle setzt, um ein stärkeres Miteinander zu erreichen. Auch Tagesbetreuung von Senioren mit Behinderung wird in dem Heim angeboten. Im Gottesdienst lobte Singens OB Bernd Häusler das Projekt als »gelebte Inklusion«.

Mehr Bilder gibt es unter http://www.wochenblatt.net/wbbewegt/bildergalerien/das-jahr-2014/maerz.html

Neue Notfallpraxis ab 1. April

Änderung beim Notdienst der Ärzte wird umgesetzt

Singen (of). Geplant war es schon länger, jetzt wird es ernst. Zum 1. April wird im Singener Klinikum eine Notfallpraxis eröffnen. Das gab am Dienstag Dr. Johannes Fechner von der Kassenärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg zusammen mit Landrat und Klinikholding-Vorsitzendem Frank Hämmerle bekannt. Die Notfallpraxis ersetzt damit die bisherigen Notdienste der niedergelassenen Ärzte, die freilich ja ständig in der Adresse wechselten und deshalb erst mal von Patienten im Fall des Falles ausfindig gemacht werden mussten. Nun sind die Ärzte in zwei Praxisräumen im Singener Klinikum präsent. »Die Patienten können jetzt im Notfall ohne vorherigen Anruf von 19 bis 22 Uhr täglich in die Praxis kommen«, sagte Dr. Birgit Kloos vom Notfalldienst der Ärzte im Landkreis. Schon seit dem Jahr 2008 habe es erste Überlegungen für diese neue Form des Notdienstes gegeben, seit 2011 sei man in konkreten Planungen gewesen. An den Wochenenden und an Feiertagen wird der Notfalldienst jeweils von 9 bis 22 Uhr angeboten. Im Konstanzer Klinikum gibt es übrigens eine solche Notfallpraxis schon seit vielen Jahren. Wer im Notfall nicht in die Praxis kommen kann, kann sich unter der Rufnummer 01805 19292 350 über die Leitstelle des Roten Kreuz in Kontakt mit dem diensthabenden Arzt treten. Frank Hämmerle sieht neben der festen Adresse für den Notdienst einen weiteren wichtigen Vorteil, wie er in der Medienkonferenz am Dienstag sagte: denn durch den Standort im Klinikum kann im Notfall auch sofort die Verbindung zur Notfallambulanz hergestellen. Prof. Dr. Frank Hinder, der neue ärztliche Leiter der Klinik, sieht die neue Regelung als »Win-Win-Situation«. Froh ist auch Dr. Thomas Münkle von der Notfallambulanz. Dort habe die Zahl von Patienten in den letzten Jahren drastisch zugenommen, weil die Patienten sich lieber gleich ins Krankenhaus begeben hatten.

In Baden-Württemberg gibt es bereits 95 solcher Notfallpraxen. Die Lösung habe sich bestens bewährt..

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Im Bild der neue ärztliche Leiter des Klinikums, Prof. Hunger mit den Leitern der Notfallambulanz, Dr. Münkle, Dr. Fechner und Dr. Birgit Kloos von der Kassenärztlichen Vereinigung. swb-Bild: of

Letzte Chance für Kochshow

Wochenblatt verlost 10 Karten

Singen (of). Ein Erlebnis für die Sinne, Profi-Tipps aus erster Hand und Wissenswertes über gesunde Ernährung – das alles verbirgt sich hinter der Kochshow der AOK-Baden-Württemberg. Am 9. April macht sie in der Stadthalle in Singen Station.

Für die Veranstaltung in Singen konnte die AOK den bekannten Fischkoch Klaus Neidhart vom Restaurant Gottfried aus Moos gewinnen. Er wird auf der Showbühne Bodenseefisch im Löwenzahnblüten-Destillat mit Olivenöl konfiert, Mistkratzerle – knusprigen Goggel mit Knoblauch-/Rosmarin-Frühlingsgemüse und als Nachtisch Tonkabohnen Panna Cotta mit Mojito-Rhabarber zubereiten. Ähnlich wie bei den TV-Kochshows schauen die Gäste der AOK-Kochshow dem Profi über die Schulter und in die Töpfe. Kamera, Videoleinwand und Spiegel über den Kochflächen sorgen bei der Show dafür, dass die Zuschauerinnen und Zuschauer jeden Schritt der Zubereitung verfolgen können. Aber beim bloßen Zuschauen soll es nicht bleiben: Die 250 Gäste in der Singener Stadthalle dürfen auch von allem probieren, was der Starkoch Leckeres zubereitet hat.

Allerdings gibt es kaum noch Karten für das Event, nachdem es in der letzten Ausgabe des WOCHENBLATT angekündigt wurde. Leser des WOCHENBLATT haben aber trotzdem noch die Chance an der gesunden Kochshow teilzunehmen, denn es werden noch 5 mal 2 Karten exklusiv verlost. Allerdings muss eine Frage beantwortet werden: In welchem Restaurant kocht Klaus Neidhart? Wer die Antwort weiß, ruft am Donnerstag um 16 Uhr im WOCHENBLATT unter 07731/ 880034 an. Die ersten Anrufer mit der richtigen Lösung sind die glücklichen Gewinner, die zudem mit etwas Glück bei der Show selbst nochmal ein Essen zu zweit im Restaurant von Klaus Neidhart gewinnen können.

Die letzten Karten kann man sich noch bei der AOK unter 07751/878-3 00 ergattern.

AOK-Ernährungsberaterin Monika Fassl aus Konstanz moderiert die Kochshow am 9. April in der Singener Stadthalle. swb-Bild: AOK

Stadtgartencafé wieder geöffnet

Singen (of). Groß war die Überraschung, als kürzlich die Gäste des Singener »Café am Stadtgarten« vor verschlossenen Türen standen. Aber Inhaber Thomas Münchow hat schnell eine Lösung gefunden, nachdem der bisherige Pächter sich auf sein zweites Restaurant auf der Höri konzentrieren will. Am Montag konnte schon mit der Familie Krasniqi Eröffnung gefeiert werden, die die Tradition des beliebten Treffpunkts beim Singener Rathaus fortsetzen möchte. Die bisherigen Karten, die auch gerne zum Mittagstisch genutzt werden, werden fortgeführt und in den nächsten Wochen sogar noch ausgebaut, war von der Familie Krasniqi zu hören.

Mädchentreff in »Lila Distel«

Singen (of). Der neue Lila-Distel-Mädchentreff wird am Donnerstag, 27. März, um 17 Uhr feierlich eröffnet. Er befindet sich in der Alemannenstraße 31 in Singen und wird von Binaka Neußer, Trainerin für Gewaltprävention, geleitet.

Das Projekt »Ich bin stark«, wird vom Serviceclub »Round Table« seit 2009 in allen Singener 4. Klassen durchgeführt. Immer öfters sind Mädchen und auch Eltern mit der Frage an die Veranstalter herangetreten, ob in Singen keine Möglichkeit besteht, wo die Mädchen sich weiter treffen können.

Nachdem die Initiative bereits von der Sozialistischen Bodensee-Internationale mit dem »Prix Wasserfrau« bedacht wurde, konnte es nun an die Umsetzung der Vision gehen.

Der Treff wird dann jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr für die Mädchen offen sein. Infos unter www.jede-kann-sich-wehren-bodensee.de

Gesang aus der Tiefe

Thayngen (of). »Aus der Tiefe....« ist das Konzert der Hegaukantorei zur Passionszeit betitelt.

Der Chor, unter der Leitung von Simone Hofstetter, begleitet von Marielle Haag-Studer an der Orgel lädt zu zwei Aufführungen ein: am Samstag, 29. März, 19.30 Uhr, in die Zwinglikirche in Schaffhausen, am Sonntag, 30. März, 17 Uhr (Sommerzeit), in die Reformierte Kirche Thayngen. Der Eintritt ist frei. Um eine Kollekte wird gebeten.

Zu gut für die Tonne

Stockach (swb). Das Landratsamt Konstanz – Landwirtschaftsamt Stockach, lädt zu einem Vortrag, zum Thema Lebensmittel die in die Mülltonne geraten, ein. Der Vortrag mit Demonstrationen findet am Donnerstag, 27. März, ab 19.30 Uhr in der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, statt. Praxisnah werden unter anderem Aspekte wie die richtige Lagerung von Lebensmitteln, das Mindesthaltbarkeitsdatum, geeignete Verpackung und Lagertemperaturen angesprochen.
Hier sollen den Zuhörern wertvolle Ratschläge zum richtigen Umgang mit Lebensmitteln gegeben werden.
Eine Anmeldung, unter Telefon 07531-8002942 oder per Mail an elisabeth.auer@LRAKN.de, ist erforderlich.

Saisonstart in den Pfahlbauten

Unteruhldingen (swb). Noch wird gestrichen und geputzt in den Pfahlbauten in Unteruhldingen am Bodensee. Am Samstag, 29. März, ist es so weit. Dann öffnet das größte archäologische Freilichtmuseum Deutschlands wieder seine Pforten.
Täglich von 9 bis 17 Uhr, ab dem 1. April von 9 bis 18.30 Uhr, werden die Besucher eingeladen, die Welt der ersten Bauern, der Fischer und der frühen Händler hautnah zu entdecken. Abtauchen wie die Archäologen und eintauchen in die Steinzeit können die Besucher des Pfahlbaumuseums im neuen »Archaeorama«. In der Sonderausstellung zum Thema »Das Erbe der Pfahlbauer - Faszination Weltkulturerbe« werden über 1000 Originalfunde aus den Kulturerbestätten rund um den Bodensee gezeigt. Mehr unter www.pfahlbauten.de, Info-Telefon 07556/928900.

Sorge um die Dörfer

Bürgermeister diskutieren Schulreform mit Ministerialdirektor Schmidt

Steißlingen (of). Eine Menge an Anregungen konnte der ehemalige OB von Radolfzell und aktuelle Ministerialdirektor im Kultusministerium, Dr. Jörg Schmidt, aus einem Informationsgespräch mit den Bürgermeistern der Region mitnehmen.
Denn die von der Grün-Roten Landesregierung angestoßene Schulreform, die nicht nur plakativ auf die »Gemeinschaftsschule« setzt, sondern als Ziel eine zweigliedrige Schullandschaft vorsieht, in der es irgendwann auch keine Realschule mehr gibt, bereitet manchem Schultes doch schlaflose Nächte.
Dass dabei nicht jede Entwicklung nur durch die Politik gesteuert wird, machte Schulamtsdirektor Victor Schellinger deutlich: Vor fünf Jahren habe es in seinem Bezirk (Landkreise Tuttlingen und Konstanz) noch 52 Hauptschulen gegeben, jetzt seien es noch 28. Doch in acht davon gebe es auch schon keine 5. Klasse mehr, weshalb hier das Ende absehbar sei. «Die Entwicklung nimmt rasant

Schulamtsdirektor Victor Schellinger, Gemeindetagssprecher und Bürgermeister Artur Ostermaier und Ministerialdirigent Dr. Jörg Schmidt bei der Diskussion mit den Bürgermeistern aus dem Kreis.

Fahrt auf«, so Schellinger. Die Gemeinschaftsschule solle kein Ersatz für den Hauptschulstandort sein, unterstrich Dr. Schmidt. Deshalb hat das Kultusministerium auch einen Gesetzentwurf in Arbeit, der bis August auch in Kraft treten soll.
Danach gibt's die Gemeinschaftsschule nur an Standorten, die das zweizügig, und dann mit mindestens 40 Schülern pro Jahrgang anbieten können. Da sehen sich einige Regionen im Landkreis ins Abseits gestellt: Vor allem Bürgermeister Groß für Tengen, Bürgermeister Jüppner für das Stockacher Hinterland und Mühlingen, wie auch die Bürgermeister der drei Höri-Gemeinden, die auf diese Zahl nur wenig Hoffnung haben. Der Steißlinger Bürgermeister Artur Ostermaier forderte klare Aussagen dazu, ob die Schulstandorte geteilt werden können, um so die Konzentration auf »Schulgemeinden« etwas zu reduzieren. Hier wird nur die Option in Aussicht gestellt, dass zwei Standorte horizontal geteilt werden, also jeweils drei Jahrgänge dreizügig angeboten werden. Der Rielasinger Bürgermeister Ralf Baumert sieht die Bemessungsgrenze ebenfalls als problematisch: angesichts des Wegfalls der Schulempfehlungen gehen erst mal viele auf Wunsch der Eltern aufs Gymnasium, um dann in den Folgeklassen in hoher Zahl wieder zurücküberwiesen zu werden. »Doch bei der Eingangsquote fehlen die natürlich«, klagte Baumert für die Mitkollegen. Die Frage G8 oder G9 ist ein weiterer Streitpunkt für die Bürgermeister: Vom G8 profitiert die Gemeinschaftsschule in Steißlingen. »Wir haben ein Drittel der Kinder mit Gymnasialempfehlung«, so Ostermaier. Laut Dr. Schmidt solle es vorerst auch keine weiteren Schulen geben, die im Versuch wieder auf G9 zurückschalten. »Für G8 gab es ein eindeutig ökonomisches Interesse«, so Dr. Schmidt.
Ähnliche Hürden sehen die Bürgermeister anlässlich der Beschlüsse zur flächendeckenden Ganztags-Grundschule, denn auch hier bricht der ländliche Raum ein. Die scharfe Kritik an der stets nachlassenden Qualität der Schülerbeförderung gehörte dazu.

Ein steiniger Weg

Hilzingen (swb). Viel hat sich getan im Bereich Energie in den letzten Jahren. Vom Anteil der erneuerbaren Energien am Gesamtverbrauch über geschaffene Jobs und die internationale Vorbildwirkung Deutschlands gibt es viele positive Entwicklungen. Doch die Reise ist lang und der Weg mitunter steinig. Wie kann er aussehen, der Weg zu ausgewogener Wirtschaftlichkeit, Versorgungssicherheit und Umweltfreundlichkeit unserer Energieversorgung? Und was bedeutet das lokal und regional? Mit Prof. Dr. Rainer Luick aus Riedheim wird nicht nur ein renommierter Experte das Thema präsentieren, sondern auch jemand, der durch seine Ortskenntnis den Bogen zur Gemeinde Hilzingen und zum Hegau spannen kann. Die Freien Wähler Hilzingen freuen sich über interessierte Besucher und auf eine angeregte anschließende Diskussion.
Die Veranstaltung findet statt im August-Dietrich-Saal in Hilzingen am 3. April um 20 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Trotzdem arbeiten

Singen (swb). Am Freitag, 4. April, lädt die AMSEL, Aktion Multiple-Sklerose-Erkrankter, (Landesverband) zum Infonachmittag »Multiple Sklerose und Arbeit - wie geht das?« ein. Beginn ist um 14 Uhr in der Gemeinsamen Servicestelle für Rehabilitation/DRV, Julius-Bührer-Straße 2, in Singen.
Die Teilnahme an der Veranstaltung, die auf die Situation der Betroffenen eingeht, ist kostenfrei.
Anmeldungen sind bis 28. März beim AMSEL-Landesverband unter Telefon 0711/69786-0 oder bei stephanie.meyer@amsel-dmsg.de erforderlich.

Pia Faller stellt sich vor

Neue Leiterin des Pflegestützpunktes

Konstanz/Mühlhausen-Ehingen. (swb). Der Vorstand des Kreisseniorenrats Landkreis Konstanz tagte in Mühlhausen-Ehingen. Dort stellte sich Pia Faller vor, die seit 1. Januar die neue Leiterin des Pflegestützpunkts ist. Der Pflegestützpunkt ist eine Einrichtung des Landkreises und berät Betroffene und Angehörige bei allen Fragen rund um das Thema Pflege. Neben Informationen rund um gesetzliche und kommunale Leistungen gibt er auch Auskünfte über regionale Betreuungsangebote . Die Beratung kann telefonisch, im Pflegestützpunkt oder zu Hause erfolgen. Der Pflegestützpunkt hat seinen Sitz im Amt für Gesundheit und Versorgung, in Radolfzell. Infos gibt es unter Telefon 07531–8002626, oder unter www.pflegestuetzpunkt-konstanz.de.

Sie unterstützen den Pflegestützpunkt, von links: Ernst-Günter Hahn (stv.Vorsitzender KSR), Egon Vieten (Vorsitzender Stadtseniorenrat Singen), Dr. Bernd Eberwein (Vorsitzender KSR), Pia Faller, Hans-Peter Lehmann (Bürgermeister Mühlhausen-Ehingen) und Rudolf Gerspacher (stv. Vorsitzender KSR).

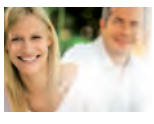
Werke von Albert Weltli

Gaienhofen (swb). Das Hermann-Hesse-Höri-Museum zeigt in einer Kabinett-Ausstellung ab Dienstag, 1. April, Druckgraphik des Schweizer Malers und Grafikers Albert Weltli. Seine Bildthemen, wie beispielsweise die »Lebensalter« oder Darstellungen von traumhaften Dämmerzuständen versprechen den Besuchen besondere Atmosphären mit realistischen und phantastischen Zügen, in denen er Alltägliches mit Surrealem mischt. In vielen weiteren Arbeiten erfolgt eine Zuspitzung des Unheimlichen und Irrealen. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter www.hermann-hesse-hoeri-museum.de.

STELLENMARKT

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
IDEAL MÖBELBAU GmbH SCHREINEREI INNENAUSBAU
– Möbelschreiner/in
– Bauschreiner/in
in Festanstellung, Vollzeit, Berufserfahrung von Vorteil.
Sie schätzen eigenständiges Arbeiten in einem kollegialen Umfeld? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.
Tel. +49 (0) 7731 / 71317
info@ideal-moebelbau.com
www.ideal-moebelbau.com
Robert Hug
Kornblumenweg 40
78244 Gottmadingen

LKW-Fahrer für Betonmischer / Kiessattel
ab sofort für Tages- und Nachttouren in Festanstellung (m/w)
Verdienst **ab 1.500€ NETTO** plus Urlaubs- und Weihnachtsgeld mit Möglichkeit auf Übernahme von unserem Kunden!
PERSONALtaxi GmbH – 78224 Singen
Tel. 07731 / 90971880 - bewerbung@personaltaxi.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern
BRAUN MÖBEL CENTER

Für unser Einrichtungshaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:
Mitarbeiter/-in für die Hauptinformation
In Voll- oder Teilzeit.
Das Aufgabengebiet umfasst folgende Tätigkeiten:
Besucherempfang und Information zu Fragen, Telefonanlage bedienen, Gespräche weiter vermitteln. Kundenwünsche sowie Anfragen selbständig bearbeiten. EDV-Kasse bedienen inkl. EC-Cash. Verschiedene Sachbearbeiter-Tätigkeiten. Einarbeitung der Auszubildenden an den Kundeninformationen. Wir erwarten PC-Erfahrung und Erfahrung im Umgang mit Kunden.
Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und Sie an dieser Position interessiert sind, dann senden Sie uns Ihre aussagefähigen, schriftlichen Bewerbungsunterlagen. Über alle wichtigen Einzelheiten werden wir uns dann persönlich mit Ihnen unterhalten.
BRAUN MÖBEL CENTER
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
BRAUN Möbel-Center
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Telefon: 0 77 31 /8 75 80

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!
Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir **ab sofort**
eine(n) Med. Fachangestellte(n)
für den Bereich Endoskopie/Rezeption in Teilzeit (50 %).
Erfahrungen im endoskopischen Bereich nicht Bedingung, Einarbeitung möglich.
Sie sind flexibel und haben Interesse an einem abwechslungsreichen Arbeitsplatz, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.
Dres. med. Banhardt/Fietz/Hertkorn, Virchowstr. 10c, 78224 Singen

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Elektriker**
- **Anlagenmechaniker**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**
- **Blechner**
- **Bauschlosser**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0

BÄDERWELT®
ALLES UND MEHR FÜRS BAD

Unsere Mitarbeiter in 17 Ländern machen BAUHAUS zu einem der erfolgreichsten Unternehmen Europas. In über 220 Fachcentren stehen je 120.000 Qualitätsprodukte für Werkstatt, Haus und Garten bereit. Motivierte und engagierte Mitarbeiter, die das Versprechen von hervorragendem Service tagtäglich bei unseren Kunden einlösen, sind die Basis unseres langjährigen Wachstums und Erfolgs.

Verstärken Sie ab sofort unser Team in einem der größten Bad- und Sanitärhäuser im Bereich der hochwertigen Komplettbäder.

Wir suchen für unser Fachcentrum in Singen einen

Handwerkskoordinator (Projektleiter) w/m

Damit treffen Sie den Nagel auf den Kopf:

- Bei Ihnen stehen kompetente Beratung und Freundlichkeit an erster Stelle
- Sie haben als Meister im Sanitärhandwerk Erfahrung im Bereich der Komplettbadausführung und Projektleitung sowie umfassende und fachliche Kenntnisse in der Koordination der einzelnen Gewerke
- Sie können auch komplexe Lösungen kompetent beraten und verkaufen. Überzeugendes Auftreten, Präzision im Aufmaß und Sicherheit in der Planung setzen wir voraus
- Sie kalkulieren die Gewerke; Sie terminieren, koordinieren und überwachen verantwortlich sämtliche Handwerksleistungen
- Sie verfügen über eine sehr hohe Einsatzbereitschaft und besitzen die Fähigkeit ein Team zu führen
- Selbstständiges Arbeiten, Verantwortungsbewusstsein und unternehmerisches Handeln sind Ihre Stärken

Das wird Ihnen gefallen:
Anspruchsvolle Aufgaben und täglich neue Herausforderungen kennzeichnen Ihren Arbeitsbereich. Wir bieten Ihnen ein leistungsgerechtes Gehalt sowie ein individuelles Prämiensystem, eine intensive Einarbeitung und beste Entwicklungsmöglichkeiten zur Führungskraft.

Wir sollten uns kennenlernen!
Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (möglichst per E-Mail). Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an die unten stehende Adresse. Ein vertraulicher Umgang mit Ihren Unterlagen ist selbstverständlich.

BÄDERWELT®
BAUHAUS z. Hd. der Geschäftsleitung
Marie-Curie-Straße 2
E-Mail: gl.nl649@bauhaus-ag.de

Küchenhilfe (m/w)
gesucht. 3x wöchentlich, 18 – 22 Uhr.
Kronen-Stube, Engen
Tel. 0 77 33/97 76 99

Top Nebenjob!
200 € pro Woche plus Firmenwagen möglich. Interesse? www.fam.y-h-b.de

LKW-Fahrer Kl. C
für Tagestouren, Nahverkehr, mit Erfahrung im Bereich Lebensmittel, Lagertätigkeit, orientierungsf. u. kundenfr., ab sofort gesucht. Standort Steißlingen. Tel. 0 77 53 / 9 79 58 50

Sanitär-Installateure (m/w)
mit und ohne Abschluss gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Reinigungskraft gesucht
für kieferorthopädische Praxis.
Bewerbung bitte unter:
Tel. 0 77 33 / 98 28 00
E-Mail: info@silberlaecheln.de

Wir suchen Sie (m/w)
in Festanstellung unbefristet

- **KFZ/LKW-Mechaniker** gern Berufsanfänger
- **CNC-Fräser/Dreher** Fanuc, 2-Schicht
- **Maler**
- **Verkäufer/in** VZ / TZ für Backwaren
- **Servicekräfte** VZ / TZ
- **Spielothek Mitarbeiter**

PERSONALtaxi GmbH
Tel. 07731 / 909718 80
bewerbung@personaltaxi.de

Super Chance!
Su. junge Leute mit versch. Nationalitäten, die Teil unseres Teams sein wollen. 0174/9 69 20 94

Mitarbeiter/innen gesucht
in Teilzeit oder auf 400-€-Basis für Sortier- und Prüfarbeiten, 2-Schicht-Betrieb, für Stockach.
Bewerbungen bitte an:
bsw - Unternehmensgruppe
z. Hd. Herrn Berl
Roseneggstr. 30 b, 78247 Hilzingen oder
Mail@bsw-dienstleistungen.de

Gaststätten-Ausbildung
Junger Mann oder junge Frau gesucht.
Grüner Baum Singen
Tel. 0172 / 7 26 22 30

Für unser familiär geführtes Restaurant in Radolfzell suchen wir ab sofort in Vollzeit und in Jahresstellung:
Jungkoch m/w
Koch m/w
Restaurantfachkraft/Service m/w
Bewerbung bitte schriftlich an:
Omas Küche im Liesele
Inhaber: Volker Allinger
Höllstraße 3, 78315 Radolfzell
www.liesele.de, info@liesele.de

Wir suchen flexible, deutschsprachige
Reinigungskräfte
auf geringfügiger Basis o. in Teilzeit für Singen und Umgebung.
Arbeitsbeginn um 7.30 Uhr.
Bewerbungen an: **ghegau@t-online.de**
Telefonisch ab 16 Uhr: **07731/911014**
Gebäudereinigung Hegau GmbH

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Twielfeld
- Gaienhofen
- Stockach
- Mettnau
- Wiechs/Schoren
- Zizenhausen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Lagermitarbeiter/in
mit Staplerschein gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Zahnarztpraxis Richard Fudali
Scheffelstr. 24, 78224 Singen

Wir haben ab dem 01. September 2014 eine **Ausbildungsstelle** zur

Zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w)

zu vergeben.
Wenn Sie Interesse an dem Beruf haben, schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.
Sie haben auch die Möglichkeit, ein Praktikum bei uns zu absolvieren.
Es erwartet Sie ein nettes Team und eine angenehme Lern- und Arbeitsatmosphäre.

Für unsere Zollabteilung in Rielasingen suchen wir eine/n

Zolldeklarantin/en oder Speditionskauffrau/-mann
Erfahrung im Umgang mit ATLAS und/oder e-dec

Es erwartet Sie eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem eingespielten Team.

Zum 1. September 2014 bieten wir einen
Ausbildungsplatz als Kaufmann/-frau für Spedition und Logistikdienstleistung.

Was Sie mitbringen sollten: mittlere Reife, idealerweise BK1 oder BK2. Was Sie erwarten können: praxisorientierte Ausbildung, gute Übernahmechancen.

Außerdem suchen wir per sofort eine/n zuverlässige/n
Berufskraftfahrer/in
für den Verkehr Deutschland / Schweiz.
Voraussetzungen: **FS-Kl. CE, ADR-Schein**

gaiser

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an
Gaiser GmbH, Int. Spedition, Zollstr. 3, 78239 Rielasingen
oder per E-Mail-Adresse: **info@gaiser-spedition.de**

Weiterbilden – weiterkommen

pro.Di Bildung

Arbeit im Sicherheits- und Wachgewerbe

Wir bilden Sie aus zur

Zertifizierten Schutz- und Sicherheitskraft (m/w)
mit Sachkundeprüfung nach §34a GewO (IHK) und Qualifizierung zum Sanitätshelfer

Professionelle Vollzeit-Ausbildung (AZAV) mit Praktikum in einem Sicherheitsunternehmen.

Start am 28. April 2014
Dauer 4 Monate in Vollzeit

Eine Förderung durch die Agentur für Arbeit/ARGE (Bildungsgutschein) ist möglich.

Beratung und Anmeldung Klaus Melchers
Telefon 07731 1481350, k.melchers@pro-di.net, www.pro-di.net

pro.Di GmbH – Geschäftsstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen

Wir suchen einen
• Elektriker (m/w)
für kleine Reparaturarbeiten auf 450,– €-Basis.
Telefonische Bewerbungen an:
Rastanlagen Im Hegau Betriebsges. mbH
Zur Engener Höhe · 78234 Engen · z. Hd. Frau Ingrid Frank
Tel.-Nr. 0 77 33 / 5 03 21 11

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH

„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an."

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen
aus allen Bereichen
für unsere Niederlassung in Singen

TOP JOBS 2012 Top-Arbeitgeber

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 8,80 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– € bis 15,– €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen
Telefon 0 77 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 0 77 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 0 74 61-96 28 80

iGZ

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

Die **Kath. Kirchengemeinde St. Suso in Konstanz**
sucht für ihr Kinderhaus zum 26.08.2014

Für die Krippengruppe ein/e Erzieher/in (50 %) sowie ein/e Anerkennungspraktikant/in, für den Kindergarten ein/e Erzieher/in (50%).

Wir erwarten fachliche, soziale und religionspädagogische Kompetenzen sowie die Bereitschaft nach unserem Konzept der teiloffenen Gruppenarbeit zu arbeiten. Wir legen Wert auf eine konstruktive Teamarbeit und eine kontinuierliche Qualitätsentwicklung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis zum 25.04.2014 an die Kath. Kita St. Suso, Taborweg 36, 78467 Konstanz, Tel.:07531/61391, richten.

Medizinische Fachangestellte für Allgemeinarztpraxis gesucht:

Sie sind gewissenhaft, engagiert, freundlich und organisiert mit der Sicht fürs Wesentliche, verfügen über sehr gute Deutsch- und MS-Office-Kenntnisse und haben Spaß am Umgang mit Patienten?
Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Chiffre-Nr. 201468 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen, und freuen Sie sich auf ein persönliches Vorstellungsgespräch.

Zeit für Zähne

www.zeitfuerzaehne.com

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

Zahnmedizinische Fachangestellte

gerne mit Berufserfahrung im Bereich Assistenz und Prophylaxe

Interessante Aufgaben in einem großen Team warten auf Sie!

Dr. O. Stockburger - Spezialist für rekonstruktive ZHK
Dr. R. Folberth - Spezialist für Implantologie, M.Sc. Parodontologie
E. Briks - Spezialistin für Endodontie, M.Sc. Endodontologie
Rheinstraße 14, 78262 Gailingen, Tel. 0 77 34/21 11
E-Mail: info@zeitfuerzaehne.com

Wir sind ein führendes Galabau-Unternehmen im Raum Bodensee-Zürich und suchen für unseren **Standort in Radolfzell** eine qualifizierte, erfahrene

HAINMÜLLER
GARTENGESTALTUNG MIT HERZ

Fachkraft als Vorarbeiter im Bereich Galabau

die unsere Pläne in die Tat umsetzen kann, sich in der Gartengestaltung auskennt und Privatgärten gestalten kann. Das Führen von zwei Personen ist für Sie kein Problem? Dann bewerben Sie sich bei uns. Wir bieten ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, ein starkes, kollegiales und offenes Team, selbstständiges Arbeiten, Aufstiegschancen.

Wir suchen auch eine qualifizierte

Fachkraft/Vorarbeiter

für den Bereich der hochwertigen Gartenpflege in Privatanlagen.

Ihre Bewerbungen senden Sie bitte nur per E-Mail an: Hainmüller, Eisenbahnstr. 22, 78315 Radolfzell, E-Mail: torsten@hainmueller.com

---

Professional Power

inpotron™
Schaltnetzteile
Switch Mode Power Supplies

inpotron Schaltnetzteile GmbH ist ein kontinuierlich wachsender Hersteller kundenspezifischer Stromversorgungslösungen und zählt heute zu den Marktführern der Branche.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Verstärkung unseres Teams, Sie als

Elektroniker (m/w)

Ihr Aufgabengebiet
- Fehleranalyse sowie Service und Reparatur an komplexen elektronischen Stromversorgungen
- Ableitung von qualitätsverbessernden Maßnahmen in Zusammenarbeit mit anderen technischen Abteilungen
- Korrespondenz mit internationalen Kunden in Reparaturfällen
- Abwicklung der Reparaturaufträge in unserem CAQ-System
- Reklamationsmanagement mit Blick auf präventive Fehlervermeidung
- Erarbeiten von Standards zum Aufbau und Verbesserung von Analyseprozessen
- Mitarbeit bei der Feldeinführung/- testen von Neuprodukten

Ihre Qualifikation
- Eine abgeschlossene Elektronikausbildung mit gutem Fachwissen
- Analytische Fähigkeiten bei der Fehlersuche bis auf Bauteilebene
- Sicherer Umgang mit Messgeräten (analoge und digitale Schaltungskenntnisse)
- Flexibilität und die Fähigkeit, sich verschiedenen technischen Herausforderungen zu stellen
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie Englisch Grundkenntnisse
- Gute Kenntnisse in MS-Office-Programmen sowie in einem Warenwirtschaftsprogramm runden Ihr Profil ab

Es erwarten Sie
- Ein engagiertes und dynamisches Team am Unternehmensstandort Hilzingen
- Flache Hierarchien und schnelle Entscheidungswege
- Ein eigenständiges, verantwortungsvolles Aufgabenbereich in einem zukunftsorientierten Unternehmen
- Betriebliche Altersvorsorge und gute Sozialleistungen

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, gerne auch per E-Mail.

inpotron Schaltnetzteile GmbH
Hebelsteinstraße 5
78247 Hilzingen, Germany
Phone +49 7731 9757-0
E-Mail job@inpotron.com
Internet www.inpotron.com

Physiotherapeut/in

15–20 Std. nach Absprache in Teilzeit für Praxis in Singen gesucht, auch für Wiedereinsteiger möglich. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201467 an das SWB, Postfach 320, in 78203 Singen.

Wir suchen ab sofort:
Berufskraftfahrer/-in (Kipper)
Nähere Informationen unter:
www.gebrueder-schwarz.de

SCHWARZ
Vertrauen von Grund auf!
Gottlieb-Daimler-Str. 2, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 8 75 10
E-Mail: info@gebrueder-schwarz.de

Verkäufer/-innen

für unsere Spargel- und Erdbeerstände

in Engen von März bis Juni in Voll-/Teilzeit gesucht

Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter: www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder Tel. 07633/3965

Anrufzeiten: Mo.–Fr. 9–17 Uhr, Sa. 10–16 Uhr
Fritz Wassmer, Spargel- und Erdbeerkulturen

Maler/Lackierer (m/w)
mit und ohne Abschluss gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Wir wollen unser Team in Küche und Service verstärken!

Jungkoch/-köchin sowie Aushilfen

werden für das Golfrestaurant Steißlingen gesucht. Auf freundliche und engagierte Mitarbeiter warten flexible Arbeitszeiten, ein gutes Klima und interessante Gäste.

Golfrestaurant Steißlingen
Verena Vögele
0171 / 57 33 194 oder 0 77 38 / 92 32 84

Hotel Kreuz
Wir suchen eine **Aushilfe für die Zimmerreinigung**
auch an den Wochenenden auf 450-€-Basis.
Bitte melden unter Tel. 0 77 32/8 23 65 09

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

Koch/Köchin oder **Küchenhilfe**

für 1-2 Tage in der Woche.
Das Erika
Rielasinger Str. 170, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/2 12 70

Technologie & Verkehrssicherheit
TVS-Wilhelm
07731 - 922 921 www.TVS-Wilhelm.de

Wir setzen für Sie alle Hebel in Bewegung

Gabelstaplerkurs 2-tägig nach BGV D27/BGG 925
16.05. / 17.05.2015

5 Module Berufskraftfahrerweiterbildung nach BKFQG / BKrFQV
Beginn Modul 1 ab 12.04.2014

Hallenkranführer 2-tägig gem. BGG 905 / BGG 921
04.04. / 05.04.2014

TVS-Wilhelm
Tel. 07731 – 922 921
E-Mail: info@tvs-wilhelm.de
Werner-von-Siemens-Straße 19
78224 Singen

Wir suchen

Facharbeiter Metall (m/w)

Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen ab sofort
Bauhelfer mit Erfahrung
in Vollzeit.

Tel. 07731 / 91 21 05

Hoffmeier Garten und Landschaft
Untere Gießwiesen 9
78247 Hilzingen

Mitarb. f. Verkauf TZ, ca. 16 Std., f. Fil. nach Singen ab sof. ges. (geeign. auch f. Hausf. – keine Stud.) Tel. 08031/381200 Mo. – Fr. 8 – 17 Uhr

---

Wir suchen

Produktionshelfer Metall (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen
Friseur/in
für nettes Team, ab 40 Jahre, als Aushilfe in gut bezahlter Stundenlohnbasis.
Friseur Hany, Tel. 07734 / 66 60

---

stobbe
GEBÄUDEREINIGUNG

Wir expandieren und brauchen Verstärkung:

Objektbetreuer (m/w)
in Vollzeit gesucht!

Sie organisieren die Reinigung in den Objekten, koordinieren Personal und Materialversorgung beim Kunden, setzen unsere Qualitätsstandards um. Firmenfahrzeug / -Handy werden zur Verfügung gestellt. Berufserfahrung von Vorteil.

Bitte Bewerbung per Email mit Angabe Ihrer Vorstellung zum Verdienst und möglichem Eintrittstermin bei

Frau Tanja Jehle unter:
gl@stobbe-gmbh.de

Produktions- und Montagemitarbeiter (m/w) gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Fitnesstrainer/in

Zur Verstärkung unseres jungen Teams suchen wir eine/n Mitarbeiter/in, der/die von Fitness begeistert ist und andere damit anstecken kann. Wenn Sie Spaß am Umgang mit Menschen haben, dann sind Sie bei uns in Rielasingen richtig.

Bewerbungen an:
gesund@fitwellpark.de

fitwell PARK PHYSIO REHA BEAUTY
Rudolf-Diesel-Str. 5–9
78239 Rielasingen

Taxi Grundler Radolfzell
sucht flexible
- **Vollzeitkräfte**
- **Teilzeitkräfte**
- **Aushilfen** (450 €)

Tag und Nacht
Voraussetzung: sehr gutes Deutsch
07732 / 1 44 88
Taxi-Grundler@t-online.de

Schreiner / Holzmechaniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Radolfzell Bodensee

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Für den **Hort Villa Finckh** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen vollbeschäftigte/n staatlich anerkannte/n

Erzieher / Erzieherin oder vergleichbare Ausbildung

Im städt. Hort »Villa Finckh« werden Schulkinder im Alter von 6–12 Jahren betreut. Für weitere Auskünfte steht die Leiterin, Frau Ermak, unter der Tel.-Nr. 07732/988365 (ca. 11–12 und 14–18 Uhr) gerne zur Verfügung.

Nähere Informationen zu diesen Stellen entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter www.radolfzell.de/Stellenangebote.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung bis zum 04.04.2014 an:

Stadtverwaltung Radolfzell, Fachbereich Allgemeine Verwaltung, Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell

---

MAGIC CASINO

Wir suchen für unsere Spielstätte in Stockach

Servicemitarbeiter m/w

Vollzeit / Teilzeit

Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Foto an:
MAGIC CASINO, z.Hd.: Herrn Todt
78333 Stockach, Höllstrasse 24
oder per E-Mail an: info@magic-palace.de

BAUHAUS®
Wenn's gut werden muss.

Unsere Mitarbeiter in 17 Ländern machen BAUHAUS zu einem der erfolgreichsten Unternehmen Europas. In über 220 Fachcentren stehen je 120.000 Qualitätsprodukte für Werkstatt, Haus und Garten bereit. Motivierte und engagierte Mitarbeiter, die das Versprechen von hervorragendem Service tagtäglich bei unseren Kunden einlösen, sind die Basis von langjährigem Wachstum und Erfolg.

Verstärken Sie ab sofort unser Team in unserem Montageservice
Wir suchen für unser neues BAUHAUS Fachcentrum in Singen eine(n):

Handwerkskoordinator/in
(Meister/Techniker Schreiner/Handwerk) **m/w Vollzeit**

Ihre Aufgaben:
- Sie koordinieren federführend alle Werksleistungen des Montageservices
- Als organisationsstarkes Bindeglied zwischen Kunde, Handwerkern und Fachcentrum beraten Sie Kunden im Fachcentrum und vor Ort
- Sie kalkulieren Werksleistungen aller Gewerke, koordinieren sämtliche Bauvorhaben und überwachen jedes Gewerk bis hin zur Abnahme mit dem Kunden

Damit treffen Sie den Nagel auf den Kopf:
- Sie sind Techniker/-in oder Meister/-in im Handwerk, idealerweise Schreiner-/, Sanitär-/ oder Schlossermeister/-in und haben Erfahrung als Projektleitung
- Sie besitzen umfassende und fachliche Kenntnisse in der Koordination der einzelnen Gewerke sowie die Fähigkeit ein Team zu führen
- Sie können auch komplexe Lösungen kompetent beraten und verkaufen
- Überzeugendes Auftreten, Freundlichkeit, Präzision im Aufmaß und Sicherheit in der Planung setzen wir voraus
- Selbstständiges Arbeiten, sehr hohe Einsatzbereitschaft, Verantwortungsbewusstsein und unternehmerisches Handeln sind Ihre Stärken

Mitarbeiter/innen im Verkauf

Vollzeit/Teilzeit – für den Bereich Sanitär

Damit treffen Sie den Nagel auf den Kopf:
- Sie verfügen über Fachkenntnisse aus dem Einzelhandel oder Handwerk
- Sie können Ihre erworbenen Fachkenntnisse in kompetente Beratung umsetzen
- Sie verstehen sich als Dienstleister, sind kommunikativ und haben Spaß am Umgang mit Menschen
- Sie haben eine kaufmännische bzw. handwerkliche Ausbildung
- Selbst bei hoher Kundenfrequenz steht Freundlichkeit für Sie an erster Stelle

Das wird Ihnen gefallen:
Anspruchsvolle Aufgaben und täglich neue Herausforderungen kennzeichnen Ihren Arbeitsbereich. Wir bieten Ihnen ein leistungsgerechtes Gehalt, eine intensive Einarbeitung, attraktive Sozialleistungen und beste Entwicklungsmöglichkeiten in einem international ausgerichteten Unternehmen.

Wir sollten uns kennenlernen!
Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (möglichst per E-Mail). Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an die unten stehende Adresse. Ein vertraulicher Umgang mit Ihren Unterlagen ist selbstverständlich.

BAUHAUS
z. Hd. der Geschäftsleitung
Marie-Curie-Straße 2
E-Mail: gl.nl649@bauhaus-ag.de

www.bauhaus.info

Die Metzgerei im Bauernmarkt in Radolfzell sucht

Verkaufstalent

für feinste Fleisch- und Wurstwaren auf 450-€-Basis zum flexiblen Einsatz.

Lust auf ein motiviertes Team, Weiterbildung, einen angenehmen Arbeitsplatz und familienfreundliche Arbeitszeiten?
Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann melden Sie sich bei **Familie Keller, Tel. 0 77 33 / 23 96.**
www.bauernmarkt-radolfzell.de

Wir suchen ab sofort zuverlässiges, selbstständig arbeitendes

Reinigungspersonal (m/w)

für unseren Kunden in **Singen** auf geringfügiger Basis.
Bei Interesse erreichen Sie uns unter: Tel. 07 31/189 97-11
Ansprechpartner: Herr Hunger
E-Mail: k.pinska@piepenbrock.de, Fax 07 31/189 97-79

Piepenbrock Dienstleistungsgruppe
PIEPENBROCK DIENSTLEISTUNGEN GmbH & Co. KG, Riedweg 54, 89081 Ulm

---

HILZINGEN
Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt

Gemeinde Hilzingen Stellenausschreibung

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Mitarbeiter/ eine Mitarbeiterin für den Bauhof

in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbauer/Gärtner. Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen.
Sie sollten über eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau oder als Gärnter verfügen.
Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 04. April 2014 an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.
Auskünfte erteilen Ihnen gerne in technischen Fragen Bauhofleiter Günter Furtwängler unter Tel. 0176/61144280 und in personalrechtlichen Fragen Hr. Markus Weber, Tel. 07731/3809-26. Weitere Informationen erhalten Sie auch unter www.hilzingen.de

---

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Radolfzell

Die „Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH" setzt sich zusammen aus der „Gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH" und der „Gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Konstanz mbH". Sitz der Gesellschaft ist in Singen. Die Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum verfügt über Klinikstandorte in Singen, Radolfzell, Engen und Stühlingen. Sie beschäftigt rund 2.200 Mitarbeiter. Zur Krankenhausbetriebsgesellschaft Konstanz gehören das Klinikum Konstanz und das Vincentius-Krankenhaus (orthopädische Fachklinik). Beschäftigt werden hier rund 1.200 Mitarbeiter. Der Klinikverbund Landkreis Konstanz ist mit über 1.100 Betten der größte Gesundheitsversorger in der Bodenseeregion.

Das Hegau-Bodensee-Klinikum sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den med.-techn. Funktionsbereich am Standort Radolfzell in Voll- oder Teilzeit

Mitarbeiter als MTA oder MFA
(w/m) vorzugsweise mit Röntgenkenntnissen

Es erwartet Sie ein vielseitiger und anspruchsvoller Arbeitsplatz, an dem Sie konventionell röntgen, Computertomographie betreiben, EKG schreiben und im Notfalllabor arbeiten.

Der Standort Radolfzell des Hegau-Bodensee-Klinikums ist ein Krankenhaus der Grundversorgung mit 165 Betten und den Fachabteilungen Innere Medizin, Chirurgie, Anästhesie, HNO, Gynäkologie und Geburtshilfe.

Wir wünschen uns von Ihnen:
- Eine verantwortungsbewusste, selbstständige Arbeitsweise
- Teilnahme an Bereitschafts- und Wochenenddiensten
- Freude am Umgang mit Patienten
- Kooperation in einem kollegialen, freundschaftlichen Team

Wir bieten Ihnen:
- Eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD-K mit allen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Freizeitausgleich für Bereitschaftsdienste
- Gründliche Einarbeitung
- Wohnmöglichkeit auf Wunsch

Für Ihre Fragen steht Ihnen Herr Chefarzt Dr. Sebastian J. Jung unter Tel: 07732/88-500 gerne zur Verfügung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an:

Gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH
Personalabteilung
Hausherrenstr. 12, 78315 Radolfzell
E-Mail: angelika.kohn@hbh-kliniken.de

www.glkn.de

---

justo
Personaldienstleistungen GmbH

Wir stellen ein!

Für namhafte Unternehmen in der Region suchen wir mehrere Mitarbeiter (m/w):
- **Maschinenbediener**
- **Produktionsmitarbeiter**
- **Lagermitarbeiter/Staplerfahrer**
- **Metallbearbeiter**
- **Examinierte Pflegefachkräfte**

Bei Interesse kommen Sie mit aktuellem Lebenslauf am **Montag, den 31.03.2014,** oder **Dienstag, den 01.04.2014,** von **10 - 18 Uhr** in unsere Niederlassung.
Wir freuen uns auf Sie!
Stefanie Perez & Natalie Heß

justo GmbH
August-Ruf-Straße 17a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 14 460 - 0
bewerbung@justo.eu, www.justo.eu

Küchenhilfe m/w

Reinigung u. Vorbereitung, 5x wöchentl. ca. 3 – 3,5 Stunden

Metzgerei Stier
Hauptstraße 32, 78244 Gottmadingen
☎ 07731 9 06 88 50 · ☎ 0173 3 14 80 09

ACA PHARMA

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit über 250 Mitarbeitern. Unser Kerngeschäft liegt im Bereich der Arzneimitteldistribution innerhalb der EU und im weltweiten Export von verschreibungspflichtigen Medikamenten. Wir importieren Original-Marken-Arzneimittel aus Ländern der EU und vertreiben diese
an den pharmazeutischen Großhandel und Apotheken.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

Mitarbeiter (m/w) für die Abteilung Regulatory Affairs / Design in Vollzeit

Aufgabenbereich:
- Erstellen und Produzieren von Europackungen
- Logos und Schriftarten „nachbauen"
- Farbverläufe an Muster anpassen (Farbmanagement)
- Drucken verschiedener Medien (Planungen, Arbeitsabläufe usw.)
- Aktualisierung und Pflege von Ordnern (Europackungen, QS)

Anforderungsprofil:
- Mediengestalter/in für Digital- und Printmedien mit Berufserfahrung
- Sehr gute Kenntnisse in Adobe Creative Suite (CS3) und Corel Draw (X5)
- Kenntnisse mit Großformat-Drucker (Canon IPF i750) und Schneidplotter (Graphtec-Cutting Master2-FC2250-60)
- Sehr gutes Deutsch in Wort und Schrift
- Teamfähig, belastbar und selbstständige Arbeitsweise

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail (möglichst im PDF-Format):

ACA Müller ADAG Pharma AG
Geschäftsleitung, z. Hd. Frau Herz
Gewerbestr. 10
78244 Gottmadingen
Telefon: 07731 90971-12
herz@aca-mueller.de
www.aca-mueller.de

Job³ - das Magazin

für Arbeitgeber, Arbeitnehmer und Arbeitsuchende
mit großem **Azubi-Leitfaden** uvm.
ist ab sofort wieder an vielen Auslagestellen erhältlich oder steht für Sie unter www.personaltaxi.de zum downloaden bereit!

SINGEN
Stadtverwaltung

SINGEN

An der **Ekkehard-Realschule** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/einer

Schulsekretärs/ Schulsekretärin

neu zu besetzen.

Der Beschäftigungsumfang beträgt 27 Wochenstunden (davon 3 Stunden befristet für Sekretariatstätigkeiten des Geschäftführenden Schulleiters).
Die Anwesenheit an 5 Tagen ist erforderlich.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen
- Schülerangelegenheiten (Organisation der Einschulung, Schulbescheinigungen, Schülerausweise, Schülerbeförderung, etc.)
- Spezielle Schulsekretariatsaufgaben (Unterstützung der Schulleitung bei Aufgaben der Schulorganisation, Amtliche Statistiken, Korrespondenz für die Schulleitung, etc.)
- Haushalts-/ Kassen- und Rechnungswesen
- Besucherverkehr, Telefonvermittlung- und Auskünfte, Registraturarbeiten

PC-Kenntnisse (Word/Excel) werden vorausgesetzt.

Die Eingruppierung erfolgt entsprechend den persönlichen Voraussetzungen bis Entgeltgruppe 6 TVöD.

Bewerbungen senden Sie bitte schriftlich mit aussagekräftigen Unterlagen bis zum **04.04.2014** an die Stadt Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr Haungs unter der Telefon - Nr. 07731 / 85335 gerne zur Verfügung.

Für die Montage von wasser- und lüftungstechnischen Schwimmbad-Anlagen im Großraum Bodensee / Oberschwaben / Schweiz suchen wir ab sofort gewissenhafte und verantwortungsbewusste

ANLAGENMONTEURE (m/w)

Sie sollten Grundkenntnisse im Sanitär- und Heizungsbreich vorweisen können. Sie erhalten eine gründliche Einarbeitung. Führerschein Klasse BE (ehem. Kl. 3) ist Grundvoraussetzung.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen in schriftlicher Form zu oder rufen Sie Herrn Bergmann sen. für ein erstes Vorabgespräch an.

BERGMANN
SCHWIMMBADBAU GmbH

88690 Unteruhldingen | Ehbachstraße 10 | Tel.: +49 (0) 7556 6951
www.bergmann-schwimmbadbau.de

Wir sind ein erfolgreiches Einrichtungsunternehmen mit Sitz in Stockach. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir

Mitarbeiter/in Verkauf

für Beratung und Verkauf in Vollzeit.

Wenn Sie Freude am Umgang mit Menschen haben und in einem motivierten Team arbeiten möchten, ist das die Gelegenheit. Auch Branchenfremden bieten wir eine Chance. Wir arbeiten Sie gerne ein.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bitte an unsere Geschäftsleitung.

möbel stumpp
jung. frech. anders. – einfach in.

Junge Wohnwelt
Stumpp GmbH
Radolfzeller Straße
78333 Stockach
Tel. 07771 8009 0
www.moebel-stumpp.de

DR. MED. DENT. LOOSE
ZAHNARZT | ORALCHIRURG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für die Behandlungsassistenz in Teilzeit
15–20 Std./Woche, vormittags und nachmittags.

Sie haben Freude an Ihrem Beruf, verfügen über ein positives Auftrten, sind engagiert und teamfähig. Sie möchten langfristig in einer qualitätsorientierten, modernen Praxis mit gutem Betriebsklima arbeiten.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen:
Dr. med. dent Loose, Albert-ten-Brink Str. 2 | 78239 Rielasingen | jan.loose@dr-loose.de | www.dr-loose.de

---

Personalberater/in in Singen

Die Orizon GmbH ist für Unternehmen und Bewerber ein kompetenter Partner, wenn es um maßgeschneiderte Personallösungen und passgenaue Personalvermittlung geht. Als Deutschlands Top-10 Personaldienstleister sind wir Marktführer für mittelständische Unternehmen.

Zur Verstärkung unseres internen Teams suchen wir Sie!

Ihre Aufgaben:
- Betreuung und Beratung bestehender Kunden und Neukunden
- Gewinnung von Neukunden
- Betreuung und Beratung der Mitarbeiter und Bewerber

Ihr Profil:
- abgeschl. Ausbildung mit Zusatzqualifikation oder Studium im kaufm. Bereich
- nachweisbar relevante Berufserfahrung im Personaldienstleistungsbereich
- vertriebs- und erfolgsorientiert, kommunikationsstark
- gute Kenntnisse mit gängiger Büro-Software

Unser Angebot:
- Attraktives Arbeitsumfeld mit gutem Betriebsklima
- Sicherer Arbeitsplatz mit interessanten Perspektiven
- Attraktives Gehalt mit Zusatzleistungen ‚Orizon PlusPunkte'
- Dienstfahrzeug
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub

Ihre Bewerbung:

Entspricht die Stellenbeschreibung Ihren Kenntnissen und Wünschen? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, gerne als Email-Bewerbung über die angegebene Email-Adresse oder als Online-Bewerbung über den

Ansprechpartner
Herr Matthias Henze
07731-42014
singen@orizon.de

Kontaktdaten
Orizon GmbH
Herr Henze
Wehrdstraße 7
78224 Singen

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxx Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Energiewende auf dem Spiel?

Diskussion mit Andreas Jung und Peter Friedrich

Am heutigen Mittwoch, 26. März, ab 19 Uhr laden ins Innovationszentrum RIZ Radolfzell die Bodensee-Stiftung, solarcomplex AG und der Fachverband Biogas zu einer brisanten Diskussion ein.

»25 Prozent unserer Stromversorgung werden heute aus erneuerbaren Energien gedeckt. Das novellierte EEG soll jetzt die richtigen Leitplanken für bis zu 50 Prozent erneuerbare Energien im Stromnetz setzen. Klimaschutz, Versorgungssicherheit und Preise bilden das magische Dreieck der Stromversorgung. Keine leichte Aufgabe.

Es geht um viele Milliarden Euro in den nächsten zehn Jahren. Entsprechend heftig tobt die Schlacht der Lobbyisten. Aktuell sieht es so aus, als würde vor allem die Kohle profitieren. Teile der CSU stellen aber auch schon den Atomausstieg in Frage und wehren sich gegen den dringend notwendigen Netzausbau«, so die Veranstalter.

Die vorliegenden Pläne zur Novellierung des Erneuerbaren Energien-Gesetzes (EEG) werden von den Akteuren in der Bodenseeregion teils sehr kritisch gesehen. Eingeladen sind Landesminister Peter Friedrich, der für die SPD in der Arbeitsgruppe Energie den Koalitionsvertrag mitverhandelt hat, sowie Andreas Jung (MdB), der für die CDU/CSU im gleichen Gremium mitarbeitete und heute im Bundestagsausschuss Wirtschaft und Energie sitzt.

Biomasse, Wind- und Solarstrom sind die drei Themenfelder, die an diesem Abend mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern diskutiert werden sollen. Bei allen drei erneuerbaren Energien gibt es massive Änderungen.

Besonders drastisch sind die Einschnitte im Bereich Bioenergie. Davon ist gerade die Landwirtschaft besonders betroffen. Nach kurzen Impulsvorträgen von Bene Müller, Geschäftsführer der solarcomplex AG und Sprecher der Hegauwind IG (Wind), Roland Burkhardt, Gründer von sunways PV (Solarenergie) und Otto Körner vom Fachverband Biogas zu den Folgen für die Bioenergie, wird es zu jedem Thema eine moderierte Diskussion mit den Politikern geben.

Die Moderation des bestimmt interessanten Diskussionsabends übernimmt Jörg Dürr-Pucher, Präsident der Bodensee-Stiftung. Im Anschluss sollen natürlich auch Bürger mit ihren Fragen zu Wort kommen. Nähere Informationen zum Thema erhalten Interessierte im Internet unter www.bodensee-stiftung.org.

Innendämmung - Arbeit nur für Experten

»Innendämmungen sind komplexe Bauarbeiten und eine Aufgabe für hoch qualifizierte Handwerker«, erläutert Dipl.-Ing. Thomas Weber, Bausachverständiger des Verbands Privater Bauherren (VPB) und Leiter des VPB-Büros in Fulda. »Wir unterscheiden zwei Arten von Innendämmung: die kapillaraktive Innendämmung und die Innendämmung mit Dampfbremse.«

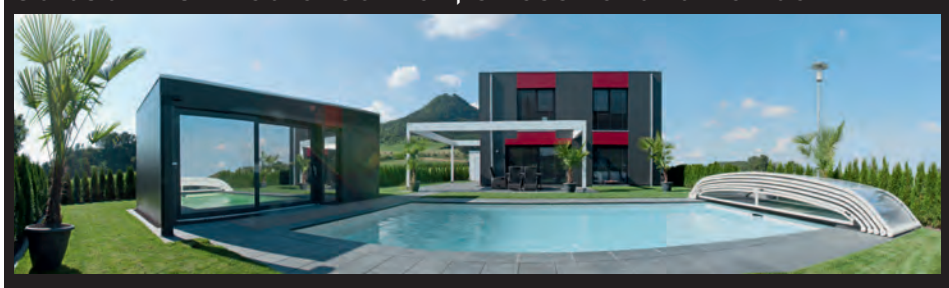
Beide Systeme lösen ein schwieriges bauphysikalisches Problem, das ansonsten zu Schimmelschäden aufgrund von Kondenswasser führen kann. Kapillaraktive Dämmungen verhindern dies, denn sie saugen, ähnlich einem Löschblatt, die Feuchtigkeit auf und leiten sie über ihre Kapillare zurück in den Raum. Die Wand bleibt trocken. Gleiches gilt für die Innendämmung mit Dampfbremse: Die Dampfbremse verhindert das Eindringen der Feuchtigkeit von innen durch die Dämmung bis zur Außenwand. Das ist wünschenswert. Allerdings verhindert die Dampfbremse auch das Austrocknen der gegebenenfalls durch Schlagregen durchfeuchteten Außenwand zur Raumseite hin. Gerade bei Fachwerkhäusern ist das problematisch. Hier müssen unter Umständen spezielle Dampfbremsen verwendet werden.

In die Dämmung einbezogen werden müssen übrigens auch jene Innenwände, die an Außenwände anschließen. »Innendämmungen sind Baukastensysteme, die aufeinander abgestimmt sind: Vom Klebemörtel über die Dämmplatte bis zur Putzschicht passen alle Komponenten zusammen und können nicht verändert werden«, mahnt Weber. Innendämmungen eignen sich für denkmalgeschützte Fassaden. »In jedem Fall sollten sich Bauherren gut beraten lassen, ob die Innendämmung wirklich die ideale Methode ist, um in ihrem Haus Energie zu sparen. Nicht ganz unproblematisch ist die Innendämmung bei Fachwerkhäusern.

So viel technischer Aufwand schlägt sich natürlich auch im Preis nieder. Innendämmung ist teure Handarbeit. Weil die Systeme Verständnis und Erfahrung voraussetzen, geben sie viele Firmen auch nur an geschulte Handwerksbetriebe ab. »Bauherren sollten sich deshalb immer Fortbildungsbescheinigungen vorlegen und Referenzen nennen lassen«, empfiehlt Thomas Weber. Der VPB rät, gerade Innendämmung nur mit baubegleitender Qualitätskontrolle anbringen zu lassen.

IMMOBILIE DER WOCHE

MDS iHome - das modulare Eigenheim
So baut man heute: schnell, stressfrei und flexibel



Offene Besichtigung
Sonntag, 30.03.2014 von 13:00 bis 17:00 Uhr
Ermin-Hohlwegler-Straße 26 ¦ D-78234 Engen-Welschingen
Tel. +49 (0) 7733 / 3603-901 ¦ info@mds-ihome.eu ¦ www.mds-ihome.eu

MDS® iHome
Gutschein für: Kaffee und für die Kleinen eine Überraschung

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
FOCUS Immobilien Atlas 2013: IMMOBILIEN BODENSEE Gerhard Hammer e.K. ist einer der besten Makler Deutschlands!
EINWERTUNG mit Beratung bis 30. 4. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

Glasduschen
Ulf Schilli
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

TOP Gewerbeanwesen in Radolfzell
Gew.-Fl. 900 m², Grdst. 1.645 m², bezugsfrei, 650.000 € VHB
www.immobilien-krieg.de Tel. 07531/2825790

METALLBAU
Kornmaier
Beurener Straße 30
78256 Steißlingen
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Tel 0 77 38 / 92 29 43
Aluminium- und Stahlkonstruktionen, Überdachungen, Geländer innen und außen, Handläufe und Tore

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

HAUS LEON
EFH, 4 Zimmer, ca. 129 m² Wfl., auf Bodenplatte, ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, inkl. Bauherrensicherheitspaket, TÜV-Abnahme, Wohnraumbelüftung, individuelle Planung.
ab € 167.990,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
Haus zu groß? Wohnung zu klein?
... wir haben den passenden Käufer dazu!
Tel. 0 77 32 - 940 73 08
Seestraße 19, 78315 Radolfzell
www.wohnwerte-schuetz.de

visek-baut.de

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir
* Eigentumswohnungen
* Häuser
* Grundstücke
* Mietwohnungen
in jeder Preislage und Größe.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

EINLADUNG ZUR HAUSBESICHTIGUNG
Effizienzhaus mit diffusionsoffenem Wandaufbau, sichtbare Holzbalkendecke, Wellnessbad, ausgebauter Keller, große Garage und Gewerbeteil.

Sonntag 30.03. 13.00 bis 17.00 Uhr.
Gewerbestr 14, 78359 Orsingen Nenzingen.
bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3 | 78315 Radolfzell-Böhringen
+49 (0) 77 32 94 06 49 - 0 | info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de

SINGEN-HAUSEN REUTEWEG
WERNER WOHNBAU ... zum Glück!

MONAT DER OFFENEN TÜR
Wir laden alle Interessenten unseres neuen Bauvorhabens herzlich zur offenen Musterhausbesichtigung ein:
Jeden Samstag im März
von 13:00 Uhr bis 14:00 Uhr
Musterhaus: Fellbacher Straße 28, BG „Strangen" 78054 VS-Schwenningen
Termine auch nach telefonischer Absprache möglich.
Werner Wohnbau GmbH & Co.KG
T 07728 / 6442 - 0
www.werner-wohnbau.de
Ihr Vertriebspartner vor Ort: Yvonne Raos
T 0174 / 3082048

Zu vermieten in Uttenhofen
3-Zimmer-ETW, 75 m², in 3-Fam.-Haus, 1. OG, frei nach Total-Renovierung mit StPl. oder Garage KM € 450,– NbK € 120,– 3 MM Kaution
Gew. Tel. 0160 93 12 75 51

SUPER KAPITALANLAGE !!!
Singen-City, 10-Fam.-Haus mit Gewerbeeinheit, 8,0 % Nettorendite, nähere Infos und weitere MFH auf Anfrage
Hilzingen, 1-Fam.-Haus, zentral, ruhig, gr. ELW m. sep. Eingang mit Baugrundstück, 4 Garagen € 420.000,–
Büßlingen, DHH, neuwertig, 125 m² Wfl., Garage, frei nach Absprache € 229.000,–
Blumenfeld, RMH für Hadwerker, ca. 230 m² Grst., 160 m² Wfl. und noch 76 m² DG zum Ausbauen, Garage € 98.800,–
Nenzingen, super schönes EFH, ruhige, sonnige Ortsrandl., Bj. 89, Wfl. 145 m², voll unterkellert, Grst. 656 m², Garage, Stellpl., Seehas, frei ab 01.06.14 € 395.000,–
Trendhaus 01 71/8 32 21 63

Kapitalanlage
Gottmad., ca. 91 m², 2,5 Zim., EBK, Stellpl., EG € 159.500,-
Tel. 0176/3877150

GARANT IMMOBILIEN UNTERNEHMENSGRUPPE www.garant-immo.de
Singen: Helle, gut geschnittene 2 Zi.-ETW, 3. OG., 52 m², Zentrumsnah, EBK, NUR 69.000,--
Steißlingen: Gutverm. 2ZW, Rendite ca. 5,3%, KplSan. 1996, ca. 63 m², EBK, Stpl. 89.000,--
Si.-Postarkaden: Gut verm. 2,5 ZW, ca. 4,5 % Rendite, sehr gepfl., Lift, mod. EBK 124.500,--
Telefon 07771/91 443-0

Wenn Sie perfekt bauen wollen: www.leberer-perfekthaus.de
Oder: Besuchen Sie uns in unserem Musterhaus in Herdwangen
Öffnungzeiten: Montag – Freitag 10 – 17 Uhr, Samstag 11 – 14 Uhr, 0 75 57/9 27 99-0

Sehr schöne
DACHGESCHOSS-MAISONETTE-WOHNUNG
auf zwei Etagen, im Zentrum von Singen, ca. 105 m² Wohnfläche, Aufzug, Tiefgarage, Südloggia, Wohn-/Essbereich mit offener Küche und großer Terrasse, Gäste-WC, 2 Schlafzimmer und Bad im oberen Stockwerk mit Süd-Dachterrasse. Nähe zu Bahnhof und Autobahn gegeben – sofort bezugsfähig.
Kaufpreis € 300.000,–
zzgl. TG-Platz

TOWER IMMOBILIEN
GVV mbH
Maggistraße 5 (HEGAU TOWER)
78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 07731/14816 0-14
tower-immobilien@gvv-singen.de
www.gvv-singen.de

Objekte zum fairen, schlüsselfertigen Festpreis
in STEISSLINGEN
1-Fam.-Wohnhäuser, massiv, mit Keller
150 m² Wfl. 321.000,– €
150 m² Wfl. 311.000,– €
125 m² Wfl. 296.000,– €
INFO/Bes. 0175 - 4531285
WAEGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, www.waegeler.de

Nasse Wände?
Feuchte Keller?
Schimmelpilzbefall?

Sebastian Foerster
foerster@isotec.de
Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor - von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
ISOTEC-Fachbetrieb Abdichtungssysteme Dipl.-Ing. Foerster
Tel. 07774 - 93 95 271 | www.isotec-konstanz.de
ISOTEC® ... macht Ihr Haus trocken!

Singen-Beuren
Doppelhäuser / Mehrfamilienhäuser

In Singen-Beuren erschließen wir 4 TOP-Grundstücke in ruhiger, sonniger Südlage.

Mögliche Bebauung
- DHH, 1-geschossig + DG
- DHH, 2-geschossig + DG
- Mehrfamilienhäuser

Möglich auch für Bauherrengemeinschaften + Anleger!

Interessenten bitte melden, wir informieren Sie gerne!

Oßwald Wohnbau GmbH
Telefon 0 77 39 / 16 13
www.osswald-wohnbau.de

78247 Hilzingen-Riedheim, Alemannenstr. 8
Telefon 07739/1613, Telefax 07739/1209
E-Mail: osswald-wohnbau@t-online.de
www.osswald-wohnbau.de

GARANT
IMMOBILIEN UNTERNEHMENSGRUPPE www.garant-immo.de

Achtung Vermieter! Sie suchen gute und solvente Mieter für Ihre Immobilie? Wir sind Ihr Partner - von der Werbung bis zur Bonitätsprüfung. **Rufen Sie an!**

Wir suchen im Kreis Singen/Höri/Stockach/Engen: Haus mit großem Grundstück für Pferdehaltung, auch renov. bedürftig, bitte alles anbieten, bis 400.000,--

Wir suchen Überlingen bis KN: EFH oder DHH, mind. 4 Zimmer, für Pensionäre aus CH, BARZAHLER, bis 650.000,--

Telefon 07771/91 443-0

GELEGENHEIT – Volkertshausen –

4-Zi.-ETW, 110 m² Wfl., Ortsrandlage, kl. WE, EBK, gr. Garten, Keller, Doppelgarage, große Werkstatt mögl. **€ 160.000,–**
plus Doppelgarage **€ 15.000,–**

3,5-Zi.-ETW, DG, 84 m², plus Gartenanteil, EBK, Keller, frei **€ 120.000,–**
plus Doppelgarage **€ 15.000,–**
Beide Wohnungen sind frei!

Trendhaus 01 71/8 32 21 63

GWG Immobilien

Mühlhausen: 118 m² Fl. EG + 64 m² Fl. UG, Bj. 56, Gewerbe/Ausbau Wohnen **€ 75.000,–**

Suche für vorgemerkte Kunden **Wohnungen** und **Häuser** (Kauf oder Miete)! Seit 1985 erfolgreich!
Immobilienverkauf mit Herz!

Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

VERMIETUNGEN

Stockach, Hauptstraße
Top-Laden, 45 m², neu saniert, sofort oder später zu vermieten.
Tel. 0 77 75 – 2 32

Schöner Raum – Nähe Stockach
165 m², ebenerdig, gr. Parkplatz, k. Beleuchtung u. Sanitär, sof. oder spät. günstig zu vermieten. 2.200 Einw.
Tel. 0 77 75 – 2 32

Radolfzell, als Kapitalanlage oder Selbstbezug, 2-Zi.-ETW, 65 m² Wfl., mit Balkon und Stellplatz, Bj. 1980 **€ 135.000,-**

Aach, 2-Zi.-ETW, 56,87 m², Balkon, Keller, Carport, kurzfr. frei **€ 88.000,-**

Trendhaus 0160/93127551

Singen: 3-FH, Vollwärme-Isolierung, sonnige zentrale Lage, Garage 250.000,- €
Volkertshausen: DHH, 4 Zimmer, EBK, Carport, 330 m² Grund, kurzfr. frei 195.000,- €
Engen-OT: große 2,5 Zimmer, ca. 70 m², kleine WE, EBK, bezugsfrei 59.000,- €

Lydia Bader, Immo. 07733/99897

EFH, Rielasingen
5 Zi., Keller, 120 m² Wfl., 576 m² Grund, DG, Carport, gr. Terrasse € 329.000,–
Immobilien & mehr
0 75 76/92 99 11

Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser, Wohnungen zu kaufen. Ich berate Sie gerne. Rufen Sie unverbindlich an!
Lydia Bader, Immo. 07733/99897

SCHNÄPPCHEN

Tengen-OT, Ortsrandlage, 4-Fam.-Haus mit 290 m² Wfl., Bj. 1975, 2 EBK, 2 Garagen, 3 Stellpl., 10% Rendite bei Vollvermietung

Trendhaus 01 71/8 32 21 63

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit **Gut**
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall **08 00 9 43 44 88**
E-Mail info@zieh-gut.de

-Anzeige-

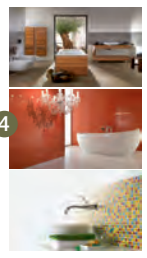
-Anzeige-

RADOLFZELLER-HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren - regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem Internetauftritt!

FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG



Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

Aus Liebe zum Detail!

Sein Zuhause attraktiv zu gestalten und den eigenen, individuellen Wohn-Stil zu finden ist nicht immer einfach. Meist weiß man, was man gerne hätte, ist sich jedoch nicht sicher, wie man es umsetzen kann.

Hansjörg Diez

Unser Meisterbetrieb steht seit über 60 Jahren für Qualität und Zufriedenheit.
Wir bieten Ihnen vom Holzfußboden über Teppiche und Polsterarbeiten bis zur Gardine und zum innenliegenden Sonnenschutz alles aus einer Hand und garantieren Ihnen individuelle Beratung bei Ihnen zu Hause, Qualitätsarbeit und Zuverlässigkeit zu fairen Preisen.
Sie finden bei uns praktischen, fachlich versierten Rat unter Berücksichtigung der Funktionalität aller gewählten Materialien. Wir versorgen Sie selbstverständlich mit Mustern und Unterlagen, die Ihnen Ihre Entscheidung erleichtern und bieten Ihnen gerne wertvolle Unterstützung bei der Auswahl der richtigen Produkte.
Dürfen wir uns mit Ihnen kreative Gedanken über Ihr Wohnen machen?

REINIGUNGSSERVICE KARRER

Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell

Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
E-Mail: info@karrermachtsauber.de

Dieter u. Christine Karrer

STARK
Kachelofen- und Kaminbau

Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

---

schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG

Herrenlandstr. 43 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 • www.schaeuble-radolfzell.de

Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation

elektro buhl

Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

Fenster Oswald Radolfzell
Inh. Klaus Oswald
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster

Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau

78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb

Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323

Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

---

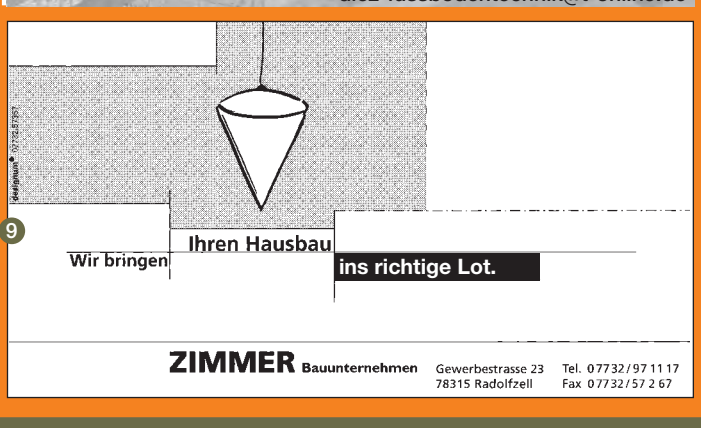
m.mehne Schreinerei Mehne

Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130



Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

Vermietungen

1 Zimmer

RZ-OT.: 1-Zi.-Whg. € 290,– + NK
Si.-West: 1-Zi.-Whg. € 350,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Gailingen 1 Zi. Appart.

40 m², EBK, Bad, Balk., Stellpl., 350,- € WM, ab 1.5., Zuschriften unter 114770 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

2 Zi. Whg, DG, Rielas.

64 m², Blk., TG, ab sof., KM 405,- € + NK + KT, 07734/934369

Helle 2 Zi.-DG-Whg.

Ludwigshafen, 65 m², EBK, gr. Dachterr., Seesicht, ab 1.6.14, Tel. abends 07773/9386551

Hilzingen: 2-Zi.-Whg. € 390,– + NK
Si.-Süd: 2-Zi.-Whg. € 375,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2,5 DG-Zi., Singen-Nord

ca., 70 m², kl. WE, Parkett, Blk., Keller, Abstellr., KM 490.- + NK + KT. Zuschriften unter 114735 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht

ab 01.05.14, freundl. 2 Zi. Whg., in Böhringen inkl. Garagenstellplatz, 490,- + NK, K.Kramer12@web.de

Betreutes Wohnen

2 Zi., Si-Nord, 66 m², Blk., EBK, Aufzug, schöne Lage, ab 1.5.14 oder später. Tel. 0175-1946971

3 Zimmer

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Neue 3 Zi.-Whg. Si-City

Erzbergerstr. 5, kpl. neu saniert, ruhiger Blk., Lift, Küche, Speicher, Trockenraum, Penthouse-Feeling, Mieterwünsche noch mögl., f. max. 2 Pers., ab 1.6., TG-Stellpl. mögl., KM 794.- € + NK. 07732/9817974

Aach, schöne, helle

3- Zi. Whg., EG, 83 m², kl. WE, ruhig, Süd Seite, Terrasse, Keller, 2 Stellpl., NR, keine Haustiere, KM 560,- €, 07774/939461

Gailingen, 3,5 Zi. EG

in Bauernhaus + Garten, KM 400,- €, 07734/3954961

BERGMANN seit 1963 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3,5 Zi. Whg., Sing./Süd

87m², incl. EBK, Blk., Keller, KM 580,- € + 200,- € NK + 3 MM KT, 0151-22725143 ab 18 Uhr.

Hilzingen: 3-Zi.-Whg. € 510,– + NK
Riel.-Arlen: 3-Zi.-Whg. € 480,– + NK
Si.-Nord: 3-Zi.-Whg. € 590,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Rielas.-Arlen, 3-Zi.-Whg.

83qm, 1.OG, neu renov., Wohnküche ohne EBK, Bad (Bw, Du, WC), kl. Blk., Keller, keine Haustiere, 500 € KM + 250 € NK + 3 MMKT, kl. Garage 30 €, ab sof. zu verm., Telefon ab Do 8 0163-1867945

Schöne 3,5 Zi. Whg. im

OG in 4 FMH, gute Lage in Gailingen, Blk. m. viel Sonne u. herrlicher Weitsicht, Bezug ab 15.4. mögl. o. später, KM 440,- € inkl. PKW-Abstellpl. + NK, Tel. u. Fax: 0041/526255852

3 Zi. Whg. Büsingen

80 m², gr. Garten, EBK, Bad + WC, 200 m zum Rhein bei Schaffhausen, KM 940,- SFr. (790.- €) + NK + KT ab sofort, Tel. 07731/43318

3 Zi.-Whg., Si., 85 qm,

zentrumsnah, T. 07731/43660

4 Zimmer und mehr

DG Whg. m. Garage

Zoznegg, 90 m², in 3 FH, ruhige Lage, Logia, Blk., Keller, Du Wanne, 560,- € kalt, 0170-7805744

DG-Whg. Gailingen

126 m², hell u. frdl., zentral, 2011 renov. u. ausgeb. Maisonette, ZH, 4 Zi., 2 Bäder (1 Bw.), Kü.-Ess-Wohnber., Pkw-Stellpl., Kellerr., KM 890.- + NK, 3 MM KT, ideal f. berufst. Paar. Tel. 07734/934026

Sonstige Objekte

Lagerräume im Zentrum Singen
langfr. zu vermieten, ca. 3, 8, 12, 14, 16 m²
(auch einzeln) **Telefon 0 71 65/87 81**

Mietgesuche

1 Zimmer

1-2 Zi. Whg. dringend

v. beruftst. Mann (25) in R'zell ges., ab sofort, keine Haustiere, Provisinsfrei wenn möglich !, 0163-6391495 o. 0151/40507892

2 Zimmer

Angestellter su. 2-3 Zi.

Whg. m. Stellplatz, EBK in Gottmadingen, WM max. 500,- €, T. 0176-94413291

Wir suchen für unseren Mitarbeiter (Elektromeister) eine
2-Zimmer-Whg.
(40 – 60 m²) im Raum Singen oder Stockach (oder Umgebung).
FETSCHER & STAHL GMBH, 0 77 31/18 55-30

2 Zi. Whg. in Singen

kein EG, von berufstätiger Frau gesucht, 07731/909468 AB

3 Zimmer

Gut situierter Pensionär

keine Haustiere, sucht in Singen 3,5-4 Zi. Whg., mind. 110 m² mit gehobener Ausstattung, Seröse Angeb.an: interessenten@arcor.de

Su. 3 Zi.-Whg. in R'zell

(Stadt) ab sof. Tel. 07732/13740 ab 17 Uhr.

Ält. Ehepaar in ungek.

Stellung m. kinderfrdl. Hund sucht 3 Zi.-EG-Whg. m. Blk. o. Terr. in Si./Umgeb. ab sofort. 07731/319048

Suche dringend 3 Zi.

Whg. im Kreis Singen ab 1.5. o. 1.6.14, Tel. 0821/54372255 o. 0171-2195625

Ruhiges Paar, 50+, NR,

keine Haustiere, (Arzt u. Hebamme, bd. in unbefr. Anstellg.) su. dringend 3-4 Zi.-Whg. (Bad m. Wanne) in R'zell, zentrumsnah. Tel. 07732/939376

Jg. Familie m. 2 Kinder

su. bezahlb. 3 Zi.-Whg. bis WM € 700.- in Radolfzell. 07732-979711

4 Zimmer und mehr

Su. 4 Zi. Whg., 4 Pers.

Hilz./Gottmd./Umgeb., ges. Einkommen, 07739/362034

3 Zimmer

Singen/Riel.-Worbl./Hilz./Gottm:
Neubürger sucht 3-Zi.-ETW
Tel. 0 77 31/8 22 93 98

3-4 Zi. Whg. zum Kauf

in Gottmadingen ges., Garage, Blk., Terrasse, Bad m. Fenster, Tel. 0174-3247848

Häuser

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht**
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 30. 04. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Su. kl. Häsuchen zu

kaufen, Stockach/Umgeb., gerne auch Renov. bed., 07771/899147

MFH / Haus oder Wohnung
zur Kapitalanlage gesucht, auch vermietet.
Kontakt: 0 77 32/97 07 22 (Hr. Renz)

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Singen-Mitte + Nord: 1½-Zi-ETW, Balkon, EBK, frei € 67.500,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 30. 04. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

REH Gottmadingen

ruhige Lage v. privat keine Makler, Preis VB, 07731/53840

Stockach: 1-FH, ca. 700 m² Grund € 198.000,–
Rielasingen: Freist. Wohnh., 2 Garagen € 320.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Grundstücke

Schöner gr. sonniger

Garten, Rielasingen zu verpachten, 07731/26751 ab 18 Uhr.

Baugrundstück oder auch Abbruchsobjekt gesucht!
Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Gottmadingen, Hilzingen, Allensbach, Konstanz.
Gerne auch größere, exklusive Lage.
Tel. 0 77 32 – 9 40 64 90
E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

Freizeitgrundstück

evtl. auch kl. Wald, Umgebung Radolfzell, zu pachten/kaufen gesucht. Tel. 07732/53324

Garagen/Stellplätze

Suche Garage z. Miete

Gottm./Hilzingen u. Umgeb. bis ca. 10 KM, Tel. 0152-06842464

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Maxi Cosi bis 36 kg/12J.

Tripp Trapp Hochst., günstig abzugeben, T. 0151/54843687

Kinderartikelbörse

privat, m/w, Tel. 07771/919364

Bekleidung

Lowa Wanderschuh

Leder blau, 1 x getr., NP 180,- €, VK 60,- €, Gr.42, 07731/43106 AB

Damen Motorrad Leder

Kombi Gr. M 38/40, m. Protektoren, Jacke v. Hein Gericke, Hose v. Dieter Braun, durch Reißverschluß z. Kombi zu verbinden, auch sep. tragbar, 0174-3726871

Landmaschinen

Su.Traktor/Schlepper

bis 2.000,- €, T. 0160-98202163

Container 6.00 x 2.40 m

als Lager o. Weidehütte, abholbereit, günstig zu verk., T.07771/3598

Elektrogeräte

Standherd Bosch HCE

748221, Induktionsherd Oberklasse, 750,- € (neu EVP: 1.269,-€), Tel. 07733/8262

Gefrierschrank Privileg

Energiesp.,Superfrost, preisgünstig, abzugeben, 07734/6208

Fahrräder

Da.-Trekking-Bike, 24 G.

Alusilb., 28", sgt. erh., NP 1.299.- f. 199.- zu verk., Tel. 07773/5348

Elektro-Seniorenfahrrad

Alu, mit Federung, kleinen Reifen undRückenlehne (auch f. Rückenleiden geeignet), NP 2.200.- für 600.- €. Tel. 0171-4846758

zu verschenken

Bücher u. Flohmarkt

Artikel zu verschenken, 07732/822336

Altes Klavier

verstimmt, wegen Platzmangel an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07735/939941

1 Doppelbett 180 x 190

ohne Rost mit Überbau und 2 Nachtschränkchen in eiche hell, zu verschenken, 07734/2250

Roller Honda

z. Ausschlachten zu verschenken, Tel. 07732/53284 o. Tel. 0152-36632618

Aushub, Steine und

Erde zum auffüllen in Engen (Beladung möglich) zu verschenken, 07733/948368

Singen-City

Bettcouch, Wohnzi.-Schrank, Schlafzi., Tische u. Stühle an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07738/5825

gebr. Küchenmöbel

und Geräte, Waschmaschine, Trockner, Kühlschrank u. Truhe, Herd, gegen Abholung zu veschenken, 07731/62872 tagsüber

Altklavier nussbaum

mit Elfenbein-Tastatur an Selbstabholer in Rielasingen zu verschenken. Tel. 07731/9555761 oder 0152-51504823

Hochlehner Polster

Auflagen, 6 St., längsgestreift, in den Farben beige, braun, orange, zu verschenken, 07731/53427

Alno EBK, L-Form,

4 m lg., 1.50 m lg., beige, Kühlschr., Herd, an Selbabbauer zu verschenken. Tel. 07771/5749

Kleiderschrank Ahorn

2,00m breit, Garderobe Mahagoni, 1 Spiegel, 1 Eßtisch aus Milchglas 1,20x90, Tel. 0170-2216741

Vollholz-Eingangstüren

u. Zimmertüren, Tische, Stühle, Bänke, versch. Edelstahlablagen u. div. Geräte an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07773/5256 ab 17 Uhr.

Garagen-Kipptor

B. 250 x H. 212, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07774/7198

Kleiner schwarzer

Kater, etwas älter, verschmust, geimpft u. kastriert sucht wegen Todesfall ein neues, liebevolles Zuhause, Tel. 07771/7749

Philipps Fernseher

zu verschenken, 0162/9835921

Canon-Drucker

Pixma ip3600 an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/41293

Kostenloser Erdaushub

aus Baugrube zu verschenken, Zufahrt je nach Entfernung kostenlos möglich, Tel. 0172-7404776

Gefriertruhe

1.15 m lg., 0.88 m h., 0.63 m t. an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/43493

1 Holzbettgestell Kiefer

1x2m, u. Candy Waschmaschine Elektronik defekt an Bastler zu verschenken, 07734/395312

2 Gymnastikmatten

1x grün, 1 x rosa, 176x52 cm, zu verschenken, 07734/395312

1 Heimtrainerfahrrad

Elektroherd m. Backofen zu verschenken, T. 0172-6936833

Zwergkaninchen

in tierliebe Hände zu verschenken. Tel. 0171-6261743

Schlafzimmerschrank

6 türig, Farbe Buche mit Spiegel, an Selbstabholer zu verschenken, 0157-72437587

Werkzeuge + Maschinen

Rehm Schweißgerät

250 a, wenig gebr., Stanze mit Stempel u. Matrizen, 40 t., Tel. 0171-7548348

Haushaltsauflösung

29.03.2014 ab 10 Uhr

Haushaltsauflösung, Bruderhofstr. 80 in Singen

Wohnungsauflösung

am 27.03.14, Feldbergstr. 42, Singen,v. 18-19h, 0171-1453030

Haushaltsauflösung

Tgl. von 10-16 Uhr, Tel. 0163-2506557

Privater Kellerflohmarkt

Alles von A-Z (auch Kleinmöbel) jeden Sa 8:00-18:00 Uhr, Pappelstr. 10, Si.-Beuren, Tel. 07731/948441

Wohnungsauflösung

in Arlen, Talwiesenstr. 6, Sa. 29.3. v. 10 - 18 Uhr. Möbel, Kleidung, Geschirr, Bücher, Werkzeug, alles günst. abzug. Viele Sammlerstücke.

Teilhaushaltsauflösung

EBK, Sofa, Teppich, Wohnwand, div. Kleinmöbel u. -teile, Geschirr etc. Tel. 0151-41410488 ab 19 h.

Zum Verlieben

Frau, 41 J.,

Kultur und Natur liebend, gerne reisend sucht Ihn zur Freizeitgestaltung. Tel. 0177-3890239

Einfach so

Paar, Sie 55J., Er 58 J.

su. zwecks gemeinsamer Freizeit evt. auch mehr Paar passenden Alters, Zuschriften unter 114774 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Sie

gepflegter Er, Mitte 40, sucht Sie für prikelnde Momente, Alter zweitrangig, gemeinsamelust@aol.com

Wo ist die Frau aus

Russland? Suche Russland-Deutsche Frau, Natur, Sauna usw., bitte sms: 0152-22120890

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

BAUEN UND WOHNEN

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Neue Fenster
Mit Einbruchhemmung für Ihre Sicherheit!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO® DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Kaufgesuche

Kaufe Silber, Gold und
Münzen, auch Bruchgold, Silberbesteck, zahle bar, auch kostenlose Bewertungen, 07531/68687

Zeiss-Ikon 50er
Diamagazine gesucht, 07733/2881

Suche Holzbalken
ab 4,5 m lang. Tel. 07774/921978

Suche geschenkt oder
günstig f. Neubau: Türschlösser, Lichtschalter, Stromgenerator, Wasserpumpe, Tauchpumpe, Ventilatoren (Belüftung), Plattenherd, gr. Kühlschrank, PKW Anhänger mittelgroß, Hühnerstalleinrichtung,u. alle Arten v. Vögel,07734/4870127 oder maltourki@yahoo.de

Verkäufe

Super Klavier gestimmt
(gestimmt) warmer Ton, evtl. m. Transport, VB, Tel. 0171-2041120

Himbeeren, Buchs,
Hibiskus, Lorbeer u. v. Stauden ab 1,- € zu verk., 07733/2944

Kaffemaschine
neuwertig, Wäschetrockner, Herrenfahrrad,Röhrenfernseher, zu verkaufen, Tel. 07731/44948

Stabile Holztreppe für
innen o. außen, H 3,20, Breite/Stufen 60cm, Dicke 4 cm, 10 Stufen, 100,- €, Billiard Tisch neu, 210 x 119 x79, 108 kg schwer, m. kompl. Set., 300,- €, 0176-51441464

kleine Hantelbank,
Tischtennisplatte zu verk., Tel. 07732/53284 o. 0152-36632618

Bücher neuwertig billig
zu verkaufen, Tel. 07731/189698

Schwedenofen
150.- € zu verk., T. 07734/935754

Markiese günstig
zu verk., 4m lang, dunkelbraun, 07731/46026

Hallentor Siebau
Sektionaltor, ca. 2,80Hx2,12B, gebr., ausgeb., elektromech. gest. an Selbstab., VB 350,-€, Tel. 0157-39290114

Flohmarktartikel Glas u.
Porzellan, Pr.VB, 07731/43106 AB

Villeroy + Boch 50,-Euro
10 x Glas/Platzteller blau, Durchm. 34 cm, Rand 7,5 cm, Tolle Teller aus NR-Haushalt, 0172-6310272

Tresor 80x70x160 cm,
2 Verladeschienen, Alu, wie neu, GS-geprüft. Tel. 0176-47249970

Flohmarktartikel
komplett günstig abzugeben: Textilien, Spielsachen, Bügelpresse, Stereoanlage, Kinderspielzeug, Tel. 07731/47323 od. 0173-2813161

hochw. Markise
m. Kurbel, 3,70m breit, 2m Ausf., Preis VB, Tel. 07732/53417

Willi Astor Karten in
Donaueschingen, 06.04.14, 2 St. a 25,- €, 2 Karten Eric Burden, 22.4. R'zell, a 35,- €, 0177-4349653

5 Zimmertüren, Holz
gt. erh. zu verk., Tel. 07732/58075

Musik

Querflöte v. Yamaha
zu verk. 07731/9554322

Schlossbg.-musikanten
Güttingen suchen Verstärkung: Schlagzeug, Klarinette und Posaune.

Gitarre lernen
nur beim Profi, Tel: 07731/63262

Klavier, hell Natur
440 HZ, umständehalter für VB 1.499,- € zu verk. 0171-5444745

Möbel

Wg. Umzug zu verk.
Wohnzimmerschrank, 3x2, 15 x 0,5m,Kleiderschrank, 1,8x 2,25x 0,6m, ausziehbarer Tisch bis 3,5m, Preis VB, 07731/3194805

Wg. Umzug günstig zu

verk., wunderschöne Landhaus-Möbel, Buffet (s.Bild), Kommode in used Optik, Glastisch. Bei Interesse anrufen 07735/9383063 ab 18h

Komplett m. Tisch u.

Teppich billig abzug. 07738/370

Rustikales Esszimmer
u. WZ-Tisch, Holztisch oval., ausziehb., m. 6 Stühlen, Lederbezug, 330,- €, Wohnzimmert., Holz, Preis 100,- €, Selbstabh. 07732/939334

Neuwert. EBK, L-Form
beige/braun, 335x178 cm, u. sep. Teil m. Backofen, Preis VB, Tel. 07731/41658

Esstisch Marke Selva
kirschbaum, oval, 140x100 cm, 75 cm hoch, ausziehbar 180 cm, 6 Stühle, Bezug aquafarben, sgt. Zust., VB 390.-. Tel. 07732/52121

Wer verschenkt
Essti. m. Stühlen und 1 Herd. Tel. 07731/7490892

Ki.-Zi.-Schrank,
weiß/rosa + Bett, weiß, ausziehb. + Schreibti. m. Aufsatz, weiß, nur 1 Monat alt, wg. Umzug zu verk. VB 700.-. Tel. 0157-57915836

Antikes Bett, Nußbaum
160B, Löwenfüße, Schrank, Nachtschränkchen, Matratze, verst. Lattenrost, 750,- €, 07732/8023129

Stellenangebote

Putzhilfe,zuverlässig u.
vertrauensw., ges. (4 Std./Wo.) in Singen/City, Bewerbung m. Foto an: Zuschriften unter 114772 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haushaltshilfe Fr. in
Esapasingen für 4 h/Wo gesucht. 0170-2743944

Putzhilfe gesucht für
priv. Haushalt in Ehingen auf Stundenbasis, 0176-64147791

mattomedia werbeagentur

PFANDAUKTION & FREIE AUKTION
SA 29.03.2014
Wo?: Zimmern ob Rottweil
Robert-Bosch-Str. 19
(Rückseite THW Gebäude)
Vorbesichtigung: Samstag 29.03.2014 ab 10:00 Uhr
Auktionsbeginn: 12:00 Uhr
Versteigert werden die verfallenen Pfänder von 102972 bis 800901
Auktionator: Herr Ziegler, Böblingen
Zur Versteigerung kommen ohne Gewähr:
Schmuck, Uhren, Laptops, Handys, Elektronik, Fahrzeuge, Musikinstrumente, Werkzeug etc.

WEBER SAGT JAAAA!
Durchgeführt durch: remobil
Tel.: +49 (0) 74 1 - 17 48 88 11
(Hauptgeschäftsstelle Rottweil)
seit 1989 Weber
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

Jungen Mann f. Neben-
beschäftigung gesucht, Tel. 07735/937731

Kinderfrau ges. 1-2 mal
pro Wo., 12-18:30 Uhr, in Hilzingen, für 2 Schulkinder 1. + 3. Klasse, 07731/3811038 ab 18 Uhr

Suche Gärtner/-in
m. Erfahrung, auf 450.- € Basis, priv. nach Engen. T.0171-6261743

Stellengesuche

Mann sucht Arbeit als
Spülkraft in Gastronomie/Restaur. od. Hotel od. als Umzugshilfe u.s.w. Bitte melden unt. T.0163-6046330 o. 07533-4959132

Übernehme Malerarbeit
Renovierung, Glasreinigung, Gartenarbeiten, Umzug. 0160-8432431

Dachdecker erledigt
für Sie: Dacharbeiten, First, Isolierung, Flachdach und Abdichtung, Tel. 0152-57868948

Zuverl. Frau su. Putzst.
Tel. 0151-52231082

Elektroniker
f. Geräte u. System, 40 J., m. Berufserf., su. neue Herausforderung. Bin vielseitig, praxisorientiert u. trotzdem ein Visionär. SMD-Löten, Fehlersuche, Baugruppen prüfen, kalibrieren, EMV-Messungen, HF-Technik, EDV uvm. sind kein Problem. Bei Interesse melden Sie sich bitte: Zuschriften unter 114771 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frau sucht Stelle
als Zi.-Mädchen, Haushalt o. Gebäude-Reinigung. 0176-37999859

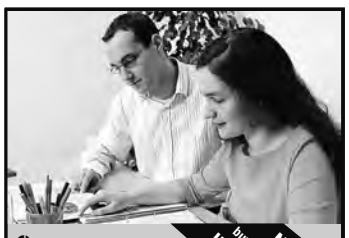
Mann sucht Helfer-Job
in Tagesschicht f. Aufräum- und Sortierarbeiten oder Arbeit jedl. Art. Tel. 0176-26602318

Frau sucht Arbeit, z.B.
putzen, einkaufen, bügeln, in Singen/R'zell, 07731/7490892

Suche Aushilfsjob
Klasse C/E, ADR, Fahrerkarte, Stundenkarte vorh., langj. Fahrpraxis auf Kühl-Fhzg., kein Sammelgut, Tel. 0178-5157210

Mann sucht Arbeit für
Sa. + So., 0152-24145939

Unterricht



Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
www.abacus-nachhilfe.de
ABACUS Nachhilfe GmbH Tel. 0 75 31/69 27 55

Saxophon-Unterricht
Höri, R'zell, KN, T. 07732/9407211

Tiermarkt

Perserkatze zu
verkaufen, 07774/922528

Neu in Engen:
Ferienreitkurse f. Kinder in Ankes's Reitschule. Jew. 14.04. - 18.04. u. 21.04. + 25.04. Ort: Neubrunnerhöfe 2, Infos+Anmeldung: Tel. 0152-53987338

Laufentenpärchen
abzugeben, 07735/937906

Hasenstall, Holz massiv
4 sep. Boxen, gedämmt, m. Dach, 80.- €. Tel. 0173-6260642

Gr. Kaninchenstall
m. 4 Boxen u. Schubladen an meistbietenden zu verkaufen. Tel. 07738/1411 oder 0152-09824354

Blaustirnamazone Baby
Papagei, 9 M. alt, handzahm und kl. Zwergpapagei zu verk. 07731/507250 o. 0176/81132034

1 Friesenstute, 6 J. in
gute Hände, Rielasingen, günstig zu verkaufen, Tel. 0170/5421548

Lila, braune, langhaar.
Kätzin, ca. 8 J., möchte gerne Einzelpinzessin sein u. liebt Männer ganz besonders. Gerne gesicherter Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Kater Ricky
(schw.-weiß) + Katze Lucy (grauweiß get.) beide fast 10, super lieb u. verschm., su. dringend zus. neues Zuh., Katzenhilfe R'zell, Tel. 0151-26414185 (AB)

Nanouk, weißer
Perserkater m. grünen Augen, ca. 2-3 J., su. liebev. Zuh., viel Streicheleinheiten u. Freigang. Fell + Augen pflegeintensiv. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07771-8069315

Puntina, schildpatt-
farbene Katzendame, 4 J., braucht liebev. Einzelplatz m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07771-8069315

Dringend: Katzenhilfe
su. ab sof. Pflegeplätze für Katzen bis zur Vermittlung in ihr neues Zuh., Info: 0157-84302257 oder 07771-8069315

Zwerghasen-Babies
zu verkaufen. Tel. 07733/506306

Entlaufen

Vermisst s. 14.3. Katze
2J., Kurzhaar, grau/weiß, weiße Nase, in der Burgstr., Singen, 0176-70329929

Verschiedenes

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.**

Su. Übersetzungshilfe
für Kommunikation, Vietnamesisch / Deutsch,Tel. 0157-30412290

Ich ändere für Sie
Lederjacken, Hosen, Pelze u. Überzug f. Stuhlkissen, 07771/7837AB

Antiquitäten

Raritäten u.Antiquitäten
Gemälde, Lampen, Möbel, Öfen u.s.w., zu verkaufen, 0171-5444745

Röhrenradios zu verk.
Auflösung einer Röhrenradiosammlung, Marken: Grundig, Saba, Loewe-Opta, Graetz, Telefunken...Preis VB. Mehr unter www.hm-electric.de oder 07732/54584 ab 19 Uhr

Für den Sport

Hochwert. Golfausrüst.

für Frauen, gut erhalten u. selten bespielt, Schlägerset: Adams Hybrid + Putter Callaway, weiß-lilanes Golfbag: Max u. Trolley: Max, NP zusamen 1.000,- €, nur für Selbstabholer, 07735/440590

Medi Gym Bewegungs
Generator,z. verk. 0176-88341287

Dienstleistungen

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN
WOCHENBLATT

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

1.mal in KN.
TS MANDY LEE
0152-57407056
Max Stromeyer Str. 37a *ladies.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,– €

www.fkk66.com

FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 0 77 20–81 10 92

SOLOFRAU will mal wieder....
Bei Dir oder bei mir pv 0151-14089333

24 NEU Mit Bar
HOUSE 24 Konstanz
Horchstraße 4
Tel. 0151 45834116
Öffnungszeiten: So – Do 10 – 2 Uhr, Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!
Nachhilfe mit Geld-zurück-Garantie
Jetzt 4 Stunden gratis testen!
Studienkreis Stockach
Hauptstraße 30, 0 77 71/87 51 87
Rufen Sie uns an: Mo–So 7–22 Uhr

AUTOMARKT

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Fiat

Barchetta, Bj. 98,
4.900,- €, 07732/4273

Ford

Fiesta, Bj. 97, ohne TÜV
fahrbereit, VB 200,- €, zum Ausschl. o. Richten, 0172/4039702

Mondeo, 1,8, 116 PS
Bj. 03/98, 153Tkm, Preis 950.- €, AU 08/15, T. 0176-62573461

Smart

Roadster Cabrio, 1.Hd.

EZ 10/03, 99 Tkm, sehr gepfl., Serviceheft, VB 5.250,- €, Tel. 0152-09511001

Opel

Corsa , 5 -türig, 0 KM
Tageszul., Sondermod., Klima, Tempomat, viele Extras, Schnäppchen 9.980,- € inkl. Mwst, Tel. 07771/649819 o. 0172-7408936

Zafira 1.8 Elegance
EZ 07/03, 155 Tkm, 125 PS, AHK, Dachreling, 8.-fach bereift, Zahnriemen, Batterie, Generator und KD neu. VB 3.490,- €, T. 07732/12790

Astra Caravan 1,7l CDTi

Innov.110, 81 KW, EZ 03/09, 102 Tkm, Silver/Stoff antrazit, IDS-Plus Fahrwerk, Klimaautom., LM, Navi, Rückfahrkamera, Bi-Xenon, Scheckheft gepfl.,7.900,-€, 07736/7805

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN
WOCHENBLATT

„Der Augenblick“ für etwas Neues.

Besuchen Sie uns auch auf facebook

HerrenHaarschnitt trocken 6,99
KinderHaarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4,40
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27,90
Gutscheinkarten
HerrenHaarschnitt nass incl. Kopfmassage 12,90
DamenHaarschnitt incl. Föhnen+Styling 18,90
Ansatzfarbe oder 10 Folienströhnen incl. Schneiden+Föhnen 27,90
ab 6,99

| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |

www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

friseur coco

Räumungsverkauf
wegen Umbau
... jetzt zugreifen

HiFi -Tv - Elektro
ZIMMERMANN
Singen, Friedrich - Ebert - Platz 1

RUBY

Vortrag in VS-Villingen, am Di., 1. April
Das neue Erbrecht
auf den Punkt gebracht

Referent Dr. Schindler ist als Experte ausschließlich im Erbrecht tätig. Er kommentiert für den Beck-Verlag das Pflichtteilsrecht und ist der Fachwelt durch zahlreiche Veröffentlichungen zu diesem Thema bekannt.

Ort: Kanzleigasse 30 im Münsterzentrum
Beginn: Beginn 19.30 Uhr, Eintritt 5 Euro

Erbrechtskanzlei RUBY · Höllturmpassage 5 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 9 38 97 24 · www.ruby-erbrecht.de

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Gold & Silber
An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, versilbertes Besteck, Zinn, uvm.

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Singen a.H.
Ekkehardstraße 35 *NEU*
(direkt neben Südkurier)
immer Mo. + Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle
Eure Mütter – 10.04.14
ohne Scheiß: Schoko-Eis!
Michl Müller 20.05.14
Das wollt ich noch sagen ...
Die Amigos 05.06.14
– Live in Concert –
Wise Guys 18.09.14
Martin Rütter
»nachSITZen« 27.10.14
– Das Warm-Up –

LaBrassBanda
Aach (b. Singen) 24.05.14
Festzelt Natur-Sport-Arena

Southside Festival 2014
Neuhausen ob Eck 20.–22.06.14

Die Original Egerländer
»Liebe zur Musik«
Donaueschingen, Donauhalle 02.11.14
Freiburg, Konzerthaus 08.11.14
Friedrichshafen,
Graf-Zeppelin-Haus 09.11.14

TUTTLINGEN, Honberg
Revolverheld 17.07.14
Alan Parsons Live Project 18.07.14

Caro Emerald 21.07.14

SINGEN, Hohentwielfestival
In Extremo 17.07.14
Dieter Thomas Kuhn & Band
»Festival der Liebe« 18.07.14
Jeff Beck – Support:
Jimmie Vaughan 19.07.14
Deep Purple
»So What ?!« 21.07.14

RADOLFZELL, Milchwerk
Eric Burdon
& the Animals 22.04.14
Hannes und
der Bürgermeister 29.09.14

SINGEN, Kulturzentrum Gems
Matthias Egersdörfer 27.04.14

MEERSBURG
Chris de Burgh
Schlossplatz 06.08.14

SCHLOSS SALEM
Bryan Adams 20.06.14
Max Herre 18.07.14
Milow 19.07.14

STOCKACH, Festzelt a. d. Dillplatz
Glasperlenspiel 28.06.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
MediaMarkt
BRAUN
IN. Wohin sonst. Für junges Wohnen. möbel stumpp
Dehner Deutschlands großes Garten-Center
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Deichmann SE Konzern
Premio Reifenservice
Apotheke Dr. Braun
Reifendienst Thum
Klaiber Euronics
Dier und Jakob
Das Futterhaus
Garten Mauch
VFR Stockach
Zweirad Mees
EDEKA Baur
pro optik
Reddy
A.T.U.

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

MODE SONJA
Bei uns finden Sie Mode, die bezahlbar bleibt!

Täglich eine neue Frühlingsüberraschung!
30.03. - 05.04.
keine Aktion verpassen!
Seestraße 57 / Radolfzell
Tel.: 07732 / 578 90
www.mode-sonja.de

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20
Ärzte für die Dritte Welt

TOO CRAZY
(gegenüber altem Geschäft)

10% Rabatt
NEUERÖFFNUNGS-PARTY
am Sa., den 29. März 2014
SINGEN · Scheffelstraße 20

Tolle Angebote
im Online-Shop und im Geschäft!

INTERSPORT® SCHWEIZER www.Intersport-Schweizer.de
foto wöhrstein www.foto-woehrstein.de
Joos 50 JAHRE Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen www.fahrradlagerverkauf.com
G BUCH GREUTER www.buch-greuter.de

www.shoppingdreipunktnull.de

Schöner Sommer.
Die Gartenmöbel-Saison ist eröffnet.

BRAUN MÖBEL CENTER
Freiburg - Singen

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Past-Präsident Marc Burzinski neben dem neuen Präsidenten Christian Hahn. *swb-Bild: Schulze*

Hahn übernimmt

Wechsel bei Round Table Singen

Singen (swb). Christian Hahn ist neuer Präsident von Round Table 119 Singen. Der 40-jährige kaufmännische Geschäftsführer aus Moos-Weiler, der das Amt von Marc Burzinski übernommen hat, wird den Serviceclub ein Jahr lang führen.

Neben dem Präsidenten sind dies Vizepräsident Dr. Alexander Endlich, Sekretär Marc Burzinski und Schatzmeister Ralf Osswald. Für den Aufbau der wichtigen internationalen Beziehungen ist neu Philipp Roth-Schuler zuständig.

Wie auch in der Vergangenheit, haben die Mitglieder sich sehr stark bei lokalen und bundesweiten Projekten engagiert. So konnten aus diversen Aktionen, Verkäufen und Spenden mehrere tausend Euro gesammelt werden, die für die Fortführung der Projekte eine große Hilfe darstellen.

Der Großteil der Spenden resultiert aus dem Verkauf von Speisen und Getränken beim Stadtparkfest, der Teilnahme am 10-jährigen Bestehen des Münchow-Markts Rielasingen sowie einem Spendenmarathon, bei dem viele Unternehmen aus Singen und Umgebung den Tisch großzügig unterstützt haben.

Mit diesen Einnahmen sichert Round Table Singen bereits seit fünf Jahren die Durchführung des Gewaltpräventionskurses »Ich bin stark«.

Der Höhepunkt des diesjährigen Clublebens wird das Euro-Meeting der europäischen 119er Tische sein. Dieser wird dieses Jahr vom 23. bis 25. Mai in Singen stattfinden und durch die Mitglieder von RT 119 Singen organisiert, um Ziele und Gemeinschaft von Round Table auch international zu pflegen.

RWK Innovations

Abend der regionalen Wirtschaft

Radolfzell (swb). Die Regionale Wirtschaftskooperation Bodensee (RWK) bereitet für ihre rund 1600 Mitgliedsbetriebe und geladene Gäste einen besonderen gesellschaftlichen Abend am 28. März im RIZ Radolfzell vor. Bei »Innovations« geht es um wirtschaftliche Glanzleistungen aus Unternehmen der Region und um optimale Bedingungen, um miteinander ins Gespräch zu kommen.

Die innovativen Produkte und Dienstleistungen der beteiligten Partner werden hierbei in besonderer Weise auf edlen schwarzen Stelen präsentiert, welche von den Schreiner-Auszubildenden im Berufsschulzentrum Radolfzell erbaut wurden. Durch Zustimmung der Schulleitung, der Schreiner-Innung und den engagierten Einsatz der beteiligten Lehrer Erwin Zimmermann und Martin Rauscher wurde diese gelungene Kooperation möglich. Unter der fachkundigen Anleitung der Lehrer entstehen so 20 Stelen, die in der RWK-Veranstaltung für eine einzigartige Form der Produkt-Präsentation sorgen werden.

»Wir freuen uns sehr über diese Zusammenarbeit und das Miteinander am RWK-Abend von Wirtschaft und den Fachkräften von morgen«, betont RWK-Sprecher Bernhard Bihler.

Zweite Insolvenz bei Sunways

Konstanz (of). Das Konstanzer Photovoltaikunternehmen Sunways, einst ein Paradepferd der Branche, hat am gestrigen Freitag zum zweiten Mal den Gang zum Amtsgericht antreten müssen, um ein Insolvenzverfahren zu beantragen. Das börsennotierte Unternehmen hat diesmal nicht auf Betreiben der Gläubiger, sondern aus eigenen Stücken den Schritt vollzogen. Beantragt wurde ein sogenanntes »Schutzschirm-Verfahren«. Thorsten Schleich aus Singen wurde zum vorläufigen Insolvenzverwalter bestimmt. Er hatte dem Unternehmen schon im letzten Sommer geholfen.

Seit 2012 ist der chinesische Branchenriese LDK in das Unternehmen eingestiegen. Der Vorstandsvorsitzende Hoong Khoeng Cheong hat ein »tragfähiges Sanierungskonzept« angekündigt.

CDU kämpft für Ausbildung

Singen (swb). »Die Zukunft und hohe Qualität der Berufsschulen in Baden-Württemberg dürfen durch grün-rote Bildungsideologie nicht gefährdet werden«, so der CDU-Landtagsabgeordnete Wolfgang Reuther nach einem Treffen mit Schülerinnen und Schülern der Singener Robert-Gerwig-Schule. Kritisch sieht Wolfgang Reuther die geplante Reform des Übergangsbereichs Schule-Beruf.

Zentrales Anliegen ist es demnach, einen möglichst direkten Übergang von den allgemeinbildenden Schulen in eine Ausbildung zu erreichen. »Die Jugendlichen sagen mir aber, dass sie sich erst jetzt durch den Besuch der Berufskollegs dazu in der Lage fühlen, eine Entscheidung über ihren Berufsweg zu treffen. Unmittelbar nach der allgemeinbildenden Schule hätte das viele noch überfordert«, erklärt der CDU-Abgeordnete.

Dazu folgte prompt der Widerspruch der beiden Regierungs-Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz und Siegfried Lehmann: Die Reform sei im Sinne des Bedarfs der Wirtschaft.

Im »Museum Art & Cars« hielt die Malerinnung ihre diesjährige Hauptversammlung ab. Die Führung zu Oldtimern und besonderer Baukunst gehörte da mit dazu. swb-Bild: Hotz

Maler werben für Ausbildung

Singen (gh). Dass die Jahreshauptversammlung der Maler- und Lackierer-Innung Westlicher Bodensee so gut besucht war, lag sowohl am Veranstaltungsort als auch an den Themen, die Obermeister Rainer Kenzler und der Innungsvorstand auf die Tagesordnung gesetzt hatten.

Darin waren Themen zur Ausbildung der Nachwuchskräfte, die Informationsangebote für Gesellen und Meister, die Verhinderung eines Fachkräftemangels sowie eine verstärkte Öffentlichkeitsarbeit Schwerpunkt der Ausführungen.

Diesmal gehörte hierzu nach dem offiziellen Teil eine äußerst interessante Führung durch das neue MAC Museum mit seinen Architektur-, Gemälde- und Oldtimer-Highlights. »Auch bei guter Auslastung und Zeitmangel muss man an qualifizierte Fachkräfte für morgen denken«, so Rainer Kenzler.

Dass das Ausbildungswesen im Innungsgebiet gut aufgestellt ist, zeigt das Ergebnis der letzten Gesellenprüfungen. Alle Prüflinge aus dem Kreis Konstanz, dem Schwarzwald-Baar-Kreis, dem Kreis Waldshut und dem Tuttlinger Raum hatten bestanden, wurden übernommen oder fanden eine Stelle. Hier will man bei den Prüfungen im Sommer 2014 erneut zu einer Präsentation der Prüfungsarbeiten für die Eltern und Ausbildungsbetriebe nach Waldshut einladen.

Die Zahl der Auszubildenden hat sich gegenüber dem Vorjahr deutlich reduziert, was die Vertreterin der Zeppelin-Gewerbeschule Konstanz auch in anderen Gewerken feststellt. Hierzu berichtete der Geschäftsführer der Kreishandwerkerschaft Harald Liehner von derzeit laufenden Aktivitäten des Kreishandwerksmeisters und der Handwerkskammer, um in den Schulen und bei den Eltern die Möglichkeiten zur »Karriere mit Lehre« bekannter zu machen.

Mit einer Verstärkung der Öffentlichkeitsarbeit will die Innung nicht nur zur Aus- und Weiterbildung, sondern auch beispielsweise über für Renovierungs- und Bauwillige interessante Themen wie Wärmedämm-Verbundsysteme und andere Leistungen des Maler- und Lackiererhandwerks informieren.

Polizei verstärkt

43 neue Kräfte für die Region

Konstanz (swb). Insgesamt 43 neue Kolleginnen und Kollegen konnte Martin Schatz, kommissarischer Leiter des Polizeipräsidiums Konstanz, am Donnerstag begrüßen und willkommen heißen. Mit diesen Zuversetzungen erhalten sämtliche Polizeireviere in den Landkreisen Konstanz, Ravensburg, Sigmaringen und im Bodenseekreis die schon lange ersehnte Verstärkung in den Streifendiensten.

Damit sei eines der Ziele der Polizeistrukturreform, vor allem die polizeiliche Basis und damit unmittelbar die operative Arbeit für Bürgerinnen und Bürger zu stärken, einen großen Schritt weitergekommen, sagte Polizeichef Martin Schatz. Er freute sich besonders über die Zuversetzung der dringend benötigten Nachwuchskräfte, die merklich das Durchschnittsalter senken, und legte ihnen bei seinen Begrüßungsworten besonders ans Herz, stets ein offenes Ohr für die Belange der Bevölkerung zu haben und deren Sicherheitsanliegen ernst zu nehmen.

Die Polizistinnen und Polizisten wechselten nach Abschluss ihrer Ausbildung von der Bereitschaftspolizei sowie von anderen Dienststellen des Landes Baden-Württemberg in die Bodenseeregion und haben damit den Sprung in Heimatnähe geschafft.

Der kommissarische Leiter des Polizeipräsidiums wünschte den »Neuen« einen guten Start und viel Erfolg in ihrem neuen Aufgaben- und Wirkungsbereich.

Die neuen Polizisten des Polizeipräsidiums wurden letzten Donnerstag in Konstanz begrüßt. Sie sollen für mehr Präsenz der Ordnungshüter in der Öffentlichkeit sorgen. swb-Bild: pol

Selbsthilfe für Stotterer

Landkreis (swb). Die Stotterer-Selbsthilfegruppe im Landkreis Konstanz sucht im Zuge der Neugründung Betroffene, die an regelmäßigen Treffen interessiert sind. All diejenigen, die unter Störungen des Redeflusses und Sprechablaufes oder auch Wiederholungen von Wörtern und Silben leiden, sind willkommen. Nach Anmeldung einer ausreichenden Zahl an Interessenten wird die kontinuierliche Zusammenkunft zum Erfahrungs-, Gedankenaustausch und zur gegenseitigen Information und Ermutigung angestrebt. Interessierte wenden sich an die Selbsthilfekontaktstelle des Landratsamtes Konstanz, unter Telefon 07531–8001787 oder per Mail an info@selbsthilfe-kommit.de.

Sie hat schon Tradition, die heiße Rocknacht der Motorradfreunde Orsingen. Am vergangenen Samstag war dort die Band »JA-CK« zu Gast, die es mit einigen neuen Elementen in ihrer Show im Stil von AC-DC in der voll besetzten Kirnberghalle ziemlich ordentlich krachen ließ. swb-Bild: ts

Hilfsgüter für Rumänien

Singen (swb). Die Christliche Gemeinde Singen führt am Samstag, 5. April, von 10 bis 13 Uhr in den Räumen der Christlichen Gemeinde Singen, Laubwaldstraße 15, eine Kleider-Bring-Sammlung für Rumänien durch. Die gesammelten Hilfsgüter der 18. Kleidersammlung in Zusammenarbeit mit der Regio Rumänienhilfe kommen den Ärmsten der Armen zugute. Benötigt werden ausschließlich saubere, gut erhaltene Kleidungsstücke, Bettwäsche, Decken und Schuhe (paarweise). Die Verantwortlichen der Spendenaktion bedanken sich schon jetzt bei den Spendern und hoffen, dass zahlreiche Bürger sich an der Hilfsgüteraktion beteiligen. Zu Kaffee und Kuchen wird herzlich eingeladen. Infos: Telefon: 07731 – 975248 oder 07738 – 7416.

Bestürzung nach Unfalltod

Thayngen (of). Bereits am 11. März war ein 55-jähriger Radfahrer von einem 53-jährigen Autofahrer im zentralen Kreisverkehr der Thaynger Ortsmitte erfasst und schwer verletzt worden. Der 55-Jährige, er war zudem noch Leiter des örtlichen Polizeipostens, ist letzte Woche seinen schweren Verletzungen erlegen. Die Örtliche SP stellte kurzfristig einen Antrag in der letzten Einwohnerratssitzung. Ihrer Meinung nach habe es schon viele gefährliche Vorfälle im Bereich des Kreisverkehrs gegeben, weshalb die Sicherheit für Radfahrer in diesem Bereich untersucht werden solle. Gemeindepräsident Philippe Brühlmann stimmte dem aber so nicht zu. Die Erhöhung in der Mitte des Kreisverkehrs habe sich bewährt, da die Fahrer aus allen Richtungen vorsichtig in den Kreisverkehr einfahren müssten. Eher seien die Autofahrer allgemein zur vorsichtigeren Fahrweise zu ermahnen.

Zum Schutz der Kröten

Bittelbrunn (swb). Die milde Witterung hat dazu geführt, dass auch die Kröten bereits wieder auf dem Weg zu ihren Laichplätzen sind. Ein wichtiges Laichgewässer liegt im Wald an der Gemeindeverbindungsstraße zwischen der B 31 und Bittelbrunn. Da die Kröten auf ihrem Weg zu diesem Teich die Gemeindeverbindungsstraße queren, ist zum Schutz der Tiere wie in jedem Jahr eine Sperrung notwendig. Die Gemeindeverbindungsstraße wird daher ab sofort montags bis freitags von 16 bis 8 Uhr und an den Wochenenden ganztags gesperrt, um die Amphibien vor dem Tod durch Überfahren zu schützen. Durch die Sperrung des Gemeindeverbindungswegs ist für die Einwohner von Bittelbrunn während der Krötenwanderung ein Umweg erforderlich. Dafür wird im Interesse des Erhalts bedrohter Amphibien um Verständnis gebeten.

Ein Festival der Jugend

Gottmadingen (swb). Das diesjährige Jugendfestival des Bezirks Grenzland des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee wird vom Musikverein Gottmadingen am Samstag, 5. April, ausgerichtet. Die Jungmusikerinnen und Jungmusiker des Vororchesters Big Ben, Jugendblasorchester GoBiRaTh, Soundblaster aus Hilzingen, Jugendblasorchester Westlicher Hegau, Notenchaoten aus Weiterdingen, Jugendmusik Gailingen/Ramsen, Jugendkapelle Worblingen nehmen an diesem Festival teil. Diese Veranstaltung wird dieses Jahr als Workshop über den ganzen Tag verteilt stattfinden. Aufgeteilt sind die Jugendlichen je nach Alter und Ausbildungsstand, in ein Projektvororchester und Projektjugendblasorchester. Höhepunkt dieser Veranstaltung bildet dann das gemeinsame Konzert um 17.30 Uhr in der Hebelhalle Gottmadingen.

Der »Club« wird 25

Jubiläum für die Jumelage

Steißlingen (le). Ausgesprochen gute Stimmung herrschte am vergangenen Freitag bei der gut besuchten Generalversammlung des Deutsch-Französischen Clubs Steißlingen im Hotel »Sättele«. Nach der herzlichen Begrüßung durch die Präsidentin Gabrielle Benzinger erinnerte Schriftführer Jürgen Conradi noch einmal an die Veranstaltungen des abgelaufenen Vereinsjahres. Dabei standen natürlich die gelungenen Feierlichkeiten aus Anlass des 20-jährigen Jubiläums mit der französischen Partnergemeinde Saint Palais sur Mer im Mittelpunkt.

Nun befindet sich der Club schon wieder mitten in den Vorbereitungen für die nächste Feier. Der Club wird in diesem Jahr 25 Jahre jung und begeht dies mit einem Fest in der Torkel.

Ein Glück, dass Kassier Jochen Ströbig trotz hoher Ausgaben im letzten Jahr noch ein paar Euro in der Clubkasse hat. Natürlich ging die Präsidentin Gabrielle Benzinger in ihrem Bericht noch einmal auf die überaus gelungenen Veranstaltungen anlässlich der Jubiläumsfeierlichkeiten ein und dankte allen, die sich daran beteiligt hatten. Immer größere Bedeutung bekommt der gegenseitige Schüleraustausch, zu dem in diesem Jahr im Juli wieder Kinder aus Saint Palais sur Mer nach Steißlingen kommen. Bei so viel Freude konnte auch die beschlossene Beitragserhöhung von 10 auf 15 Euro pro Person und von 15 auf 25 Euro Familie die gute Stimmung nicht trüben. In den turnusmäßigen Wahlen wurden Margot Schneider zur Vizepräsidentin, Jochen Ströbig zum Schatzmeister und Marianne Kuppel zur Schriftführerin gewählt.

Konzert zum Palmsonntag

Engen/Singen (swb). Unter dem Titel »Jesu, meine Freude« veranstaltet der »Hospizverein Singen und Hegau« am Samstag, 12. April, also am Tag vor Palmsonntag, anlässlich seines 20-jährigen Bestehens, um 19 Uhr in der katholischen Stadtkirche Engen ein Benefizkonzert. Im Zentrum stehen Chor- und Instrumentalwerke aus der Zeit des Barock, unter anderem von Johann Sebastian Bach, Johann Hermann Schein, Dietrich Buxtehude und Wilhelm Friedemann Bach. Ausführende sind Michael Risch an der Orgel, Mechthild Werner (Violine), Klaus Uhrmeister (Violine und Violone), Heidi Ehemann (Cello) und die Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen. Die künstlerische Gesamtleitung hat Sabine Kotzerke. Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei. Spenden kommen dem Hospizverein Singen und Hegau zugute.

Wer singt mit im Chor?

Engen (swb). Schulklassen und Schulchöre sowie Kinder- und Jugendchöre aus dem oberen Hegau sind eingeladen, am ersten »Chor!Wettbewerb für junge Leute« in Engen teilzunehmen. Der Veranstalter ist der musikalische Förderverein »Engen-Ensemble e.V.«, der dieses Event ins Leben rufen will, um das chorische Singen von Kindern und Jugendlichen in der Region zu fördern. Am Samstag, 24. Mai, präsentieren sich die teilnehmenden Chorgruppen in der neuen Stadthalle in Engen der Öffentlichkeit und einer professionellen Jury, um ihr Können unter Beweis zu stellen. Nähere Informationen zur Veranstaltung und zu den Teilnahmebedingungen können beim Verein »Engen-Ensemble e.V.« unter engen.ensemble@gmail.com erfragt werden.

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176 / 93 31 35 66
0151 / 66 47 48 77

Opel

Tigra, Bj. 96, 120 Tkm,
TÜV 05/15, 1.300,- €, Tel. 0174-9561123

Corsa B, Bj. 97,160 Tkm
grün met., TÜV 02/15, Bremsen, Auspuff, Wi.-Reifen neuwertig, 1.150,- €, 0170/9624609

Seat Leon 1.2 TSI Reference 15.490,- €

77 kW, EZ: 09/2013, EU-Fahrzeug mit TZ, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Radio/CD, ZV + Funk, Aluräder, Multifunktionslenkrad, Start&Stop-Automatik, uvm. Verbrauch innerorts: 5,9l, außerorts: 4,3l, gesamt: 4,9l, CO2: 114g/km

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Peugeot

307 CC, Cabrio, Klima

EZ 10/05, 80 KW, 78.200 KM, Zweitwg., So/Wi Reifen, Bordcomp., el. FH, Radio, NR, Zentralv., 5 G. Schaltgetr., Graumet., Sitze/Polster, schwarz, el. Aussensp. sehr gepfl., VB 6.100,- €, 07771/62695

107 Filou, Bj. 10, 24Tkm
wie neu,5-trg., schwarz-met. Klima, Radio/CD, TÜV neu, ZV, EFH, NR-PKW, So./Wi.-Reifen, unfallfrei, 68 PS, 6.990,- €, 07732/54782 (AB)

Renault

Kleinbus 7 Sitzer, TÜV
10/14, VB 1.500,- €, Tel. 0171-9382289

Kia Sportage 2.0 CVVT Vision 19.990,- €

120 kW, EZ: 08/2013, EU-Fahrzeug mit TZ, Klimaautomatik, Multifunktionslenkrad, LM-Räder, Alarmanlage, getönte Scheiben hinten, Radio-CD, Licht- & Regensensor uvm. Verbrauch innerorts: 9,9l, außerorts: 6,2l, gesamt: 7,6l, CO2: 180g/km

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Skoda

Fabia, Bj. 2003, TÜV/AU
2015, Lambdasonde def., 1.350,- € VB, 0152-37030310

Suzuki

Vitara Cabrio, 158 Tkm
2l, 132 PS, 8f. bereift, TÜV/AU 01/15, Bj. 97, techn. OK, VB 1.999,- €, 07734/4870611

Toyota

RAV4, 4x4, HU 05/15
EZ 04/10, 1. Hd., 8 f. bereift, AHK, schwarz, 72 Tkm, verfügbar ab KW 19/2014, 15.900,- € VB, Tel. 0151-64966961

VW Golf VII 1.4 TSI BlueMotionTechnology 18.490,- €

90 kW, ohne KM EU-Fahrzeug, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Radio/CD, Aluräder, Knieairbag, Bi-Xenon, Müdigkeitserkennung, Alarmanlage, PDC vo. + hi. uvm. Verbrauch innerorts: 9,3l, außerorts: 5,2l, gesamt: 6,6l, CO2: 120g/km

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW

Fox Bj. 07, 44 Tkm
3.400,- €, 07731/49671

Schwarzes EOS Cabrio

EZ 09/06, 77.404km, Benzin 150 PS, scheckheftgepfl., TÜV/AU neu, m. Klimaautom. u. Sitzheizung, VB 10.850,- €, 07731/3198273 ab17h

Cabrios

Peugeot 207 CC Cabrio
Sport, 88 KW, EZ. 05/09, 39Tkm, Parkdistanz, Klima, ESP, Bordcomputer, Windshot, 8 f. ber. auf Alu, 10.700.- €. Tel. 07733/5137

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen
bis. 2.000,- €, 0160-98202163

Wohnwagen i. Wildhaus

zu verk., Hobby-Landhaus, L:7,5m, B: 2,5m, m. Vorbau u. Terrasse, sehr gepfl. m. Inventar, wenn gewünscht, VK € 9.800,- 0049/ 77332399 o.0049/0173-5444451

Eriba Nova, VB 7.500.-
1.Hd., Bj. 03, TÜV 03/15, L. 4.60 m, m. Doppelquerb., Rundsitzgr., Ersatzrad u. Halter, Fahrradh. an Deichsel, Vorzelt u. Extras. Tel. 07731/926322

Dethleffs Alkoven
2.8 idTD, 90kw, Bj. 01,TÜV 2015, 6 Pers., Satanlage, Solar, 3er Radhalter., Tempom., Rückfahrh., Klima, AHK, Goldschmidtfeder, gr. Garage, 6,20 m, 155 Tkm, VB 19.000 ,- €, R'singen, Tel. 0151-23321839

Familie sucht Camping
Fahrzeug (Typ egal), Tel. 0170-6805800

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kaufe alle Fahrzeuge
alle Marken, PKW/LKW, ab Baujahr „98"
Tel. 01511/7939017 o. 0170/2345845

Hyundai I30 CW 1.6 CRDi 18.490,- €

94 kW, 10 KM, EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Aluräder, Radio-CD, ZV + Funk, Alarmanlage, elektr. Fensterheber, uvm. Verbrauch innerorts: 5,0l, außerorts: 3,8l, gesamt: 4.2l, CO2: 110g/km

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kfz.-Zubehör

4 So.-Reifen Hankook
195/60/14 86 H zu verk., VB 130,-€, Tel. 07732/55004

Zu verkaufen:
4 Sommerreifen, Michelin 195/65 R15 91 H, 6 mm, 160.- €; 4 neuw. LM-Räder, passend auf VW Golf m. Wi.-Reifen Conti Contact 195/65 R15 91 T, 360.- €. Tel. 07731/42966

4 neue Sommerreifen
für 150,- € zu verk., 185/65 R 14, 07736/8566

Der OPEL CASCADA
IHR NEUES CABRIO
Wir leben Autos

z.B. Der Opel Cascada Edition 1.4 Turbo, 88KW, 120PS
Monatsrate 169,- €

Überführungskosten*: 749,– €, Leasingangebot**: einmalige Leasingsonderzahlung: 3.045,– €, voraussichtlicher Gesamtbetrag***: 9.129,– €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingraten: 169,– €, Gesamtkreditbetrag/-fahrzeugpreis: 25.945,– €, effektiver Jahreszins: 5,25 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 5,25 %, Laufleistung: 10.000 km/Jahr

* Überführungskosten sind separat an das Autohaus Hofmann zu entrichten.
** Privatkundenangebot der GMAC Leasing GmbH, Friedrich-Lutzmann-Ring, 65428 Rüsselsheim, für die das Autohaus Hofmann KG als ungebundener Vertreter tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.
*** Summe aus Leasingsonderzahlung, monatlichen Leasingraten sowie Mehr- bzw. Minderkilometern (Mehrkilometer: 0,0778€/km, Minderkilometer: 0,– €/km, Freigrenze jeweils 2.500 km).

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Cascada, kombiniert: 7,2–5,2; CO_2-Emission, kombiniert: 168–138 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C–A.

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
78467 Konstanz, Opelstr. 1, T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen, Georg-Fischer-Str. 21, T 07731 912996-0
hofmann-autohausgruppe.de

Skoda Octavia III Combi 1.6 TDI Ambition 19.900,- €

77 kW, EZ: 07/2013, EU-Neufahrzeuge, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, ESP, Radio/CD, ZV + Funk, Aluräder, Einparkhilfe, Dachreling, NSW, Tagfahrlicht uvm. Verbrauch innerorts: 4,6l, außerorts: 3,3l, gesamt: 3,8l, CO2: 99g/km

BRÜTSCH DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

8 Reifen, Sommer/Wi.
175/70 R 13, zu verk. VB 250,- €, 07731/919447 ab 17 Uhr

Heckradträger für DB
A Klasse (A168) f. 80,- € zu verk, T. 07731/72250

4 St. Corsa Sommer R.
m. Felgen, neuw. 165/65 R 14, 100,- € zu verk. 07731/948174

BMW E46, 225/45 17W

Sommer-Pirelli 5/6mm, Alu guter Zust., VB 530,- €, Audi A4 8E 205/55 16V Viking rundern. 7mm auf orig. Audi-Alu gebr. Zust., VB 250,- €, 07731/955146 ab 18 Uhr

75 Ah - Moll M3
Blei-Säure Batterie, guter Zustand, 2 J. alt (NP 150,-€), Preis 35,- €, Abholung, T. 0174-6578989

So. Kompletträder auf
Brock Felgen VO Nokian 235/35 ZR 19 91 Y, HI Hankook 265/30 ZR 19 93Y, 4 mm, Brock Felgen B9 8,5 x 195 x 112 ET30 chromsilber pol. 2 So. gefahren, 1.200,- € VB, T. 07774/925514

4 Sommerreifen auf
LM-Felgen, Mitsubishi 195/55 R15 85V, SOLUS KH 15, 190,- € , 4 So.-Reif., auf Stahlf. Polo 155/70 R13. 75T, 90,- €, T. 07733-993519

Zweiräder

Motorroller Suzuki
Burgmann 400, Bj 06/04, TÜV neu, VB 1.800.-. Tel. 07731/182316

Dailim Chopper 125
VB 760,-€, Tel. 0173-6585867

Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.

3 von 4

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

SEAT

ENJOYNEERING

ENTDECKEN SIE DEN SEAT IBIZA SC IM AUTOHAUS HOFMANN.

Beispielrechnung¹ auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH (Händlerpreis auf Anfrage, Überführungskosten werden separat berechnet), berechnet für eine jährliche Fahrleistung von 10.000 km für den SEAT Ibiza SC 1.2 12 V, 44 kW (60 PS)*.

Bar- bzw. Finanzierungspreis: 10.990,00 €, Aktionsprämie SEAT⁴: 770,49 €, Nettodarlehensbetrag: 10.219,51 €, Zinsen: 0,00 €, Gesamtbetrag: 10.219,51 €; Anzahlung: 0,00 €, Monatliche Rate 94,00 €, Laufzeit: 60 Monate, Effektiver Jahreszins: 0,00 %, Sollzinssatz p. a. (gebunden): 0,00 %, Schlussrate: 4.579,51 €, Versicherung inkl. Teil- und Vollkasko³: 25,00 € mtl. Monatliche Rate inkl. Vollkaskoversicherung: 119,00 €, Überführungskosten (einmalig): 739,00 €.

***Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,1, außerorts 4,4, kombiniert 5,4; CO2-Emissionen: kombiniert 125 g/km. Effizienzklasse: D.**

Kraftstoffverbrauch SEAT Ibiza Modelle: kombiniert 6,0–3,4 l/100 km; CO_2-Emissionen: kombiniert 139–89 g/km. Effizienzklassen: E–A.

1) Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12 – 60 Monaten Laufzeit. Gültig für alle SEAT Ibiza Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. Weitere Informationen erhalten Sie in Ihrer Hofmann Filiale. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und aller teilnehmenden SEAT Partner. 2) Garantieleistung abhängig von Finanzierungslaufzeit. Garantiedauer von maximal 4 Jahren bei Finanzierungslaufzeit von mindestens 48 Monaten. Garantieleistungen werden durch die Volkswagen Versicherung AG, Braunschweig, erbracht. 3) Die Versicherungsleistungen, bestehend aus Vollkasko, Teilkasko und Haftpflicht, werden durch die Volkswagen Autoversicherung AG, Braunschweig, erbracht. Gültig für Privatkunden, die einen Pkw zulassen. Laufzeit gebunden an den Finanzierungsvertrag der SEAT Bank, max. 60 Monate Laufzeit, abhängig von Fahrzeugmodell. Ab 23 Jahre (Versicherungsnehmer und jüngster Fahrer). 4) Aktionsprämie wird einmalig als Nachlass bei Abschluss eines Finanzierungsvertrages gewährt. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
hofmann-autohausgruppe.de
Autohaus Hofmann KG
78467 Konstanz, Opelstr. 1, T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen, Georg-Fischer-Str. 21, T 07731 912996-0

smart
open your mind.

jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

>> Gebraucht sich vor nichts zu verstecken.

Bei unseren Gebrauchtwagen von jung@smart sind 24 Monate Garantie immer inklusive.

>> smart fortwo coupé mhd
52 kW, EZ 06/12, 18.200 km, kristallweiss, Panoramadach, Klimaanlage mit autom. Temperaturregelung, softouch-autom. Schaltprogramm, Sommerreifen u.v.m.
8.450,– €

>> smart fortwo cabrio & passion
52 kW, EZ 01/11, 23.900 km, kristallweiss, Sitzheizung, Radio mit USB-Schnittstelle, Klimaanlage mit autom. Temperaturregelung, elektr. Fensterheber u.v.m.
8.950,– €

>> smart fortwo cabrio & passion
52 kW, EZ 02/11, 14.235 km, grau metallic, Assistenz Paket, Tempomat, Regen-/Lichtsensor, Audio System Navigation/Multimedia, Komfort-/Lichtpaket u.v.m.
9.950,– €

Ihr Partner vor Ort:
Südstern-Bölle AG + Co KG
Autorisierter smart Verkauf und Service
smart Verkauf, Georg-Fischer-Straße 55 – 57, 78224 Singen
Tel. 0 77 31.82 01-0, Fax 0 77 31.82 01-268
www.suedstern-boelle.de

Anbieter: Südstern-Bölle AG + Co KG
Georg-Fischer-Straße 55 – 57, 78224, Singen

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 29. März, 16 Uhr:
Stockach – DJK Villingen
SV Bermatingen –
SC Pfullendorf 2
SC Konstanz-Wollmatingen –
FC Überlingen
FV Donaueschingen –
Hegauer FV
FC Neustadt –
1. FC Rielasingen-Arlen
Sonntag, 30. März, 15 Uhr:
FC 08 Villingen U23 2 –
FC 07 Furtwangen
Spvgg F.A.L. – SV Denkingen
FC Öhningen-Gaienhofen –
SG Dettingen-Dingelsdorf
Verbandsliga
Samstag, 29. März,
15.30 Uhr: FC Denzlingen –
FC Singen
FC Radolfzell – SC Wyhl
Handball
Südbadenliga, Herren
Samstag, 29. März, 20 Uhr:
TuS Steißlingen – SG Muggensturm/Kuppenheim
Sonntag, 30. März, 17 Uhr:
TuS Helmlingen – Ehingen
Verbandsliga, Damen
Sonntag, 30. März,
16.30 Uhr: TuS Steißlingen –
HSG Freiburg II
Jugend
Samstag, 29. März, ab 10.30 Uhr: Final 4 der südbadischen Meisterschaft der weiblichen C-Jugend in der Mindlestalhalle in Steißlingen
Radsport
Samstag, 29. März: 4. Etappe des Schmolke-Carbon-Cups in Pfullendorf/am Flughafen
Rennprogramm:
13.30 Uhr: U 11 – 15 und U 17 weiblich: 35 min
15.30 Uhr: Junioren und Elite: 80 min + 2 Runden
Tischtennis
Bezirkspokal Endrunde,
Sonntag, 30. März, ab 9 Uhr
in der Allensbacher Bodanrückhalle: die Halbfinal- und Finalspiele des Bezirkspokals im Tischtennis.
Verbandsliga, Herren
Samstag, 29. März, 18 Uhr:
ESV Weil II – TTC Singen
Samstag, 29. März, 18 Uhr:
Kenzingen – TTC Singen II
Turnen
Landesliga
Samstag, 29. März, 15 Uhr:
TG Hegau-Bodensee II –
TV Griesheim in Singen/
Waldeckhalle

Jubel bei Rielasingen-Arlen (im roten Trikot) - hängende Köpfe beim FC Öhningen-Gaienhofen. *swb-Bild: ts*

Jubel auf der Talwiese

Rielasinger Sieg gegen die Höri-Elf

Rielasingen (mu). Es war ein unbequemer Gegner, gegen den Landesliga-Primus FC Rielasingen-Arlen zum Auftaktspiel 2014 antreten musste. Der FC Öhningen-Gaienhofen hatte bereits im Hinspiel gezeigt, dass auf der Höri mitunter ein rauer Wind pfeift und damals die Hennemann-Elf mit einer 0:1-Schlappe nach Hause geschickt. Kein Wunder sann der Tabellenführer auf Revanche, die ihm mit einem 2:0-Erfolg auch glückte.
Und dies unter erschwerten Bedingungen. Denn nach der Pause schüttete es wie aus Kübeln, so dass die fußballerische Finesse gänzlich auf der Strecke blieb. Stattdessen waren von der ersten Minute an Kampf und Einsatz angesagt. Besonders die Defensive der Gäste war vollauf beschäftigt, denn Rielasingen-Arlen erspielte sich eine Reihe von Chancen. Bis zur 29. Minute stand das Höri-Bollwerk, ehe nach einer Nachlässigkeit Rielasingens Abbas Karaki völlig frei zum Schuss kam und zum 1:0 ins leere Tor einschob. In der Folge waren die Gastgeber spielbestimmend, konnten das Ergebnis aber bis zur Pause nicht optimieren. Im zweiten Durchgang witterten die Gäste die Chance auf den Ausgleich. Sie drängten die Platzherren in die eigene Hälfte zurück, blieben aber trotz aller Bemühungen im Angriff zu harmlos. Anders der Spitzenreiter. Er nutzte einen Konter in der 67. Minute, um mit dem 2:0 durch Alexander Stricker bei strömendem Regen die Sache in trockene Tücher zu bringen.
Für Rielasingens Trainer Oliver Hennemann war dieser Erfolg von großer Bedeutung: »Auch wenn es kein schönes Spiel war, es war sehr wichtig mit einem Sieg zu starten«. Sein Team hat nach 19 Spielen mit 41 Punkten vier Punkte Vorsprung vor dem SC Pfullendorf und möchte am Samstag beim FC Neustadt seine Erfolgsserie von elf Spielen ohne Niederlage fortsetzen.
Auch Öhningens Coach Axel Storz war trotz der Niederlage mit der Leistung seiner Schützlinge zufrieden: »Die Jungs haben gekämpft - mehr war einfach nicht drin«. Die Höri-Elf liegt mit 14 Punkten an vorletzter Stelle und empfängt am Sonntag den Tabellensiebten Dettingen-Dingelsdorf.

Zwei halbe Dutzend

Stockach stabil - Hegauer Niederlage

Hegau/Stockach (mu). Die Talfahrt des Hegauer FV geht auch in 2014 weiter. Mit 2:4 verlor das Team von Trainer Javier Martin gegen die Gäste der SpVgg F.A.L. Dabei hatte die Partie vielversprechend für die Platzherren begonnen: Sebastian Stark gelang nach zwei Minuten bereits das 1:0. Doch nur fünf Minuten später fiel der Ausgleich. Trotz einer roten Karte für Nesci hatten die Hegauer mehr Spielanteile, doch den Gästen gelang in der 54. Minute die 2:1-Führung. Erneut war es Sebastian Stark, der sein Team mit dem 2:2 wieder zuürck ins Spiel brachte, ehe die SpVgg mit zwei Treffern das Schicksal des HFV besiegelte.
Glücklicher endete die Partie zwischen dem FC Furtwangen und dem VfR Stockach. 3:3 stand es am Ende und die Schnick-Elf freute sich über einen gewonnenen Punkt gegen den Tabellendritten. Den Auftakt machte aber Stockach gleich in der ersten Spielminute mit einem Treffer von Alessandro Gerola zur 1:0-Führung. Die Antwort ließ nicht lange auf sich warten: Fünf Minuten später fiel das 1:1 und kurz darauf gleich die 2:1 für die Platzherren. Doch Stockach wehrte sich vehement und es entwickelte sich eine spannende Landesliga-Partie. Denn kurz nach dem Seitenwechsel stand der Stockacher Andreas Dold goldrichtig und traf zum 2:2. Erneut erhöhte Furtwangen die Schlagzahl. Mit Erfolg, denn nach einer Stunde gelang die 3:2-Führung, die durch ein Eigentor des Gastgebers schließlich zum 3:3-Endstand ausgeglichen wurde.
Der VfR hat sich als Aufsteiger mit 25 Punkten auf dem 8. Platz etabliert und empfängt am Samstag um 16 Uhr die DJK Villingen.

Die Mannschaft der TG Hegau-Bodensee II setzte ihren Siegeszug fort. Sie konnten sich nach einem hoch spannenden Wettkampf erfolgreich mit 279.95:275.60 Punkten gegen den TV Iffezheim durchsetzen und den Spitzenplatz in der Landesliga verteidigen. Am Samstag, 29. März, um 15 Uhr, turnt die TG Hegau-Bodensee zu Hause, in der Waldeckhalle in Singen gegen den TV Griesheim.

▶ TREFFSICHER

Eine heiße Nacht am Ring. Der Nachwuchs des BC Singen ließ am Wochenende die Fäuste sprechen: Fünf Box-Talente erreichten bei den Baden-Württembergischen Meisterschaften das Finale und jubelten am Ende über drei Gold- und zwei Silbermedaillen. Die Goldjungs sind Eric Erhardt, Jakob Bartuli und Calvin Lendowski. Silber holten Fabian Fiedler und Thomas Halfinger. »Diese Ergebnisse können sich wirklich sehen lassen«, lobte BC-Boss Antonio Ruberto und kündigte gleich ein weiteres Box-Highlight an: Am 10. Mai findet ein Vergleichskampf in der Singener Scheffelhalle gegen den bayerischen Traditionsclub BC Piccolo Fürstenfeldbruck statt. Im Bild die erfolgreichen Nachwuchsboxer des BC Singen, von links: Fabian Fiedler, Eric Erhardt, Thomas Halfinger, Calvin Lendowski und Jakob Bartuli.

Final 4 in Steißlingen

Steißlingen (swb). Am Samstag, 29. März, findet in der Steißlinger Mindlestalhalle das Final 4 um die südbadische Meisterschaft der weiblichen C-Jugend statt. Die Mannschaft des TuS Steißlingen hat sich mit einer blitzsauberen Saison das Heimrecht erspielt und empfängt nun die HSG Freiburg, die SG Kappelwindeck/Steinbach und die SG Ottersweier/Großweier. Los geht es für die Steißlingerinnen um 10.30 Uhr, um 16 Uhr ist das Finale.

Auf Punktejagd

Radolfzell gewinnt, Singener Remis

Singen/Radolfzell (mu). Drei wichtige Punkte für den Klassenerhalt sicherte sich der FC Radolfzell mit seinem 4:0-Erfolg beim SV Weil und liegt nun mit 25 Punkten auf Rang 13 der Verbandsliga-Tabelle. Gegen einen leicht indisponierten Gegner gelang David Herrmann bereits nach einer Viertelstunde die 1:0-Führung. Eine gelb-rote Karte für Weil verbesserte die Situation für die Mettnauer ab der 30. Minute, so dass sie die Führung weiter ausbauen konnten.
In der 45. Minute war Alexander Gorte mit einem Strafstoß zum 2:0 erfolgreich, Treffer Nummer 3 geht auf das Konto von Jonas Holzreiter und den Endstand zum 4:0 setzte Tobias Krüger mit dem Schlusspfiff. Am Samstag kommt mit dem FC Whyl ein weiteres »Kellerkind« ins Mettnaustadion nach Radolfzell und garantiert einen heißen Kampf um Ball und Punkte.
Immerhin einen Punkt errang der FC Singen mit dem 1:1-Unentschieden gegen den Tabellennachbarn aus Bötzingen. Unterm Strich hätte aber mehr drin sein müssen für die Hohentwieler, denn Chancen für einen Erfolg hatten sie reichlich. Schmidt, Körner, Greuter und Barjasic vergaben diese aber leichtfertig, so dass am Ende der Foulelfmeter von Gino Pace nach einem Foul an René Greuter die einzige Ausbeute war. Der Gegentreffer der Bötzinger fiel in der 22. Minute nach einer Unachtsamkeit in der Singener Defensive.
Der FC Singen belegt nach 23 Spielen mit 36 Punkten Platz 6 und muss im nächsten Spiel gegen den FC Denzlingen punkten, um den Anschluss an die Spitzenteams nicht zu verlieren.

Entscheidendes Wochenende

Singen (swb). Mit neun Punkten steht die zweite Mannschaft des TTC Singen auf dem vorletzten Tabellenplatz der laufenden Verbandsligaspielzeit. Zum jetzigen Zeitpunkt ist das rettende Ufer, der Relegationsplatz, in weiter Ferne. Nur ein erfolgreiches Wochenende könnte den Singenern nochmals Auftrieb geben. Jedoch hat man mit Furtwangen und Langhurst zwei schlagkräftige Gegner. Am Samstag, 22. März, 15 Uhr, kommt die TTG Furtwangen in die Kreissporthalle nach Singen und am Sonntag tritt die Zweite in Langhurst an.

HANDBALLSZENE!

(le). Leider kann man auch von diesem Wochenende keine positiven Nachrichten über die Spiele der Hegauvereine in der Handball Südbadenliga vermelden. Die Ehinger schafften es auch am 21. Spieltag nicht, den ersten Heimsieg in der Eugen-Schädler-Halle für sich zu buchen und können sich nun wohl schon mal die Konkurrenz in der Landesliga näher betrachten. Davon sind die Steißlinger auf dem 8. Tabellenplatz zum Glück ein gutes Stück entfernt, aber das gute Gefühl nach einem Auswärtssieg dürfte bei der Mannschaft immer schwächer werden. Selbst die Frauen des TuS, die das trübe Bild bisher immer etwas aufhellen konnten, waren dazu diesmal nicht in der Lage. Ihr Spiel in Kappelwindeck wurde abgesagt. Am Wochenende geht es dann wieder rund. Dann muss Ehingen nach Helmlingen reisen, die Männer des TuS empfangen am Samstag den Tabellenzweiten Muggensturm und die Frauen wollen im Vorspiel ab 16.30 Uhr ihre weiße Weste behalten.
Südbadenliga, Männer:
TV Ehingen – TuS Oberhausen 25 : 30 (7:13). Auch nach dem 21. Spieltag warten die Ehinger nun weiter auf den ersten doppelten Punktgewinn der Saison. Dabei sah es anfangs ganz gut aus. Bis zur 13. Minute führten sie mit 4:3, vergaben danach aber Chancen am laufenden Band, darunter drei Strafwürfe, und konnten so nicht verhindern, dass die Gäste bis zur Pause mit 13:7 in Führung gingen und danach gar über 15:7 und 21:14 davon zogen. Erst da erwachten die Ehinger und boten den Gästen einen offenen Schlagabtausch an, in dem der TV aber aufgrund der vorher vergebenen Möglichkeiten das Ruder nicht mehr herumreißen konnten. Daran konnten auch Maik Wiggenhauser mit 7 sowie Marcel Schiller, Flaviu Gaie und Sven Schmidt mit je 4 Toren nichts ändern.
TV Herbolzheim – TuS Steißlingen 30:23 (16:13). Es bleibt scheinbar dabei: der TuS kann auswärts einfach nicht mehr punkten. In einem lange Zeit ausgeglichenen Spiel verließen die Steißlinger nach der Pause Kraft und Konzentration und sie konnten dem Ansturm der Gastgeber nicht mehr entgegentreten. Die vielen Verletzungen, Krankheiten und beruflich bedingten Ausfälle fordern, wie Trainer Erich Merk meint, nicht nur im Spiel ihren Tribut, sondern lassen im Moment nur ganz bedingt ein vernünftiges Training zu. So bleibt zu hoffen, dass das Team bis Samstag zum Spitzenspiel gegen Muggensturm wieder einigermaßen zu Kräften kommt und dass sich das Lazarett möglichst schnell verkleinert. In Herbolzheim waren Stefan Maier mit 6, Matthias Biedermann mit 4 sowie Steffen Maier, Alexander Baur und Timo Ströhle mit je 3 Toren erfolgreich.

SEE(H)REISE
LEBEN • WOHNEN • EINKAUFEN
Radolfzell am Bodensee

» www.herzlich-einkaufen.de

»ALLES RUND UM LEBEN, WOHNEN UND EINKAUFEN IN RADOLFZELL«

AKTIONSGEMEINSCHAFT BITTET ZUM VERKAUFSOFFENEN SONNTAG

»SEE(H)REISE« AM 30. MÄRZ

Am Sonntag, 30. März, ist es wieder soweit: Der verkaufsoffene Sonntag »See(h)reise« lädt bereits zum siebten Mal zum Shoppen, Bummeln und Flanieren ein. Unter dem Motto »Alles rund um Leben, Wohnen und Einkaufen in Radolfzell« zeigt sich der Radolfzeller Handel von 12.30 bis 17.30 Uhr von seiner besten Seite und lockt mit Sonderaktionen und Angeboten in die Radolfzeller Innenstadt.

Die »See(h)reise« ist traditionell die erste große Veranstaltung, mit der die Radolfzeller Aktionsgemeinschaft in ihr prall gefülltes Veranstaltungsjahr startet.

»Wir wollen das gesamte Spektrum der Stadt zeigen, schließlich sind wir stolz darauf, was wir in Radolfzell zu bieten haben«, erklärte Arnold Kannenberg, Leiter des Arbeitskreises »See(h)reise«, gegenüber dem WOCHENBLATT. Wie gewohnt überzeuge die Händlerschaft besonders durch Beratung, Service und Qualität, was sie auch an diesem Tag unter Beweis stelle.

Am 30. März ist es wieder soweit: Die Radolfzeller Aktionsgemeinschaft lädt mit dem ersten verkaufsoffenen Sonntag »See(h)reise« wieder zum Bummeln, Shoppen und Flanieren nach Radolfzell ein. Darüber freuen sich Dr. Peter Zinsmaier, Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft, Arnold Kannenberg, Leiter des Arbeitskreises, sowie Beate Grünwald von der Aktionsgemeinschaft, Stephanie Winterhalder vom seemaxx und Nina Hanstein von der Tourismus- und Stadtmarketing GmbH Radolfzell. *sbw-Bilder: gü*

2
BULLS CUBE SCOTT STORCK FOCUS PINARELLO MERIDA BIKES KOGA cervélo
SAISON START
vom 26. - 30. März in Radolfzell
HELM-AKTION, 10 €** für ihren alten Helm
Rixe Outback 2.0
22090
Jugendrad
21 Gang Shimano Schaltung
Cross Bereifung
Shimano Nabendynamo
499,-*
399,-
€ 100,- sparen!
Scott Genius 930
56760
130mm Federweg
XT/SLX-Ausstattung
Fox Federgabel
Twinlock Hebel
3.299,-*
2.399,-
€ 900,- sparen!
Uvex Rescue cc
161741
Schwarz matt oder weiß matt
52-57 cm oder 55-60 cm
79,95*
59,95
€ 20,- sparen!
Pegasus Solero E8
68376
Neuer Bosch Antrieb
Shimano Scheibenbremse
Federgabel mit Lockout
Bis 190km Reichweite
2.199,-*
1.999,-
€ 200,- sparen!
Schwalbe Racing Ralph Evo
9040
Schneller Faltreifen
26 x 2,25 Zoll
Top Gewicht
Pannenschutz
54,95*
29,95
€ 25,- sparen!
Uvex Radical Pro
161743
TESTSIEGER 10/10 Mountain BIKE
3 Wechselgläser mit unterschiedlicher Tönung
Schutzbox und Schutzhülle
Einstellbare Nasenflügel
79,95*
59,95
€ 20,- sparen!
* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. ** Bei Kauf eines neuen Helmes über 50,- € erhalten Sie 10,- € Nachlass für Ihren alten Helm.
Zweirad Joos GmbH & Co.Kg
Schützenstr. 11
D - 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 - 82 36 80
www.zweirad-joos.de
Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen
Lagerverkauf Konstanz:
Reichenau Waldsiedlung
Lagerverkauf Gottmadingen:
Industriepark 301
www.fahrradlagerverkauf.com

See(h)reise
Umschiffen Sie mit uns gesundheitliche Klippen.
RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14 · 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60
Telefax (0 77 32) 97 11 61
18

ALLES AUF EINEN BLICK

See - Hafen - Mole
Rundfahrt mit der Helio Solarfähre stündlich von 13 bis 16 Uhr

Seetorplatz/Seetorstraße - Kinderprogramm
Rösslebus - Strecke: Seetorplatz - Friedrich-Werber-Straße - Forsteibrunnen - Brühlstraße - Schützenstraße - Teggingerstraße - Fürstenbergstraße - Werner-Messmer-Straße - seemaxx und zurück, Tourismus- und Stadtmarketing GmbH - Infostand und Kinderschminken, Berolino-Hüpfburg, Kinderbetreuung mit Mal- und Basteltisch, Naturfreundehaus Markelfingen - Eltern/Kind-Geländeparcours, NABU-Naturschutzzentrum Mettnau - Bilder ausmalen, Tierquiz und Rätsel, Umweltamt Saftpresse - Kinder können Saft selbst pressen, Bewirtung - Dinkelbäck - Dünnele, Gaukler-Musikanten von 13 bis 17 Uhr, Matt Immobilien und Kinderkarussell

Seestraße
Janik Küchen- und Wohnwerkstatt - Grillevent mit der Firma Rösler, Wohnwerte Schütz Immobilien, 14.45 bis 17.30 Uhr Zirkus-Klarifari - Mitmachzirkus/Luftballons modellieren bei Modehaus Nemetz, Mode Sonja - bei Sekt und Häppchen genießen Besucher die Frühjahrs-/Sommerkollektion 2014, Tagespflege - Pflegehospital zum Heiligen Geist - Informationen zur Tagespflege und Pflegestufen - Fahrzeug mit Hebebühne

Bahnhofstraße
Bauernmarkt - Wurstbraterei, Café Connect in Kooperation mit dem Jugendgemeinderat - Wii-Contest

Marktplatz/Hinter der Burg
Caramobil Stockach, Segelschule Iznang - Informationen zur Segelschule, Pfahlbauten Informationszentrum Landesamt für Denkmalpflege - Broschüren zum UNESCO-Welterbe, Mitmachaktion Zwirnen, Münsterbesteigung - Katholisches Pfarramt, Bora HotSpaResort und Bora Sauna - Infostand, Bewirtung - Mettnaustube, Hotel Krone und Weingut Rebholz, Musik von 13 bis 17 Uhr Laugelefuchser, VELA Café Restaurant vor Kratt, Manz Immobilien gemeinsam mit Finanzagentur der Deutschen Bank - Informationen Bauen und Baufinanzierung

Schützenstraße
Volksbank Immobilien - Infostand, Stadtwerke Radolfzell - Wasserbar zwischen Marco Moden und Gradmann, Spiel und Freizeit SWARS - »Wir brauchen Platz« großer Sonderverkauf und Überraschungsgeschenke für die kleinen Gäste, Gigi's Baumkuchen

Kaufhausstraße
Bewirtung - Goez vom See - Gözleme Teigtaschen

Poststraße
Luftseilbahn Jakobsbad Kronberg AG - Infostand, Dornbirn Tourismus & Stadtmarketing GmbH - Infostand Ausflugsziele Dornbirn, von 12.30 bis 14.30 Uhr Zirkus-Klarifari - Mitmachzirkus u. Luftballons modellieren, von 14.30 bis 17.30 Uhr Harmonika-Freunde

Löwengasse
Kinderladen Seehund - Tag der offenen Tür

Höllstraße/Kaiserpassage
Weinstube Baum »Olma Bratwurst« und »Kleine Leckereien« aus der grenznahen Schweiz, Bootsstüble Wangen, Bootsvermietung Albiez Radolfzell, LBS Immobilien

Höllturm-Passage
Bewirtung - Metzgerei Frick, PopStar Popcorn

René-Moustelon-Platz - Mühlbachcenter
Bewirtung - Metzgerei Frick, WiR - Wohnen in Radolfzell - Infostand Projekt

Josef-Bosch-Straße, Mühlbach-Center
Einstimmung auf die WM in Brasilien, Showtime mit Capoeira-Tänzern - Auftritt: 14.00, 15.00 und 16.00 Uhr, Aperol Spritz-Getränkebar, Mühlbach-Center-Häschen

Seemeile/St.-Johannis-Straße
Internationale Bodensee Tourismus GmbH - Aktionsstand - Bodenseeerlebniskarte - motorisierter Dreiradroller, Campus Galli - Karolingische Klosterstadt Meßkirch - Infostand, Andenkenausdenker - Bodensee-Souvenirs und Siebdruck, HESTA Immobilien, Stadt Radolfzell Fachbereich Bauen und Umwelt - Projekt Seetorquerung (Pläne & Modell), Mettnau-Kur Infostand, Bodensee mein See - Geschicklichkeitswettbewerb, Narrenmusik der Narrizella Ratoldi, Bewirtung - BSV Nordstern

seemaxx
Seepark Golf - Abenteuergolfanlage Pfullendorf, Raddampfer Hohentwiel - Infostand Rund- und Charterfahrten, Mainau - Infostand - Pflanzen von Setzlingen mit Kindern, Allgäu Skylinepark - Infostand, Pfänderbahn - Infostand, Sealife Center - Infostand - Spiel u. Gutscheinverteilung - Maskottchen, Bodenseeschiffsbetriebe - Info rund um die Bodenseeschifffahrt, Kanu fahren auf dem seemaxx-See - Bodensee Kanu Tours, IG Modellboote e.V., Kinderkarussell - Vogt Vergnügungsbetriebe, Kinderschminken, Bewirtung - Seehotel Adler Bodman-Ludwigshafen, Mandeln und Süßigkeiten von Mandel Mayer Engen, Musik - Remember

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell
7

Factory Outlet Center Radolfzell
TOP-MARKEN zu Outlet-Preisen!
Mehrwertsteuer-Rückerstattung für unsere Schweizer Kunden.
30% bis 70% Preisvorteil*
GERRY WEBER · TOMMY HILFIGER · LEVI'S · SCHIESSER · SCHLOSSBERG · CAMEL ACTIVE · CALAMAR · pierre cardin · OTTO KERN · MILANO · DOCKERS · ESPRIT · SCHNEIDER · MARC · uncover · MEXX · CHEVY · Felina · FRIEDA&FREDDIES · TOM TAILOR
Mo-Sa, 10-19 Uhr · Schützenstraße 50 · 78315 Radolfzell
Telefon +49 (0) 7732-940 999 30 · www.seemaxx.de

Fernando
ITAL. EIS . STENCAFÉ

Poststraße 32, 78315 Radolfzell
Tel. + Fax 0 77 32/93 85 24
Mobil 01 72/7 75 10 22
Mail: mail@fernando-eis.de
www.fernando-eis.de
13

Komm und hör!
Höllturmpassage 5 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732-53983 • Fax 07732-979948
radolfzell@das-ohr.eu • www.das-ohr.eu
Montag bis Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstag 09:00 - 12:30 Uhr
Hauptstr. 14 • 78333 Stockach
Tel. 07771-917700 • Fax 07771-917702
stockach@das-ohr.eu • www.das-ohr.eu
Mo bis Fr 09:00 -13:00 Uhr + 14:00 - 18:00 Uhr
Samstag geschlossen
DAS OHR
Hörgeräte & mehr GmbH
Inh. Horst Böttcher
11

Deutsche Bank
Ihre selbständigen Finanzberater
Ich habe Zeit für Sie
Bei Ihrer persönlichen Finanzberatung in Radolfzell. Kommen Sie in die Höristraße 4 oder rufen Sie mich einfach an: (07732) 9407671
Ich freue mich auf Sie!

Ausführliche Informationen
joachim.bold@db.com
4

Die Grillsaison ist eröffnet
Grillspaß mit Gas- & Kohlegrills und Zubehör von Rösle

janik.
Küchen- und Wohnwerkstatt
Seestraße 24 - 28
78315 Radolfzell
T. +49 (0)7732 82 33 539
E. kerstin.janik@janik-kww.de
W. www.janik-kww.de
janik.
15

» www.herzlich-einkaufen.de

...Alles was das Herz begehrt

TOURISTISCHE ANGEBOTE

Pünktlich zum Saisonstart dreht sich bei der »See(h)reise« alles um die touristischen Angebote rund um den Bodensee. Angefangen von der Tourismus- und Stadtmarketing GmbH und der Bora-Sauna in Radolfzell, über das Sealife Ceter in Konstanz, die Bodenseeschifffahrtsbetriebe bis hin zur Blumeninsel Mainau - zahlreiche Anbieter sind der Einladung der Radolfzeller Aktionsgemeinschaft gefolgt und präsentieren sich an diesem Sonntag in der gesamten Stadt vom »seemaxx« bis zum Seetorplatz. »Wir freuen uns sehr, dass es uns in diesem Jahr abermals gelungen ist, ein attraktives Programm zum Saisonstart auf die Beine zu stellen«, freut sich Dr. Peter Zinsmaier, Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft, auf den verkaufsoffenen Sonntag am 30. März.

WASSERSPORT WIRD GROSS GESCHRIEBEN

Wie es sich für eine Stadt direkt am See gehört, räumen die Organisatoren der »See(h)reise« dem Thema »Wassersport« viel Raum ein. So präsentieren sich verschiedene Wassersportvereine und Bootsvermietungen - mit Bodensee Kanu Tours können Besucher sogar auf dem seemaxx-See selbst in See stechen. Ein weiterer Höhepunkt verspricht die Bootsausstellung der Segelschule Iznang auf dem Marktplatz zu werden. Ergänzt wird dieses Angebot durch Segelschulboote und Infostände weiterer Experten.

IMMOBILIENVIELFALT AUF EINEN BLICK

Radolfzell ist eine Stadt in der es sich gut leben lässt, darüber sind sich die beiden Verantwortlichen der Seereise Dr. Peter Zinsamaier und Arnold Kannenberg einig. Und wer sich mit dem Gedanken befasst, nach Radolfzell oder in die Umgebung zu ziehen, dem erschließt sich bei der »See(h)reise« ein umfangreiches Angebot der hiesigen Immobilien-Unternehmen. Zahlreiche Radolfzeller Makler und Immobilen-Vertriebsgesellschaften zeigen ihre Angebote und stehen Häuslebauern für Beratungsgespräche zur Verfügung. Auch die Stadt Radolfzell ist mit einer Präsentation »Wohn- und Gewerbestandort Radolfzell« vertreten. »Diese Komponente ist seit zwei Jahren Bestandteil der »See(h)reise« und die Resonanz darauf ist positiv«, verrät Kannenberg im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Und wer Radolfzell gleich einmal von oben betrachten will, der kann am 30. März die Gelegenheit nutzen und den Münsterturm besteigen.

AKTIONS GEMEINSCHAFT RADOLFZELL
VERKAUFSOFFENER SONNTAG
30. MÄRZ 12.30 - 17.30 Uhr

SEE(H)REISE
LEBEN • WOHNEN • EINKAUFEN
Radolfzell am Bodensee
» www.herzlich-einkaufen.de

» www.herzlich-einkaufen.de

KINDERSPASS KOMMT NICHT ZU KURZ

Neben der Inspiration für Erwachsene kommen bei der diesjährigen »See(h)reise« auch die kleinsten Besucher natürlich nicht zu kurz. Denn auch für den Nachwuchs ist jede Menge geboten: Ob Hüpfburg, im Kinderkarussell, beim Mitmachzirkus oder beim Kinderschminken - für jeden Geschmack ist das richtige dabei. Und für alle, die sich einen Moment Ruhe gönnen wollen, steht die Helio-Solarfähre für eine Rundfahrt auf dem See oder der Rösslebus als perfektes Transportmittel für müde Beine zur Verfügung.
Und damit noch nicht genug: Für die musikalische Umrahmung sorgen unter anderem die »Gaukler-Musikanten«, die Band »Remember« und die »Laugelefuchser«. »Wir haben für jeden Geschmack das passende Angebot. Es lohnt sicher, wieder einmal durch Radolfzell zu schlendern«, hofft Dr. Peter Zinsmaier auf zahlreiche Besucher.

Verkaufsoffener Sonntag
in Radolfzell
30. März 2014 12:30 – 17:30 Uhr
seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell
Wir freuen uns auf Ihren Besuch im seemaxx!
7

SCHLOSSBERG SWITZERLAND
Entdecken Sie farbenfrohe Bettwäsche und kuschlig weiches Frottier zu sensationellen Preisen.

Neue Frühjahrskollektion eingetroffen

MODE-NEMETZ
78315 Radolfzell, Seestr. 15 / Ecke Bahnhofstr. Tel.+ Fax 07732 - 2062, Inh. Birgit Diehl - Penty
14

30% reduziert
Kugelschreiber oder
Einkaufstasche
mit Namen statt 4,99 € 3,49 €

PAPIER & CO
Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/970 560 · Fax 07732/970 561
16

Wir freuen uns über Ihren Besuch
an unserem Stand „Hinter der Burg“
neben Madison.
Manz
Seit 1969 IMMOBILIEN-MANAGEMENT
Scheffelstr. 4 – 78315 Radolfzell – Tel. 07732/822850
E-Mail: info@manz-immo.com
Internet: www.manz-immo.com
3

See(h)reise
Unsere Highlights - Auslaufmodelle
*Winora Town Pedelec
empf. VK 2.198 € jetzt 1.549,- €
Simplon Zion SLX-MTB
empf. VK 1.399 € jetzt 899,- €
*Winora Pedelec Sinus DD
empf. VK 2.198 € jetzt 1.699,- €
*Antrieb elektrisch unterstützt
Einräder nur 44,90 €
0% Finanzierung mit der Santander Bank
ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
12

STADT | WERKE RADOLFZELL
1

Gratis zum Shoppen Stadtbus Radolfzell
Keine lästige Parkplatzsuche, keine Parkgebühr. Fahren Sie am verkaufsoffenen Sonntag den ganzen Tag, auf allen Linien, kostenlos mit dem Stadtbus Radolfzell.

10th AVENUE
MODE | SCHUHE | ACCESSOIRES
NEU IN RADOLFZELL
Sankt-Johannis-Str. 14
D-78315 Radolfzell
Tel. +49(0)7732/82 30 961
Fax +49(0)7732/82 30 959
E-Mail: info@10th-Avenue.de
www.10th-Avenue.de

17

Dinkelbäck mobil
Peter Schluck
Dinkelbäck-mobil
Dammweg 22a
D-78315 Radolfzell
www.dinkelbäck-mobil.de
Fön: 07732-911214
Fax: 07732-823132
Mobil: 0162-9654083
info@dinkelbaeck-mobil.de
5

Schokoladchen und mehr...
Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/98 89 88
8

Besuchen Sie uns am verkaufsoffenen Sonntag, 30. März 2014 von 12:00 bis 17:00 Uhr in unserer Volksbank in der Schützenstraße in Radolfzell!

v.l.n.r.: Tobias Auer, Kirsten Bauer, Tanja Wolf, Michaela Pfeiffer, Heike Graf, Jürgen Zeidler, Andreas Schmid
Der Rundum-Service Ihrer Volksbank Immobilien.
Weil Sie Besseres zu tun haben.
Eine Immobilie zu verkaufen kann aufregend sein. Mit unserer Erfahrung und unserem kompletten Immobilien-Service sind wir in dieser aufregenden Zeit gern für Sie da.
Kaufen oder verkaufen? Das ist hier nur eine Frage. Besuchen Sie uns an unserem Stand am verkaufsoffenen Sonntag - wir beantworten gern Ihre Fragen rund um das Thema Immobilien.
Volksbank Immobilien
Andreas Schmid
Telefon 07732 980-1805
immobilien@vobakn.de
www.vobakn.de/immobilien
Volksbank eG
KONSTANZ • RADOLFZELL • STEISSLINGEN
6

ecco

Gr 36-42
79,95
HAFNER SCHUHE
SEESTR. RADOLFZELL
10

Wer holt den Cup?

Finale am Samstag in Pfullendorf

Pfullendorf (swb). Der diesjährige Schmolke-Carbon neigt sich dem Ende zu. Für die zweihundert Serienstarter geht es am Samstag, 29. März, ab 13.30 Uhr auf dem schweren Kurs am Flughafen in Pfullendorf um die letzten Punkte. Elitefahrer Eric Süßemilch (MLP Team-Bergstraße) und Juniorenfahrer Mario Spengler (Diessenhofen) führen mit einem beruhigenden Vorsprung. Dahinter und in den anderen Klassen gibt es dagegen teilweise Punktgleichheit. Gegen 17.30 Uhr sind alle Entscheidungen gefallen. Henry Rinklin, sportlicher Leiter der RIG Hegau und Organisator der Serie, ist über den Verlauf des Cups hoch erfreut. In allen Rennklassen, insbesondere im Nachwuchsbereich, konnten deutliche Steigerungen verzeichnet werden. Insgesamt werden es nach dem Finale 1.200 Starter gewesen sein. Im Rennen drei der Elite und Junioren führt Süßemilch mit vierzehn Punkten vor Raphael Bertschinger (Donaueschingen). Weitere sechs Punkte dahinter liegt Daniel Graf (Freundeskreis Uphill) auf Rang drei nur zwei Punkte vor Hermann Keller (RU Wangen). Bei den Junioren führt Spengler mit achtzehn Punkten. Auf Platz zwei liegen punktgleich Jonas Geng (Waldshut-Tiengen) und Marc Dengler (Öschelbronn). Alle Infos gibt es unter www.schmolke-carbon.de/carbon. Das Anmeldeportal für die Jedermänner ist weiterhin geöffnet.

Singener Trio spielt für Deutschland

Singen (swb). Zum Einstieg in die Minigolfsaison 2014 fand der traditionelle U23-Länderkampf statt. In diesem Jahr gingen insgesamt 8 Nationalteams aus Deutschland, Österreich, Schweden und der Schweiz an den Start. Auch die Singener Minigolfer blickten gespannt nach Eferding/A, waren doch mit Franz & Thomas Höfler, sowie Philip Lau gleich 3 Aktive des 1. Bahnengolf-Clubs Singen vom Bundestrainer für dieses wichtige Nachwuchsturnier nominiert worden. Während es für Philip der erste Einsatz für das U23 Team war, wurden Franz & Thomas Höfler bereits zum zweiten Male berufen. Alle drei konnten dabei Spitzenleistungen zeigen und waren maßgeblich am deutschen Sieg beteiligt. In der im Matchplay-Modus ausgetragenen Mannschaftswertung starteten Franz Höfler und Philip Lau für das Team Deutschland 1 und siegten in einem packenden Finale gegen Gastgeber Österreich mit 14:10 Punkten. Das zweite deutsche Team, in dem Thomas Höfler eine ganz starke Leistung zeigte, erreichte am Ende den 8. Rang. In der parallel ausgetragenen Einzelkonkurrenz belegten alle Singener Platzierungen im Spitzenfeld. Thomas Höfler erreichte mit 205 Schlägen in 9 Durchgängen Rang 9, knapp vor Philip Lau (208 Schläge/Rang 11) und Franz Höfler (211 Schläge/Rang 16).

In letzter Minute

Hegauer HV erkämpft 2:2 Calden

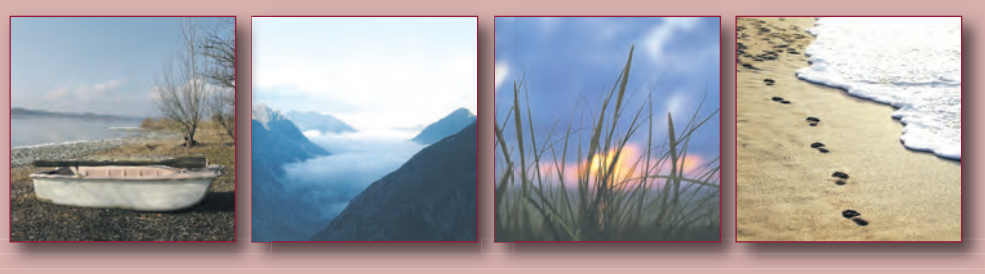
Hegau (swb). Mit einem Freistoßtor in der 90. Spielminute zum 2:2-Endstand sicherte HFV-Abwehrchefin Anja Hahn ihrem Team einen wichtigen Punkt für das Punktekonto und für die Moral. Es war das erwartet schwere Spiel gegen den TSV Jahn Calden, der die HFV-Führung durch Nadine Grützmacher (15.) noch vor der Pause in ein 1:2 umwandelte. Nach dem Ausfall von Carina Walde verletzte sich Tina Schweizer vor dem Spiel beim Aufwärmen und auch Tabea Griß musste in der 40. Minute verletzt vom Platz.

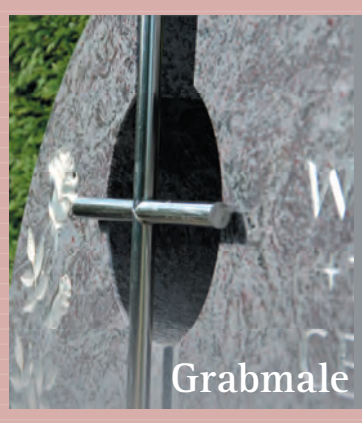
Die Sorgenfalten von HFV-Coach Gino Radice sind nach diesem Spiel noch tiefer geworden, dafür verantwortlich ist die personelle Situation beim Regionalligisten. Die Gäste aus Kassel machten sofort Druck in Richtung HFV-Tor.

Doch den Führungstreffer machte Nadine Grützmacher in der 15. Minute nach einem Abpraller von Luisa Radice. Mitten in der starken Phase der Gastgeberinnen gelang den Gästen der Ausgleich und noch vor der Pause gingen sie gar mit 2:1 in Führung (41.). Die HFV-Elf kämpfte und drängte in der Schlussphase auf den Ausgleich. Die letzte Spielminute lief schon, als Anja Hahn genau Maß nahm und das Leder im Netz zappelte.

»Es war Freude und Erleichterung beim gesamten Team. Meine junge Mannschaft hat alles gegeben«, so das Fazit von Trainer Gino Radice.

FAMILIENANZEIGEN





STEINHANDWERK

Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
78333 Stockach
0 77 71 / 24 62
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de

Grabmale aus Meisterhand.

Danksagung

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten und schätzten.

Walter Weber

† 28.02.2014

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen Händedruck, Wort und Schrift, Blumen und Geldspenden bekundeten.

Helga Weber und Familie

Singen, im März 2014

Der Wert eines Menschenlebens bestimmt nicht seine Länge, sondern seine Tiefe.

Toni Markovic

Menschen begleiten uns eine Weile.
Einige bleiben für immer,
denn sie hinterlassen ihre Spuren
in unseren Herzen.

Der Tag, an dem alles anders wurde:
† 25.03.2008

In liebevoller Erinnerung
Alfred, Karolin, Toni

In liebevoller Erinnerung an

Karl Heinz »Flori« Gißübl

Vor 4 Jahren bist du gegangen
auf eine Reise ohne Wiederkehr.
Stiller Schmerz hält uns gefangen,
denn wir vermissen dich so sehr.

Helga, Michaela
und Jürgen

† 24.03.2010

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Unsere liebe Mutter ist heimgegangen.

Ingeborg Lenz

* 20.09.1925 † 17.03.2014

Deine Kinder

Joachim
Markus und Jutta
Gregor und Eveline
und alle Verwandten und Freunde

Die Trauerfeier findet am 28.03.2014 um 14.00 Uhr auf dem Singener Waldfriedhof statt.

Der Tod eines geliebten Menschen ist die Rückgabe einer Kostbarkeit, die Gott uns nur geliehen hat.

Die überwältigende Anteilnahme in den schweren Stunden des Abschieds von unserem lieben Verstorbenen

Otmar Jäger

hat uns tief berührt und ist uns ein großer Trost.

Herzlichen Dank

für die vielen Zeichen der Wertschätzung und Verbundenheit,
für die persönlichen Worte, gesprochen und geschrieben,
für die Blumen- und Geldspenden,
für die erwiesene letzte Ehre,
dem Gesangverein Mühlhausen-Ehingen für die Liedbegleitung,
Florian Dold für das schöne Orgelspiel,
Herrn Pfarrer Zimmermann für die würdevolle und einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier,
dem Praxisteam Gailhofer und dem Klinikum Villingen für die gute ärztliche Betreuung.

Mühlhausen-Ehingen, im März 2014

Im Namen aller Angehörigen
Angela Jäger

Niemand ist fort, den man liebt.
Liebe ist ewige Gegenwart.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

Alma Keller

geb. Hall

** 28.04.1930 † 23.03.2014*

78224 Singen, Bruderhofstraße 36

Du bleibst immer in unseren Herzen

Hans Keller
Hans-Jürgen Keller mit Familie
Michael Keller mit Familie
Bernd Keller mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Singen statt.
Seelenamt am Donnerstag, dem 03.04.2014, um 19.00 Uhr in der Liebfrauenkirche.

Alles hat seine Zeit

Rolf Denzel

* 27.04.1942
† 17.03.2014

In stiller Trauer

Karin Denzel
und Familie

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Heimgang von

Heinz Menrad

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Weiter danken wir für die persönlichen Worte, Briefe, die stillen Umarmungen und die Geldspenden.

Unser besonderer Dank gilt
- Herrn Pfarrer Link für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung,
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der chirurgischen Station des Klinikums Singen für die liebevolle Pflege und Betreuung,
- dem Bestattungsinstitut Koller e.K., Herrn Schäuble, für die gute Organisation.

Radolfzell,
im März 2014

Im Namen aller Angehörigen
Peter Menrad

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter, Oma, Cousine und Freundin

Barbara Beeck

* 19.07.1944 † 13.03.2014

Carmen und Julia Beeck
und alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, 28.03.2014, um 10.30 Uhr in Überlingen am Ried statt.

»Mögen die Engel Dich auf Deinem Weg begleiten, Dich führen und Dir mit ihrem Licht die dunklen Pfade erhellen!«

Ich nehme Abschied von meiner lieben Freundin

Barbara Beeck

* 19.07.1944 † 13.03.2014

In Freundschaft
und Dankbarkeit
Deine Vroni

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 28.03.2014, um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Überlingen a. R. statt.

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM WOCHENBLATT

NACHRUF

Tief bewegt geben wir bekannt, dass unser ehemaliger Mitarbeiter und Pensionär

Herr Rolf Denzel

im Alter von 71 Jahren verstorben ist.

Herr Denzel gehörte über 41 Jahre unserem Unternehmen an. Er war zuletzt als Materialbereitsteller und Staplerfahrer innerhalb der Extrusion des veredelten Produktionsbereiches eingesetzt. Im August 2003 trat er in den wohlverdienten Ruhestand.

Dank seiner Zuverlässigkeit und seines Pflichtbewusstseins war er bei Vorgesetzten und Kollegen äußerst anerkannt und geschätzt.

Voll Trauer nehmen wir Abschied. Unsere Gedanken und unsere tief empfundene Anteilnahme gelten seiner Familie und den Angehörigen.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Amcor Flexibles Singen GmbH

Helga Graf

geb. Biernat
† 11. März 2014

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Besonderer Dank an Herrn Dr. Graf und seinem Team für die jahrelange ärztliche Betreuung, großen Respekt den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation des Hegau-Klinikums Singen für den außerordentlichen Einsatz und die liebevolle Unterstützung und Herrn Pfarrer Hasenbrink für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Lothar Graf mit Kinder

Gottmadingen, im März 2014

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 28.02.2014 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Gerhard Mier

Herr Mier gehörte über 29 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er als Hauptgruppenleiter im Anwendungsgebiet Elektrotechnik tätig. Ende März 1992 trat Herr Mier in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Mier als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Danke für die Zeit,
die du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude,
die wir erfahren durften.

Nach langer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

Richard Monzel

* 21.09.1925 † 16.03.2014

Engen

In Liebe und Dankbarkeit
Erna Monzel geb. Epple
mit Familien

Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer beim Heimgang von

Johanna Häußler

* 11.06.1924 † 01.03.2014

mit uns verbunden fühlten und all denen, die durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen
Markus Gattinger

Singen, im März 2014

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 16.03.2014 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

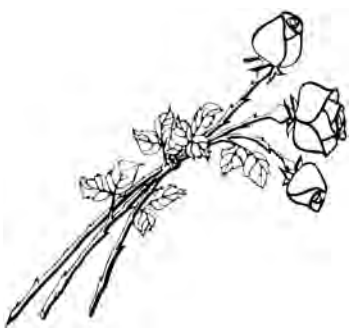
Richard Monzel

Herr Monzel gehörte über 29 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Vorarbeiter der Messelektriker tätig. Ende Oktober 1985 trat Herr Monzel in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Monzel als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH



Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung
an viele schöne Stunden, Tage und Jahre.

Danksagung

Wir danken herzlichst allen, die uns in unserer Trauer beistanden und ihre liebevolle und gütige Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen, Messe- und Geldspenden bekundeten.

Johanna Litterst

Schienen, im März 2014

Im Namen aller Angehörigen
die Familien Litterst

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir ungefragt weggehen
und Abschied nehmen müssen.
ALBERT SCHWEITZER

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserem Vater, Opa, Uropa, Schwiegervater, Onkel und Lebensgefährten

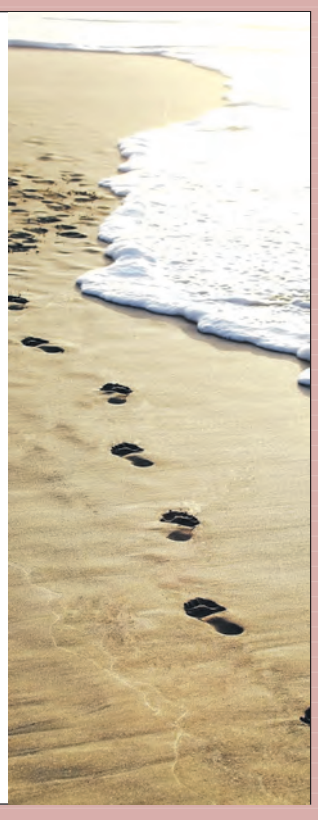
Heinz Schmidt

* 13.07.1927 † 14.03.2014

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille im Kreise der Familie statt.

Heinz Schmidt mit Familie
Lydia Trippel mit Familie
Siglinde Puma mit Familie
Luitgard Lais
und alle Angehörigen

Traueradresse: Siglinde Puma, Haasenäckerstr. 35,
78224 Singen - Beuren an der Aach



Du hast den Lebensgarten verlassen,
doch deine Blumen blühen weiter.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

Christa Bortoli

geb. Kowalewski

* 13. 12. 1936 † 17. 03. 2014

In liebevoller Erinnerung
Peter und Karin Bortoli
Klaus Kowalewski

Besonderen Dank an
– Frau Marti Schruer
– das Personal des Pflegeheims Emil-Sräga-Haus

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 4. April, um 14.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Peter Bortoli, Hauptstraße 155, 10287 Berlin

DANKSAGUNG

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

Elsa Berger-Bolte

geb. Stihl

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Besonderen DANK:
– Herrn Pfarrer Knobelspies für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Urnenbeisetzung,
– all denen, die ihr Beileid durch Wort und Schrift, durch Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben,
– dem Servicehaus »Sonnenhalde«, Station 3, für die gute Pflege,
– dem Hausarzt Dr. Helmut Stadie für die jahrelange Betreuung,
– dem Bestattungshaus Decker für seine fachkundige Beratung und Betreuung.

Singen, im März 2014

Im Namen aller Angehörigen
Inga Endres
Sabine Welschinger

Danksagung

Herbert Wieland

Für die vielen Beweise herzlicher und liebevoller Anteilnahme, die Blumen und Geldspenden, den Trost in Wort und Schrift beim Abschied von unserem lieben Verstorbenen.

Besonderen Dank an Herrn Dr. Allgäuer und seinem Team, der Sozialstation Radolfzell-Höri, dem Pflegeheim Haus Wartenberg in Geisingen. Danke auch für den ehrenden Nachruf der Gemeinde Öhningen und dem Bauhof. Herrn Pfarrer Hutterer und Organist Eugen Stöckle, für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Wangen, im März 2014

Im Namen aller
Angehörigen,
Maria Wieland und Kinder

In Memoriam of

Jaan Hermann

20.02.1922 – 29.03.2012

Du bist mir nahe, auch wenn ich Dich nicht sehe.
Du bist bei mir, auch wenn Du ganz woanders bist.
Du bist
in meinem Herzen,
in meiner Seele,
in meinem Leben,
für immer.
Oft frage ich mich – wo wirst Du nun wohl sein
nachdem Du diese Welt verlassen hast.
In der Stille meiner Gedanken finde ich
in meinem Herzen die Antwort darauf.

Du fehlst mir so sehr!
Deine Angelika

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.
Joseph von Eichendorff

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Bruder, Schwager, Onkel und Paten

Herbert Jonszies

* 26.01.1934 † 12.03.2014

Dank all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und ihm durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden gedacht haben.

Besonderen Dank

- Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung
- Herrn Dr. Wiesendanger für die jahrelange ärztliche Betreuung
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation des Hegau-Klinikums Singen für die liebevolle Pflege
- den Schulkollegen für ihre Anteilnahme

Gottmadingen, im März 2014

Im Namen aller Angehörigen
Eva Jonszies
Reinhard und Inga
Vera

Die Beerdigung fand seinem Wunsch entsprechend im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Gottmadingen statt.

Du bist erlöst, du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh, doch bleibst du in unsern Herzen.

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau, unserer Schwester, Schwägerin und Patentante

Andrea Matt-Honsell

* 17.07.1957 † 12.03.2014

Traueradresse:
Peter Matt
Hauptstr. 55
78269 Volkertshausen

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Peter
Roswitha und Marc
Franz mit Bruno
sowie alle Angehörige und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 28.03.2014, um 10.15 Uhr auf dem Friedhof in Böhringen statt. Im Anschluss Seelenamt in der St.-Nikolaus-Kirche in Böhringen.

Alamannen im Hegau

Singen (swb). Wie wurde unsere Landschaft nach dem Ende der römischen Herrschaft aufgesiedelt? Wer waren diese Alamannen, die den Grundstein für unsere heutige Besiedlung legten? Nicht nur diesen Fragen geht Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald in seinem Überblicksvortrag zum Frühen Mittelalter nach und bietet interessante Einblicke in das Leben unserer Vorfahren im 3. bis 8. Jahrhundert. Termin ist am heutigen Mittwoch, 26. März, 19.30 Uhr, im VHS-Gebäude Konstanz, Katzgasse.

Theaterstück in Hilzingen

Hilzingen (swb). Schüler der 5. bis 7. Klasse der Christlichen Schule im Hegau, führen am Mittwoch und Donnerstag, 2. und 3. April, um 19.00 Uhr, in der Hegau-Halle Hilzingen, eine Theaterproduktion nach dem Roman »Der Strahlende Engel« von Sigmund Brouwer, auf. Das Stück erzählt von den Waisenkindern Thomas und Silas, die die Abtei der Mönche, welche sie großgezogen haben, verlassen. Sie haben sich geschworen, die Grafschaft Magnus zurück zu gewinnen. Infos unter 07731–794977.

Teilhabe für Eltern

Friseurinnung zog Bilanz

Steißlingen (gh). Mit ihrem gekonnten und kreativen Handwerk sorgen sie für ein beschwingteres Lebensgefühl, gutes Aussehen und in manchen Gesprächen auch für wohltuende Seelenpflege – die Friseurinnen und Friseure der Innung Konstanz. Neben weiteren Gästen waren Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender und der stellvertretende Geschäftsführer der Kammer Raimund Kegel bei der gut besuchten Hauptversammlung der Innung dabei, um die Neuwahlen des Vorstandes zu leiten.

Rosa Mahlbacher würdigte Raimund Kegel zusätzlich für ihre inzwischen 15-jährige Tätigkeit als Sachverständige der Schiedsstelle. Neben der Auszeichnung durch die Handwerkskammer erhielt sie für ihr vielfältiges Engagement im Innungsvorstand die Goldene Ehrennadel des Zentralverbands des Friseurhandwerks. Auch Daniela Prada bekam für ihre über 30-jährige Vorstandsarbeit diese höchste Auszeichnung.

Ehrungen und die Würdigung ihres Einsatzes in der Gesellenprüfungsarbeit sowie als Innungsschriftführerin gab es für Susanne Rohm. Die goldene Ehrennadel erhielt schließlich Obermeister-Stellvertreter Wolfgang Heinrich für seine hervorragende Arbeit. Unvergessen auch sein langjähriger Einsatz für die Organisation und Durchführung des Friseur-Halbmarathons. Er gab den Stab an Bianca Möhrle weiter.

Obermeister-Stellvertreter Wolfgang Heinrich wurde von Obermeister Martin Jetter und Raimund Kegel geehrt. *swb-Bild: gh*

Pärchen am Tatort gesehen

Singen (swb). Noch Zeugen sucht die Polizei für einen versuchten Einbruch, der sich am Sonntagabend zwischen 18 Uhr und 20.45 Uhr in der Wilmstraße in der Singener Südstadt ereignete.

Nach den bisherigen Feststellungen versuchten die unbekannten Täter eine an der Nordseite befindliche Eingangstür zum Wohngebäude aufzuhebeln. Da der Hund der Wohnungsinhaber angeschlagen hat, dürften die Täter geflüchtet sein. An der Tür entstand ein Sachschaden von rund 1.000 Euro.

In diesem Zusammenhang sucht die Polizei nach einem jüngeren Pärchen.

Die Personen sind vor dem Einbruch in der Wilmstraße aufgefallen.

Personenbeschreibung: Männliche Person: etwa 22 Jahre alt, 170 cm groß, schlank, kurze dunkle Haare, trug schwarzes T-Shirt u. schwarze Hose.

Weibliche Person: 20 Jahre alt, 160 cm groß, schlank, lange schwarze Haare, ebenfalls schwarzes T-Shirt und schwarze Hose.

Zeugen, die Angaben zu den gesuchten Personen oder sonstige sachdienliche Angaben machen können, werden gebeten, sich bei der Polizei Singen, Tel. 07731/888–0, zu melden.

Der Vorstand und Mitarbeiter der Volksbank, sowie Sponsoren und Organisatoren freuen sich auf den Erlebnislauf am 1. Juni.
swb-Bild: dpz

Berge-Abenteuer

Tausend Meter Berg auf und Berg ab

Singen (swb). Zum neunten Erlebnislauf der Volksbank Schwarzwald Baar Hegau, dem Hegau-Berge-Abenteuer am Sonntag, 1. Juni, wurde die geänderte Streckenführung bekanntgegeben. Dieses Jahr wird der Lauf am Rathaus in Singen starten, Ziel ist die Hewenhalle in Welschingen. Auf 1.000 positiven und negativen Höhenmetern quer durch den Hegau können Ausdauerläufer 37 Kilometer und Nordic Walker eine Strecke von 12 und 22 Kilometern zurücklegen. Beim Erlebnislauf, so betont die Streckenplanerin Heike Kunle, geht es nicht um einen Marathonlauf, sondern einfach um das Panorama der Hegaulandschaften und den gemeinschaftlichen Spaß. Bei der Pressekonferenz mit Sponsoren und Veranstaltern erklärte Engens Bürgermeister Johannes Moser, er wünsche den Läufern und Organisatoren gutes Wetter und freue sich auf die Veranstaltung. Roland Striebel, Generalbevollmächtigter der Volksbank eG, dankte besonders den Sponsoren und Bernd und Gerlinde Müller von Südwestfoto sowie Heike Kunle, ohne die, so Striebel, die Planungen nicht so reibungslos gelaufen wären. Das Hegau-Berge-Abenteuer führt die Läufer durch die beeindruckenden Landschaften unserer Region, an Orte, die teils selbst Ortskundige nicht kennen.

Heike Kunle, die für die Planung der Strecke zuständig ist, war dafür seit vielen Monaten im Hegau unterwegs, um die besten Routen für den Erlebnislauf festzulegen. Informationen unter www.erlebnislauf.de.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Gastronomie & Catering

Bei uns finden Sie die richtige Location mit Terrasse für Ihre Feierlichkeiten bis 120 Personen, keine Raummiete, aber auch als Partyservice. **ESSZIMMER, Industriepark 322, Gottmadingen, Tel. 07731/203960, Web: ess-zimmer-web.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Milano Eisdiele

Jeden Tag von 9–12 Uhr Frühstück. Ein heißes Getränk, Croissant mit Marmelade 3,50 €, mit 1 Glas Orangensaft 4,50 €. Jeden Freitag Themenabend, kaltes Buffet mit Getränk 6,00 €. **Milano Eisdiele Singen, Facebook Eismilano o. www.milano-singen.de.**

Viel zu entdecken!

Restaurant RUBIN

Viel zu entdecken gibt es im Restaurant RUBIN des Hotel Bora in Radolfzell. Kulinarische Events von **Brunch** bis **Wine & Dine** erwarten Sie. Besuchen Sie uns unter: **www.bora-hotsparesort.de**
Tel. 0 77 32/950 400

Ein Besuch lohnt sich!

Weingut Zolg Besenwirtschaft

Herzhafte Vesper und Weine aus eigener Erzeugung. Wir haben vom 16.03. – 04.05. und 07.09. – 09.11.2014 geöffnet. Mi. bis Sa. ab 18 Uhr und Sonn- und Feiertag ab 16 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. **Winkelhof Gailingen, Tel. 07734/6598, www.zolg.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Das etwas andere XXL-Restaurant

mit leckeren Fisch- und Fleischspezialitäten, Monsterschnitzel, 1 m Currywurst, 1 kg Rumpsteak, mit leckeren hausgemachten Beilagen und frischen Salaten.
Restaurant Seeteufele, Tel. 07773/3379768, www.seeteufele.de

Ein Besuch lohnt sich!

Sher E Punjab

Indische Köstlichkeiten gekocht mit speziellen indischen Gewürzen. Die Schärfestufen sind frei wählbar. Jeden 1. Sonntag im Monat Buffet, auf Wunsch auch Partyservice und vegetarische Gerichte. **Sher E Punjab, Scheffelstr. 22, 78224 Singen, Telefon 07731 – 907850**

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN
Johanna Bahr
SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 07731/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Das **Weingut Zolg** in **Gailingen** vergibt drei Gutscheine im Wert von je 20,– € für ein feines Essen.
Wer am Samstag, den 29. März 2014 zwischen 12.00 Uhr und 21.00 Uhr auf **www.wochenblatt.net** unter (wb bewegt) am Gewinnspiel teilnimmt, kann mit etwas Glück einen der drei Gutscheine gewinnen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, ebenso eine Barauszahlung. Wenn es mehr Teilnehmer als Gewinne gibt, entscheidet das Los.

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen ...seit über 30 Jahren!

18.4.	4 T.	Herrliche Ostertage am **Comer See**	370,-
23.4.	5 T.	Der atemberaubende Zauber der **Provence**	498,-
24.4.	3 T.	**Düsseldorf** und Musical **Starlight-Express**	ab 199,-
24.4.	5 T.	Die einzigartige Tulpenblüte von **Holland**	498,-
1.5.	4 T.	Maifeiertag in **Prag** – deluxe!	388,-
1.5.	8 T.	Rundreise **Kroatien** – Naturparadies vom Feinsten!	755,-
8.5.	4 T.	**Südtirol** mit „Ladiner und Spatzen“	340,-
9.5.	3 T.	Romantisches **Elsass** und die **Vogesen**	288,-
12.5.	4 T.	Malerisches **Trentino, Gardasee** und **Ledrotal**	345,-
16.5.	3 T.	**Zillertal** – willkommen bei Freunden!	255,-
17.5.	9 T.	Rundreise durch die **alten Bundesländer**	895,-
21.5.	5 T.	**Toskana** und die wundervolle **Cinque Terre**	388,-
23.5.	3 T.	Himmlische Tage am **Tegernsee-Schliersee**	270,-
29.5.	4 T.	**Saarland** – leben wie Gott in Frankreich...	398,-
29.5.	4 T.	Das goldene Weinland **Piemont**	388,-
4.6.	7 T.	Erholsamer Pfingsturlaub in **Bad Füssing**	655,-
4.6.	9 T.	Große Pfingstreise nach **Norwegen**	1.198,-
5.6.	6 T.	Pfingsten an der **Slowenischen Adria**	498,-
7.6.	3 T.	Genießer-Pfingsttage in den **Kitzbüheler Alpen**	295,-

ab Engen, Hilzingen, Singen, Radolfzell, Stockach und Umgebung!

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. 07551.9284-0
www.stork-touristik.de

Jetzt Tickets sichern:
- Südkurier / Wochenblatt
- Tourist-Info /Karstadt
- www.eventim.de

5.06.14 Singen
Stadthalle

Tel: 07731 85-262
Tel: 07731 85504

MUSIKSCHULE musik FORUM 2
HEIDRICH & HASSLER

Kinder | Jugendliche | Erwachsene
- Keyboard - Klavier - Schlagzeug
- E-Gitarre - E-Bass - Konzertgitarre
- Früherziehung - Grundausbildung
- Stimmbildung / Vocalcoaching

Jetzt informieren und anmelden
:: Gratis Probelektion ::

Hadwigstr. 13 | 78224 Singen
fon: 07731 / 6 63 17
www.musikschule-musikforum2.de

08.11. - 12.11.2014
Reisepreis pro Person im DZ mit ÜF € 495,- | EZ-Zuschlag € 95,-

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Nikotinfrei leben

ohne Entzugserscheinungen, ohne Gewichtszunahme
Zertifizierter Kurs der Krankenkassen (zuschussfähig!)

Nächstes1-Tages-Seminar:
Samstag, 05. 04. 2014, um 10.00 Uhr

Gemeinschaftspraxis Dirk Vollkammer
Weiler Str. 46, 78343 Gaienhofen-Horn, www.vollkammer.net
Anmeldung und Info unter Tel. 0 77 35 – 9 38 58 55

Allgäu Concerts | Tickets und weitere Infos unter www.allgaeu-concerts.de

10 Jahre SCHLOSS SALEM OPEN AIRS 2014

Fr. 20.06.2014

Fr. 18.07.2014

Sa. 19.07.2014

Tickets bei allen Stellen von Südkurier & Wochenblatt | Hotline: 01805 - 700 733

LIDL Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN
www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Entdecken Sie Tirols Bergwelt!

pro Person ab 159.-

Inkl. Super Sommer Card*!

Eigenanreise, 3 Nächte,
Hotel Sonnleit'n ★★★★, Halbpension

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

Ihre Inklusivleistungen:
- 3 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel im Doppelzimmer Komfort
- 3x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 3x 5-Gang-Wahlmenü am Abend
- Super Sommer Card*
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

97% Weiterempfehlung Stand 13. März 2014
HolidayCheck.de

Urlaubsort: Der kleine Ort Ladis liegt inmitten der bekannten Urlaubsregion Serfaus-Fiss-Ladis auf einem Sonnenplateau hoch über dem Tiroler Inntal.

Hotelbeschreibung: Das Hotel befindet sich direkt neben der Talstation der Sonnenbahn Ladis-Fiss in sonniger Hanglage mit Blick auf die umliegende Bergwelt. Das Haus verfügt über Rezeption, Lift, Restaurant, Bar, Wellnessbereich sowie Sonnenterrasse.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer Komfort** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) verfügen über Bad oder Dusche / WC, TV und Balkon oder Terrasse. Die **Einzelzimmer** sind bei ähnlicher Ausstattung etwas kleiner.

***Super Sommer Card:** Sie erhalten zahlreiche Leistungen z. B. kostenlose Nutzung der Bergbahnen in Serfaus-Fiss-Ladis, Wanderbus zwischen Serfaus, Fiss und Ladis u. v. m. (Gültig ab ca. 08.06.–18.10., Leistungen und Öffnungszeiten unter Vorbehalt).

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer Komfort mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 6 Jahre 100 %, von 7–12 Jahren 50 % und von 13–16 Jahren 30 % Ermäßigung.

Wellness: Ohne Gebühr: Wellnessbereich mit Sauna, Erlebnisduschen, Ruheräumen sowie Vitaminbar. **Gegen Gebühr:** Massagen.

PREISE & TERMINE 2014 IN €/PERSON IM DZ KOMFORT

Termine	Preise		
Anreise	Donnerstag	Sonntag	
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
25.05.–29.06., 07.09.–09.10.	159.-	199.-	359.-
29.06.–04.09.	179.-	219.-	379.-

Bestellnummer: A65G01-54

Wunschleistungen pro Person / Nacht: Zuschlag Einzelzimmer: € 13.-
Zusatzkosten pro Person / Tag (zahlbar vor Ort): Kurtaxe: ca. € 2.60; Kinderbett: € 5.-, Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 8.-

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

JETZT BUCHEN!
Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten

DO 27.03.

KINO

SINGEN

Cineplex: 300: Rise of an Empire, 3D: 20.30 Uhr. Auf dem Weg zur Schule: 18.30 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 16.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.20, 20.30 Uhr. Die Abenteuer von Mr. Peabody & Sherman: 16.10 Uhr. Die Bücherdiebin: 17.30 Uhr. Die Eiskönigin- Völlig unverfroren: 16.10 Uhr. Endless Love: 17.30, 20.50 Uhr. Need for Speed, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Non-Stop: 18.30, 20.50 Uhr. Pettersson & Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 16.10 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D/OV: 20.00 Uhr. Vampire Academy: 18.20 Uhr. Vaterfreuden: 20.40 Uhr.
Gemskino: Das Geheimnis der Bäume: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Mann über Bord«, musikalische Midlefe-Krise mit Live-Band; Karten: 07731/85-262.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Der Kontrabaß«, Premiere;
Stadttheater, 20.00 Uhr :»Das Leben ein Traum«, www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Nein, im Gegenteil!«, komödiantische Szenen von Neil Simon nach Anton Tschechow; Karten: 07731/64646.

FR 28.03.

KINO

SINGEN

Cineplex: 12 Years a Slave: 20.15 Uhr. 300: Rise of an Empire, 3D: 23.15 Uhr. Auf dem Weg zur Schule: 18.30 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 16.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.20, 20.30 Uhr. Die Abenteuer von Mr. Peabody & Sherman: 16.10 Uhr. Die Bücherdiebin: 17.30 Uhr. Endless Love: 17.30, 20.50 Uhr. Fünf Freunde 3: 16.10 Uhr. Lone Survivor: 23.15 Uhr. Monuments Men - Ungewöhnliche Helden: 20.30 Uhr. Need for Speed, 3D: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Non-Stop: 18.30, 20.50, 23.15 Uhr. Pettersson & Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 16.10 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Vampire Academy: 18.20 Uhr. Vaterfreuden: 20.40 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »16. Jazz am See«, Tord Gustavson Quartet; Karten: 07533/801-34.

KONSTANZ

Le Sud, Hussenstr. 28, 19.55 Uhr: »MKD Trio«, melodiöses, modern Piano Trio.

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Myra Melford«, Jazz-Club-Konzert; Reserv.: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 19.30 Uhr: »Das Leben ein Traum«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Spiegel im Spiegel«, zeitgen. Tanztheater; Infos/Reservierung: 07531/900150, theaterkasse@stadt.konstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Nein, im Gegenteil!«, komödiantische Szenen von Neil Simon nach Anton Tschechow; Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

ENGEN

Freilichtbühne hinterm Rathaus, 19.30 Uhr: »Öffentl. Nachtwächterführung«, Touristik Engen.

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Tango Argentino«, www.theterkonstanz.de.

RADOLFZELL

Bokle, 20.00 Uhr: »Poetry Slam«, mit neun hochkarätigen Slammern aus ganz Deutschland.

SA 29.03.

KINO

SINGEN

Cineplex: 12 Years a Slave: 20.15, 20.30 Uhr. 300: Rise of an Empire, 3D: 23.15 Uhr. Auf dem Weg zur Schule: 18.30 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 14.45 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.20, 20.30 Uhr. Die Abenteuer von Mr. Peabody & Sherman: 14.00, 16.10 Uhr. Die Abenteur von Mr. Peabody & Sherman, 3D: 16.15 Uhr. Die Bücherdiebin: 17.30 Uhr. Die Dinos sind los: 14.00 Uhr. Die Eiskönigin- Völlig unverfroren: 16.10 Uhr. Endless Love: 15.15, 17.45, 20.50 Uhr. Fünf Freunde 3: 14.00 Uhr. Homefront: 23.15 Uhr. Lone Survivor: 23.15 Uhr. Need for Speed, 3D: 14.30, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Non-Stop: 18.30, 20.50, 23.15 Uhr. Pettersson & Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 14.00, 16.10 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D: 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D/OV: 23.00 Uhr. Vampire Academy: 18.20 Uhr. Vaterfreuden: 20.40 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Walburgis-Saal auf der Musikinsel, 19.30 Uhr: »3. Studiokonzert«, »Walpurgisnacht«, Klaviertrio Würzburg.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kunstverein, 17.00 Uhr: »Bassoon Beats«, Maria Wildhaber (Fagott), Dessi Kepenerova (Percussion).

RADOLFZELL

Bokle, Robert-Gerwig-Str. 12, 20.00 Uhr: »Mofakette, DMP und Back and Fill«:, Punkrockbands Live in Concert.

KLEINKUNST

ENGEN

Aula Gymnasium, 19.30 Uhr: »Zwischen den Stühlen«, Konzert-Kabarett des Stadtchors Engen.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Tschick«,
Stadttheater, 20.00 Uhr :»Das Märchen vom letzten Gedanken«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Spiegel im Spiegel«, zeitgen. Tanztheater; Infos/Reservierung: 07531/900150, theaterkasse@stadt.konstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Nein, im Gegenteil!«, komödiantische Szenen von Neil Simon nach Anton Tschechow; Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Menschen, Tierschau, Sensationen«, Die kleine Tierschau; Comedy; Reserv.: 07731/66557.

SO 30.03.

KINO

SINGEN

Cineplex: 12 Years a Slave: 17.30, 20.15 Uhr. Auf dem Weg zur Schule: 18.30 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 11.45, 14.45 Uhr. Dallas Buyers Club: 20.40 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 12.15, 18.20, 20.30 Uhr. Der Medicus: 12.00 Uhr. Die Abenteuer von Mr. Peabody & Sherman: 11.45, 14.00, 16.10 Uhr. Die Abenteur von Mr. Peabody & Sherman, 3D: 16.15 Uhr. Die Bücherdiebin: 20.15 Uhr. Die Dinos sind los, 3D: 12.00 Uhr. Die Eiskönigin- Völlig unverfroren: 11.45 Uhr. Endless Love: 15.15, 17.45, 20.50 Uhr. Free Birds: 14.00 Uhr. Fünf Freunde 3: 12.15 Uhr. Need for Speed, 3D: 14.30, 17.00, 20.00 Uhr. Non-Stop: 18.30, 20.50 Uhr. Pettersson & Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 11.50, 14.00, 16.10 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 14.00 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber, 3D: 16.15 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Vampire Academy: 18.20 Uhr.
Gemskino: Das Geheimnis der Bäume: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 11.00 Uhr: »Christoph Beck«, Jazz-Club-Konzert; Reserv.: 07731/66557.

KLEINKUNST

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Ursus und Nadeschkin: Sechsminuten«, Schweizer Clown-Duo; Veranst.: Kulturzentrum Gems.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Herztier«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 14 Uhr + 17 Uhr: »Der Nussknacker«, Gastspiel; ; www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

ÜBERLINGEN

Städt. Museum, 11.00 Uhr: »Museumsfest zur Vernissage«, der Ausstellung Adolf Stocksmayr - Suche nach dem Eldorado; Eintritt frei.

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN |
| KINO | RESTAURANTS | KONZERTE |
| MÄRKTE | ETC.

Landgasthaus Bohl

Montag bis Mittwoch geschlossen

König Ludwig Dunkel – vom Fass

Sonntag: ***Zanderfilet*** *mit Salzkartoffeln und Salat* 13,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

MO 31.03.
KINO

SINGEN

Cineplex: Auf dem Weg zur Schule: 18.30 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 16.15 Uhr. Cerro Torre - Nicht den Hauch einer Chance: 20.30 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.20, 20.40 Uhr. Die Abenteuer von Mr. Peabody & Sherman: 16.10 Uhr. Die Bücherdiebin: 17.30 Uhr. Die Eiskönigin- Völlig unverfroren: 16.10 Uhr. Endless Love: 17.30, 20.50 Uhr. Need for Speed, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Non-Stop: 18.30, 20.50 Uhr. Pettersson & Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 16.10 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D/OV: 20.00 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr. Vampire Academy: 18.20 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Die Nacht des Musicals«, Karten: 07732/81500.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 14.30 Uhr: »Keine Angst vor Hotzenplatz«, Kindertheater von O. Preußler mit »Theater auf Tour«; 07731/85-262.

DI 01.04.
KINO

SINGEN

Cineplex: 300: Rise of an Empire, 3D: 20.30 Uhr. Auf dem Weg zur Schule: 18.30 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 16.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.20, 20.30 Uhr. Der Medicus: 20.00 Uhr. Die Abenteuer von Mr. Peabody & Sherman: 16.10 Uhr. Die Bücherdiebin: 17.30 Uhr. Endless Love: 17.30, 20.50 Uhr. Fünf Freunde 3: 16.10 Uhr. Need for Speed, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Non-Stop: 18.30, 20.50 Uhr. Pettersson & Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 16.10 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Vampire Academy: 18.20 Uhr. Vaterfreuden: 20.40 Uhr.
Gemskino: Das Geheimnis der Bäume: 20.00 Uhr.

MI 02.04.
KINO

SINGEN

Cineplex: 12 Years a Slave: 17.30 Uhr. Auf dem Weg zur Schule: 18.30 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 16.15 Uhr. Dallas Buyers Club: 20.50 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 18.20, 20.40 Uhr. Die Abenteuer von Mr. Peabody & Sherman: 16.10 Uhr. Die Bücherdiebin: 20.15 Uhr. Die Eiskönigin- Völlig unverfroren: 16.10 Uhr. Endless Love: 17.30 Uhr. Need for Speed, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Non-Stop: 18.30, 20.50 Uhr. Pettersson & Findus - Kleiner Quälgeist, große Freundschaft: 16.10 Uhr. Philomena: 20.30 Uhr. Saving Mr. Banks: 20.00 Uhr. The Return of the First Avenger, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Vampire Academy: 18.20 Uhr.
Gemskino: Das Geheimnis der Bäume: 20.00 Uhr.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städt. Museum Engen + Galerie, »Paul Schad Rossa (1862-1916) - Die Wiederentdeckung eines Symbolisten«, bis 6. Juli, Sonderausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

GAILINGEN

Hegau-Jugendwerk, junge galerie, »Kontrast«, bis 11. April, Vera Floetemeyer Löbe, Nora Löbe, Angèle Ruchti; www.jungegalerie.de. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 7-17 Uhr, Sa/Feiertag: 9.30-14.30 Uhr, So: geschlossen.

STOCKACH

Kulturzentrum Altes Forstamt, Stadtmuseum, 1. DG, »Badisches Volksleben im 19. Jahrhundert«, bis 26. April, Wanderausstellung, Eintritt frei. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 Uhr, Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.

Wir bauen
für Sie!

KS Hausbau GmbH

KS Hausbau GmbH „Die schönste Art zu wohnen"
egal ob Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder Gewerbehallen.
Wir bauen für Sie in **Deutschland und in der Schweiz.**

Haus der Woche

Komfort / 138 m² **171.900 €**

5 Zimmer, offene Küche, Windfang, WC, 2 Flure, Bad, Panoramagaube, Hauswirtschaftsraum

- Panoramagaube mit extremen Fensterflächen
- verschiedene Gaubenvarianten möglich
- Home-Office im Erdgeschoss
- offene Raumkonzeption
- große Kinderzimmer

Unser Massiv - Haus - Programm

One / 82 m² **139.900 €**

Easy/ 76 m² **124.900 €**

Fun / 90 m² **149.900 €**

Flair / 101 m² **151.900 €**

Loop Classic / 117 m² **154.900 €**

Loop Pult / 117 m² **163.900 €**

Family / 131 m² **167.900 €**

Esprit / 131 m² **169.900 €**

Luna / 145 m² **169.900 €**

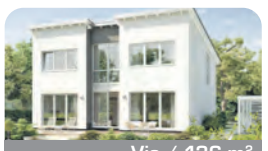
Twin L / 115 m² **169.900 €**

Komfort / 138 m² **171.900 €**

Novo / 122 m² **175.900 €**

Komfort Trendline / 149 m² **190.900 €**

Vision Plus / 123 m² **179.900 €**


Vio / 136 m² **189.900 €**

Esprit Trendline / 142 m² **189.900 €**

Akzent / 196 m² **265.900 €**

Balance / 137 m² **191.900 €**

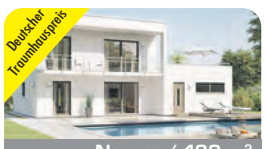
Signum / 165 m² **194.900 €**

Trentino / 138 m² **194.900 €**

Vita Pult / 125 m² **199.900 €**

Karat / 222 m² **296.900 €**

Etos / 147 m² **202.900 €**



Novum / 133 m² **204.900 €**

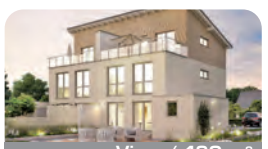
Riva / 160 m² **207.900 €**

Magnum / 170 m² **208.900 €**

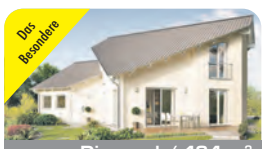
Futura Pult / 161 m² **209.900 €**

Twin XXL / 170 m² **209.900 €**

Aura / 175 m² **214.900 €**


View / 190 m² **249.900 €**

Centro / 177 m² **239.900 €**



Diagonal / 164 m² **239.900 €**

Linea / 169 m² **240.900 €**

Fokus / 143 m² **274.900 €**

Cube / 176 m² **294.900 €**

inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, inklusive 5-Phasen-TÜV-Prüfung und innovativer Heiztechnik. Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

Singens OB Häusler war mit Susanne Ruppert eine Stunde im Kassen-Einsatz. swb-Bild: of

Ein Talent an der Kasse

Singen (of). Nicht nur fürs Regieren, auch für die moderne Scannerkasse braucht es viel Talent. Das konnte Singens OB Bernd Häusler bei seinem Einsatz zugunsten des Vereins »Kinderchancen« bei der Eröffnung der neuen Filiale von K&L Ruppert in Singen erfahren. Unter Mithilfe von Firmenchefin Susanne Ruppert kamen in einer Stunde immerhin 4.000 Euro zusammen, die durch das Unternehmen verdoppelt wurden. Beim Zusammenlegen der Ware zeigte sich aber, dass Häusler daheim eher selten Hemden bügelt. »Wenn ich das mal muss, mache ich es eher partiell und darf dann das Sakko nicht ausziehen«, gestand er.

Mittelalterliche Feld- und Gartenarbeiten nach Holzschnitt aus Vergil. swb-Bild: LAD-BW.

Korn der frühen Jahre

Wangen (swb). Die Eröffnungsveranstaltung der Ausstellung »Vom Korn der frühen Jahre«, die von Samstag, 29. März, bis Sonntag, 6. Juli, im Fischerhaus Wangen/Untersee für Interessierte geöffnet ist, wird am Freitag, 28. März, ab 19.30 Uhr in der Höri-Strandhalle in Wangen stattfinden. Professor Dr. Manfred Rösch von der Denkmalpflege Baden-Württemberg wird für die Besucher an diesem Tag einen Vortrag über den Ackerbau der letzten 7.000 Jahre halten. Rund 25 Jahre Forschungstätigkeit wurden für die dreimonatige Ausstellung zur Kulturlandschaft im Südwesten zusammengetragen.

Die Randenmusikanten starten am Sonntag in Tengen in die neue Saison.

In Tengen spielt die Musik

Tengen (swb). Die Randenmusikanten unter der Leitung von Wolfgang Weber eröffnen die neue Saison am Sonntag, 30. März, ab 11 Uhr in der Randenhalle in Tengen. Sie wollen ihre Fans mit böhmisch-mährischer Blasmusik verwöhnen, die sie über den Jahreswechsel vorbereitet haben. Für die Besucher gibt es Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Als Gäste spielen die »Sargansländer Musikanten« aus der Schweiz zur Unterhaltung auf, die musikalisch durch den Mittag begleiten. Informationen zur Platzreservierung finden Interessierte unter www.randenmusikanten.de oder telefonisch unter der Nummer 0176/61 94 26 95.

Harry Ohlig will den Bodensee 30 Mal umrunden und den Erlös sozialen Einrichtungen spenden.

Harry Ohlig in Stockach

Stockach (swb). Am Donnerstag, 3. April, stellt Harry Ohlig sein soziales Giganica-Projekt im Rahmen einer Neueröffnung von »Emmas Sohn« in Stockach ab 14 Uhr interessierten Besuchern vor. Zudem wird Ohlig im Anschluss eine Autogrammstunde geben. Bisher hat Harry Ohlig den Bodensee bereits drei Mal umrundet und eine Distanz von mehr als 800 Kilometern hinter sich gebracht. Bis Februar nächsten Jahres will Ohlig den Bodensee insgesamt 30 Mal umrunden und jeden Tag eine Halbmarathondistanz laufen. Mit diesem Vorhaben unterstützt er über 100 ambulante Kinderhospize in Deutschland.

Von Werden und Vergehen: Ulrike Blatter begleitet ein Passionskonzert mit einer Lesung.

»Ich ruf' zu dir« zur Passionszeit

Hilzingen (swb). In der Mitte der Fastenzeit laden der Organist Michael Risch und die Autorin Ulrike Blatter am Samstag, 29. März, um 20 Uhr in die Paul-Gerhardt-Kirche in Hilzingen zu einer Lesung mit Orgelmusik ein. Das Spektrum der Orgelmusik spannt sich vom frühen Barock über die beginnende Romantik bis ins 20. Jahrhundert. Herzstück ist das Auferstehungsgedicht »Drei Tage«, das umrahmt wird von vier Choralvorspielen aus dem »Orgelbüchlein« von Johann Sebastian Bach. Voller Innigkeit und Inbrunst ergänzt hier die Musik den berührenden Text über das Geschehen zwischen Grablegung und Auferstehung.

Ein Mann mit Format: Friedrich Dandler feierte seinen 70. Geburtstag. swb-Bild: privat

Ein engagierter Jubilar

Stockach (sw). Er ist ein Mann mit Format und Charakter - Friedrich Dandler aus Stockach steht zu seiner Meinung und seinen Ansichten. Am Montag, 24. März, feierte er seinen 70. Geburtstag. Der Vater dreier erwachsener Töchter und dreifache Großvater ist mit 21 Jahren in den elterlichen Betrieb in Stockach eingestiegen und seit 1973 Geschäftsführer der Friedrich Dandler GmbH & Co. KG. Er ist und war außerdem ehrenamtlich engagiert - auch als Handelsrichter am Landgericht Konstanz, Mitglied im Handelsausschuss und der Vollversammlung der IHK oder im Aufsichtsrat der Volksbank Überlingen.

Benefiz für Barockkirche

Hilzingen (swb). Unter dem Motto »Über Grenzen hinweg!« veranstaltet der Kirchenchor St. Otmar Eschenz gemeinsam mit dem Kirchenchor Thayngen am Sonntag, 30. März, um 18 Uhr ein Benefizkonzert zu Gunsten der Innenrenovation der Barockkirche St. Peter und Paul in Hilzingen.

Die Barockkirche, erbaut von Peter Thumb (gleicher Baumeister wie die Klosterkirche Birnau), ist ein besonders schöner sakraler Bau im nahen Grenzgebiet. Sie wird nach Ostern für etwa zwei Jahre geschlossen, um renoviert zu werden. Zur Deckung der hohen Renovationskosten veranstalten die Kirchengemeinde und der Bauförderverein unter anderem auch Konzerte. Durch Chorleiter Erich Gagesch, der in dieser Gemeinde schon 23 Jahre lang als Chorleiter wirkte, wurde dieses Konzertprojekt zur Hilfe und Solidarität - »Über Grenzen hinweg!« - ins Leben gerufen.

Um diesem Konzert einen besonderen Charakter zu geben, werden die Kirchenchöre aus der St. Johanner Jodlermesse von Roth ein »Vater unser« und ein »Ave Maria« mit Jodelsolisten singen. Danach erklingt die Jodlerfestmesse von Erich G. Gagesch, ebenfalls mit Jodelsolisten.

Das Alphorntrio »Echo vom Rhy« aus Schaffhausen sowie ein Bläserquartett aus Radolfzell werden ebenfalls zu hören sein. Weitere festliche Chöre

Mit diesem Werk beschreibt Erich G. Gagesch die Stimmungen des für Sonntag geplanten Konzerts in Hilzingen.

und Sologesänge runden das anspruchsvolle Programm ab. Als Solisten wirken mit: Annemarie Hofer, Viktor Jud, Rebecca Mittner, Beatrice Hauser, Pater Christoph, Maria Hörtner, Teresa Spitteler. An der Orgel spielt Andrea Jäckle aus Hilzingen, die zugleich Organistin der reformierten Kirche Thayngen ist. Herzlichst laden die beiden Kirchenchöre auch Besucher aus der Seelsorgeeinheit wie aus der ganzen Region zu diesem Konzert in der wunderschönen Barockkirche ein. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zu Gunsten der Innenrenovation wird gebeten.

Gottesdienst in der Petruskirche

Gaienhofen (swb). Nach der überaus erfolgreichen Interpretation des Mozart-Requiems in Singen und Radolfzell wird das Vokalensemble Gaienhofen unter Leitung von Siegfried Schmidgall am Sonntag, 30. März, ab 10 Uhr den Gottesdienst in der Petruskirche Kattenhorn mitgestalten.

Mit dem Rad nach Shanghai

Radolfzell (swb). 13.600 Kilometer sind sie mit dem Fahrrad von Deutschland nach China gefahren. Sie sind Reisegefährten, beste Freunde und eineiige Zwillinge: Ein Zelt, Isomatten und zwei Fahrräder – mehr brauchten die zwei Singener Paul und Hansen Höppner nicht, um von Berlin nach Shanghai zu radeln.

In einer Multimedia-Show zeigen die beiden Radfreunde ein paar ihrer Reiseetappen und erzählen von ihren Erlebnissen. Der Vortrag findet am Freitag, 28. März, um 19.30 Uhr in der Buchhandlung Greuter in Radolfzell statt.

Vortrag zu Windenergie

Arlen (swb). Der Verein FENSOL lädt ein zum Vortrag »Windenergie im Landkreis Konstanz« am Freitag, 28. März, 20.30 Uhr, in der Gems in Rielasingen-Arlen.

46 Prozent mehr für die Bankenchefs in Frankfurt

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Erinnern Sie sich noch an die Kolumne »Bemerkenswert ist ...«, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser? Allwöchentlich schrieb Hans Paul Lichtwald mit viel Sachkenntnis und Hintergrundwissen diese und jene bemerkenswerten Geschichten nieder. Bei einem meiner Streifzüge kam mir neulich ein Bus entgegen und bei dessen Zielangabe war ich platt. Um dazu weiter zu bellen, leihe ich mir das »Bemerkenswert ist...« von Hans Paul Lichtwald aus; ich hoffe er ist mir nicht böse, doch diese Überschrift passt aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten einfach bestens. Habe ich das auf die Schnelle richtig gesehen, so war in dem Laufband als Fahrstrecke »Bahnhof – HBH-Kllinik über Friedhof« zu lesen. Also ehrlich, wenn das nicht »Bemerkenswert ist...«. In den Fahrplänen – Stadtbus Singen und SBG liest sich das noch einmal anders; dort heißt es »Singen Bahnhof – Hegau-Klinikum – Friedhof und zurück«. Na ja, das liest sich ja auch nicht gerade vielversprechend. Schwierig, schwierig, die Streckenbezeichnung in diesem Fall, das meine ich als Vierbeiner ohne Verstand; ein verstecktes Schmunzeln kann ich mir aber nicht verkneifen.

Ein ganz anderes Thema beschäftigt mich seit einiger Zeit. Im Januar hat die deutsche Bankenaufsicht (Bafin) Noten verteilt und die hatten es in sich. Bei 14 im abgelaufenen Jahr überprüften Großbanken reiche das Ergebnis von befriedigend bis ungenügend, sagte der Exekutivdirektor der Bafin, Raimund Röseler. Den Artikel habe ich unter http:///www.welt.de/123837 entdeckt. Die Prüfer seien mit keiner Bank vollständig zufrieden. Zwei Institute seien zwar auf einem guten Weg, aber auch da gebe es noch etwas zu tun. Die große Mehrheit aber habe die bestehenden Regeln sehr unzureichend umgesetzt, so berichtete DIE WELT weiter. Die größte Bank, die Deutsche Bank, wurde von der Bafin scharf gerügt. Nach den Skandalen um Zinsmanipulationen wurden keine personellen Konsequenzen gezogen, so der Vorwurf der Bankenaufsicht. Haben die Banker am Ende ihre Hausaufgaben nicht gemacht? Oder habe ich – als Vierbeiner ohne Verstand – das falsch verstanden? Doch irgendetwas kann da nicht stimmen. Schließlich erhielten die sieben Vorstände 38,5 Millionen als Gesamtvergütung. Im Jahr zuvor waren es »nur« 26,3 Millionen. Habe ich richtig gerechnet, dann ist das eine Erhöhung um 12,2 Millionen in einem Jahr. Die Vorstände der deutschen Bank wurden für ein schwaches Geschäftsergebnis 2013 mit einer Steigerung der Gesamtbezüge um mehr als 46 Prozent belohnt. Diese Herrschaften zählen doch zur so genannten »Elite«, aber sind sie wirklich Vorbilder?

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN